

శ్రీ

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy

KAKINADA



దేశభాషలందుఁ జెలుగు లెన్న

సంపుటము ౫౧

Vol 51

శుభకృత్తు-చైత్ర-

ఆషాఢములు 1962-'63

సంచికలు ౧-౨

Parts I & II

అంధ సాహిత్య పరిషత్తు

స్థాపకులు :

శ్రీ జయంతి రామయ్యగారు

ప్రతిష్ఠాపకులు :

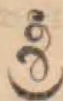
శ్రీ శ్రీ శ్రీ రావు వేంకటకుమార మహిపతి సూర్యరావు
బహద్దరువారు సి. బి. ఇ., డి. లిట్, పితాపురము
మహారాజావారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు

శ్రీ శ్రీ శ్రీ బాబ్బిలి మహారాజావారు

ఉద్ధారకులు :

శ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరువారు,
(జమీందారు, ఉయ్యూరు ఎస్టేటు)



ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక

Journal of the Telugu Academy
KAKINADA

సంవత్సరము చందా రు 3-0-0

సంపుటము 51 శుభకృత్తు చైత్ర-వైశాఖ సంచికలు ౧-౨
Vol 51 జ్యేష్ఠ ఆషాఢములు 1962-63 Parts I & II

విషయ సూచిక

1. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషదధ్యక్షులకు అభినందనము 1-2
(కన్నడ సాహిత్య పరిషత్పత్రిక సంపాదకీయము)
2. తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణము 3-16
డాక్టరు. దివాకర్ల వెంకటాచార్యగారు ఎం. ఏ.
3. ఎఱ్ఱన కవిత్వ వైభవము 17-23
శ్రీ చేబోలు చివ్వయ్యగారు
4. అన్నమయ్య సర్వేశ్వరశతకము 24-29
శ్రీ పరాశం గోపాలకృష్ణమూర్తిగారు ఎం. ఏ.
5. పానుగంటి వారి రాధాకృష్ణ 30-55
శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు
6. శ్రీ శే. మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు 56
7. కాకతి పోలరాజు మాటేడు శాసనము 57-64
శ్రీ కె. వి. హెచ్. శర్మగారు ఎం. ఏ.
8. గూడూరు శాసన సమన్వయము 65-84
శ్రీ చిలుమూరి పాపయ్యశాస్త్రిగారు
9. గ్రంథసీకారము—సమీక్ష 85-98
శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు.
10. స్వక్తి వివేకము 320-340
శ్రీ భాగవతుల వసుంధరాను శాస్త్రిగారు

స్వ విషయము

ఈ కుధర్కర్తు చైత్రమాసములో ఏ పరిషత్తుక్రితకు నేఁబడియేందు గదచి యేఁబడి యొకటవ పత్తరము ప్రారంభమయినది, పరిషత్తుంజ్ఞ, తదనుబంధముగ ఆయలుదేరిన యా పత్తికయు గట్టి పునాదులపై నిలిచియున్న కారణమున వింతవఱకు నిలిచుకొని యున్నది. ఆంధ్రభాషలో రచన సాగించువారిలో, బెక్కు తీనాఁడు వ్యావహారికభాష యనఁబడు రీరుననే రచన సాగించుచున్నారు. దీనిమూలమున గ్రాంథికభాషా విషయమున సెప్పటి తరమువారి కనాదర మధికమగుచున్నది. ప్రాచీన వ్యవంధములను బాగుగఁ జదివి వానిలోని విషయము నవగతముజేసికొని, మన భాషకుఁగల గొప్పతనమును దామాహించుకొని, యితరులకందిచ్చు నుత్సాహము చాఱుమందిలోఁ గానవచ్చుటలేదు. దీనికీఁ గారణము, ఈ వాఁటివారిలో పెక్కురు తెలుఁగుద్రువరులకు సంస్కృతభాషాపరిజ్ఞానము తక్కువగుటయే. సరిపడిన సంస్కృత భాషాపరిజ్ఞానము లేనిదే, తెలుఁగుసాహిత్యములో నిక్షిప్తమైయున్న మధుర భావసామగ్గి నాక లించి యానందించెడి యవకాశము జతపడదు. సంస్కృతభాషకు సరియైన యాదరములేక దాని నభ్యసించువారి సంఖ్య వాఁటికి వాఁటికీ దరిగిపోవుచున్నది. సరియైన సంస్కృత భాషాపరిజ్ఞానము లేకయే కొందఱు విమర్శన కుద్యుక్తులగుచు, ప్రాచీన కవి వ్యయోగములను తమ యిచ్చవచ్చినట్లు సంస్కరింపఁ జూచుచున్నారు. వృత్తి విషయమునను నేఁటి వ్యాతలలో స్వేచ్ఛాదారమే గానవచ్చుచున్నది. చారిత్ర కాంశముల చర్చలు కూడ నా తీరుననే సాగుచు న్నవి. ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్ కార్యాలయములో ప్రాచీనమైన సంస్కృతాంధ్ర గ్రంథరాశి యమూల్యమైనది గలదు. దాని నీనడును ఉస్మానియా విశ్వవిద్యాలయములో పరిశోధనము చేయు విద్యార్థులు కొంతవఱకు వినియోగించుకొనుచున్నారు. ఆంధ్ర సారస్వత రంగములో నేఁకాఖలో విమర్శనముచేయ నుద్యుక్తులైనవారైనను, కావలసిన గ్రంథసామగ్గిని పరిషత్తులో నుండినదానిని వినియోగించుకొని, ప్రామాణికమైన విమర్శనము సాగించిన దానివలన భాష తెలివైన మేలు కలుగఁ గలదని యాశ.

ఇట్లు.

సంపాదకుఁడు.

[నూచన :— 71వ పుట 12-15 పంక్తులలో త్రిభువనమల్లుని అనుచానికి బదులుగ తైలోక్యమల్లుని అని చదువుకొనవలెను]

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషదధ్యక్షులకు ఆభినందనము.

(కన్నడ సాహిత్య పరిషత్పత్రిక (Vol. 47 No 1) జూన్ 1963

సంచికయందలి సంపాదకీయమున కనువాదము)

“కన్నడ సాహిత్యపరిషత్తునకు సోదర సంస్థయైన ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తునకు విఖ్యాత విద్వాంసులు, విమర్శన విచక్షణులు నయిన శ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు తాత్కాలికాధ్యక్షులుగా నున్నారని వినుటకు మా కమితానందమయినది. శ్రీయుతులు తెలుగు, సంస్కృతభాషలందుఁ బ్రవీణులు. ఇంగ్లీషు, కన్నడ భాషలను నెఱింగినవారు. విమర్శకాగ్రేసర, ఐతిహాసిక సమాఖ్య బిరుదములను విద్యుదాస్థానములనుండి పడసినవారు. జ్ఞానవృద్ధులువయోవృద్ధులు, శైవధర్మ మార్గాలకనిరతులు. దైవభక్తి పరాయణులు. ఇట్టి పండితోత్తములు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషదధ్యక్షులుగ నుండుట సర్వవిధముల సమంజసముగా నున్నది.

మాన్యశ్రీ బండారు తమ్మయ్యగారు పాల్కురి సోమనాథుని బసవపురాణమును బరిశోధించి 1952 సంవత్సరమున విద్యుత్తుతోఁ గూడిన 156 పుటల ప్రస్తావన రచించి ప్రకటించిరి. 1948 సంవత్సరమున మహాకవి పాల్కురికి సోమనాథుని గుఱించి “సోమనాథకవి” యను విస్తృతగ్రంథము (335 పుటలు) రచించి ప్రకటించిరి. ఈ గ్రంథ మొక ప్రసిద్ధకవి ప్రశస్తికి సంబంధించినది. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్పత్రిక, భారతి, విభూతి, కరణసాహిత్య మున్నగు కొన్ని శ్రేష్ఠ పత్రికలకు విచారపరిపూర్ణములగు లేఖనములను వ్రాసియుండిరి. బసవకల్యాణమున సమావేశమయిన అఖిల భారత వీరశైవ మహాసభ చేతను, శ్రీ జగద్గురు శ్రీశైల సంస్థానాధీశ్వరులవలనను సమ్మానితులయినవారు. అన్నిటికన్న మిన్నగా వీరు కన్నడ భాషాభిమానులయి కెరెయపద్మరసు రచించిన దీక్షాబోధయను గ్రంథమునకుఁ బిడుపర్తి

బసవకవి రచించిన వీరశైవ దీక్షాబోధయను గ్రంథమును బరిశోధించి ప్రకటింప సంసిద్ధులయి యున్నవారు. ఇంతటి విద్వాంసులు ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తున కధ్యక్షులుగానుండుట మాకు మిక్కిలి సంతోష దాయకముగ నున్నది. విద్యానిధులయిన శ్రీ బంజారు లక్ష్మయ్యగారికి కన్నడ సాహిత్య పరిషత్తుకమున సుస్వాగత మొనంగుచున్నారము.

వీరి కాలమున ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్తు ఇంకను హెచ్చుగఁ గీర్తి గౌరవములను బడయుతమని, కర్ణాటాంధ్రభాషల బాంధవ్య మధిక మగుఁ గాక యిది మే మభిలషించుచున్నాము."

తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణము.

(శ్రీ నివాకర్ల వేంకటాచార్యగారు, M.A. P.H.D. హైదరాబాదు.)

కవిబ్రహ్మ తిక్కన ప్రథమసృష్టి నిర్వచనోత్తర రామాయణము. అతనితాత భాస్కరమంత్రి పూర్వరామాయణమును రచించెననియు, నదియే నిజమైన భాస్కర రామాయణ మనియు, దానిని బూర్తిగావించుటకే తిక్కన యుత్తర రామాయణమును రచించెననియు ప్రతీతి. దీనికి నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నతఁడు వ్రాసిన

సార కవితాభిరాము గుంటూరి విభుని

మంత్రి భాస్కరు మత్పితామహునిఁ దలఁచి

యైన మన్ననగుమెయి లోక మాదరించు

వేట నాకృతి ణములు వేయునేల ౧-12

అను పద్య నూఢారము. ఇందు మంత్రి భాస్కరుఁడు సారకవితాభిరాముఁ డనియే తెలియుచున్నది కాని రామాయణమును రచించె ననుటకు సూచన లేమియులేవు. కాని తిక్కన పూర్వ రామాయణ మును విడిచి కరుణమయమైన యుత్తరభాగ మొక్కటే యేల వ్రాసి యుండెనని యాలోచించినచో, పూర్వ రామాయణ మంతకు ముందే యతని తాత రచించియుండనేయో యను సనుమాన ముదయింపక నూనదు. ఆ యనుమానమును పై పద్యము బలపఱచును. ఆంధ్ర కవి తరంగిణిలో కీ శ్లో. చాగంటి శేషయ్యగారు కావించిన వాద మీ యనుమానమునకు మఱింత బలము చేకూర్చుచున్నది. ఇందలి సత్యా సత్యములు భావి పరిశోధనల వలనఁగాని తేల్పుటకు ఏలులేదు.

తిక్కన తన నిర్వచనోత్తర రామాయణమును నెల్లూరి విభుఁ డును, దనకు ప్రభువునైన మనుమసిద్ధి భూపాలుని కంకిత మొనర్చెను. ఆ రా జొకనాడు తిక్కనను రాఁబనిచి “ఏ నిన్ను మామయనియెడు దీవికే దగనిమ్ము భారతీ కన్యక, నాకీ నర్హుడవగుదు” వని తన

యభిలాషను నెల్లడించెను. తిక్కన యా రాజగుణగణములెంచి, యాతని పలుకుల యశాచిత్యమున కలరి, యట్లు చేయుటకు నము త్సుకుఁ డయ్యెను. మనుమసిద్ధి కీర్తి సాధమునకు మూల స్తంభమని చెప్పఁదగిన కావ్య ముదయించెను.

నిర్వచనోత్తర రామాయణ కాలమునాటికి తిక్కన ప్రాధుఁ డైన మహాకవి యయ్య నహంకార శూన్యుడైన కర్మయోగికాఁడు. అతఁడు మంత్రప్రదవి నిర్వహించుచు, నిగ్రహానుగ్రహములు ప్రదర్శిం చుచు, లౌకిక జీవితమునకే దగ్గటగానుండెను. అందుచేతనే అతఁ డందు తన్నుఁగూర్చి “అమలోదాత్త మనీష నేనుభయకావ్య ప్రాధిఁ బాటించు శిల్పమునం బారగుఁడం గభావిదుఁడ” నిత్యాదిగా చెప్పు కొని సర్వకవి సామాన్యమైన యించుక యహంకృతిని బ్రకటించెను. అప్పటి కింకను అతనికి హరిహరాద్వైత భావము కుదురలేదు. అతఁడు మహేశ్వరాంభో కమలధ్యానైకశీలుఁడై తరుణేందుశేఖరుని వంకకే కొంచెము మొగ్గు చూపుచుండెను. ఇప్పటి యతని మనః ప్రవృత్తి ననహంకార నిరూఢమైన భావన కాకరమై, హరిహరనామల నేకమూర్తిగా ధ్యానించుచు, ‘నా నేర్చినభంగిఁ జెప్పి వరణీయుఁడ నయ్యెద భక్తకోటికని చెప్పించిన భారతమునాటి యతని స్థితితో, బోల్చి చూచినచో నహంకార పరిచూర్జకమైన యుత్తమాధ్యాత్మిక మార్గమున నాతఁ డాతవలకు పురోగమించెనో తెలియవచ్చును.

నిర్వచనోత్తర రామాయణము తన తొలిరచన యగుటచే తిక్కన యందు స్వీయకవితామార్గ నిరూపకములైన కొన్ని నియ మములు కావించికొనెను. ఇందు కొన్ని భావికవి మార్గదర్శకములుగను, కొన్ని సన్నచోదాది పూర్వకవి మార్గనిరాసకములుగను స్ఫురించు చున్నవి. పలుకులపాండిక విడిచి, ప్రాంతవడ్డ మాటలతో రసభంగ మొనర్చుచు కావించు రచన, వాగ్మయ కపులకుమాత్రము మెచ్చు

కలిగించినను పదుల హృదయముల నలరింపజాలదనియు, కవులద్దాను
గుణములైన పదములనే గ్రహింపవలయుననియు, యతిప్రాస లుచిత
రీతి నిలుపక పులిమిపుచ్చరాదనియు, సంస్కృత శబ్దములకు తెలుగు
విశేషణములను వాడునపుడు లింగవచన భేదముకలిగించుట యుచి
తము కాదనియు, వ్యాకరణయుక్తములైనను సంస్కృత పదములను
(నుప్తిజంతాదులను) తెలుగున ప్రయోగించుట జాత్యముకాదనియు,
శుభ్రవ్యసూపమను భావముతో ప్రాసాక్షరములందు వేరగు సక్షర
ముల జోన్పరాదనియు, కాహలసంధించినప్పుడు విసిపించు ధ్వనిఖండ
ములవలె నలఱియలంతితునియలుగ పదములు వాడవలెననియు
నతఁడు కావించుకొన్న నియమములు, నన్నెచోఁబడి శైవకవులలో
నిందలి కొన్ని నియమములకు వ్యతిక్రమము కనిపించును. భారతము
నాఁటి తిక్కనయే యీ నియమములం దొండు రెండింటిని నడలించి
నట్లు కనిపించును.

సంస్కృతమున తొల్లింటి శ్రీవ్యకావ్యములన్నియు నాద్యంత
క్లోకమయములే. తరువాత నందు వచనకావ్యములు, చంపూకావ్య
ములు బయలుదేరినవి. తిక్కన యుత్తర రామాయణ రచనమున
తొల్లింటి సంస్కృత మునకపుల మార్గము ననుసరించెను. అదియుఁ
గాక నన్నయ భారతమును చంపువుగనే యారంభించినను ఆరోజులలో
పద్యమున కున్నంత శౌరవము గద్యమువకున్నట్లు కనుపింపదు. దీనికి
సంస్కృతమున గద్యమయముగానున్న దశకుమార చరిత్రమునకు
కేతన పద్యగద్యమయాంధ్రీకరణము నెలయించుట యొక నిదర్శనము.
“వాక్యసంగత్యము చేయుచోనైన గద్యముతోడుగఁ జెప్పిపెట్ట”నని
తిక్కన చెసికొన్న నియమములలో నొకటి. ప్రాసలైన వారు వచ
నములేకయు వర్ణనలు రచింపవచ్చుననియు, కథలను పద్యములందే
చెప్పుటార్హస్తుత్య మగుననియు, కథార్థము లలిత హృద్యపద్యము

లందే ఘటితపూర్వాపరమై యమరవలెననియు నతని భావము. అతని తాత పూర్వరామాయణమును వ్రాయుట నిజమైనచో దాని నతఁడు నిర్వచనముగనే వ్రాసెనేమో మనకుఁ దెలియదు. ఆ మార్గము నితఁడు కొనసాగించి యుండును. కాని భారతమునాటి కభిప్రాయము మార్పుకొని నన్నయవలె చంపూమార్గమునే యవలంబించెను. ద్విపదశతక కవులను విడిచినచో పూర్వకవులలో నిర్వచన కావ్యము వ్రాసినవాఁడు తిక్కన యొక్కఁడే.

నిర్వచనోత్తర రామాయణము వ్రాయునాటికే తిక్కన యుభయకవి మిత్రుఁడు. అమలోదాత్తమనీషేత్యాది పద్యమున 'నేను భయకావ్యప్రాధి బాటించు శిల్పమునం భారగుండ' నని యతఁడు చెప్పుకొని యుండెను. ఉభయకావ్యములనఁగా దేశిమార్గ కావ్యములనికాని అంధ్రీ సంస్కృత కావ్యములనికాని యర్థము చేసి కొనవలయును. భారతమందలి రచన చూచినచో తిక్కన దేశిమార్గ కవుల కిరువురికిని మిత్రుఁడుగనే గనిపించును. ఇంక నతని సంస్కృత కవితాప్రాధిని తెలిసికొనుట కతని శ్లోకములు రెండుమాత్రమే మనకు లభించుచున్నవి. అందొకటి నిర్వచనోత్తర రామాయణ రంభమందలి 'శ్రీరాస్తా' మనునది. నన్నయ భారతాంధ్రీకరణమును సంస్కృత శ్లోకముతో నారంభించుటచే తిక్కనయు తన తొలిరచనలో నా పద్ధతినే యవలంబించి యుండును. తరువాత విరాటపర్వమును మోత్రీ మతఁడు తెలుఁగు పద్యముతోనే యారంభించెను. ఇంక రెండవది హరిహరనాథుని సూర్పి యతఁడు చెప్పిన 'కిమస్థి మాల్' మిత్యాదిశ్లోకము. గంగాదేవి కంపరాయవిజయ కావ్యమున పూర్వకవి స్తోత్రములో నొక తిక్కననుకూడ చేర్చెనట. ఆ తిక్కన మన యుభయకవి మిత్రుఁడయైనచో నితఁడుకూడ సంస్కృతమున రచన కావించెనని భావించుట కవకాశముండును. ఆమెపై రెండు

శ్లోకములను మాత్రము పురస్కరించుకొని తిక్కనను పూర్వకవి
స్తుతిలో చేర్చియుండదు. తెలుగునీడు యందలి మేటి కవినైతముఁడు
కదాయని అతఁడు సంస్కృతమున నేనియు కావ్యములు వ్రాయక
పోయినను అభిమానముతో నతని నామమును పూర్వకవిస్తుతిలో చేర్చి
యుండవచ్చును. మొత్తముమీఁద తిక్కన రచించిన సంస్కృత
కావ్యములేనియు లభించుటలేదు. అతఁడు సంస్కృతమునఁ గూడ
నుత్తమకవిత చెప్పఁగలవాఁడనుటలో మాత్రము సందేహములేదు.
“కీమస్థినూలా” మొక్కటి చాలునాతని సంస్కృతకవితా ప్రాగల్భ్య
మును చాటుటకు.

రామాయణమందలి సప్తమకాండ ముత్తరకాండము. దీని
కర్తృత్వ విషయమున భిన్నాభిప్రాయము లున్నను ఇదియు వాల్మీకి
కృతముగనే వలుపురిచే భావింపఁబడుచున్నది. తిక్కన దీనినే యనుస
రించి నిర్వచనోత్తర రామాయణమును రచించెను. భారతమువలెనే
యిదియు యథామూలానువాదముకాదు. కథనుమాత్రమునుసరిం
చుచు నెడనెడ మార్పుచేర్చు లొనరించుచు నతఁడీ కావ్యమును రచి
చెను. అతఁడీందు పెక్కుభాగములను సంక్షేపించెను. కొన్నిటిని
తొలగించెను. అందు కీరామ నిర్యాణగాథ ముఖ్యమైనది. తరువాత
జయంతి రామభట్టసుకవి తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణమును
పూర్తిచేయుటకో యన నా కథనుమాత్రమే గ్రహించి యేకాశ్వా
సముగా రచించెను. తిక్కన పెంచిన భాగములు పెక్కువర్ణనములు.
ఇవి యష్టనూశ్వాసమున కనిపించును. ఈతఁడుత్తర రామాయణము
నందలి శ్లోకములను యథాతథముగా ననువదించిన పల్లుకూడఁ గొన్ని
కలవు. అసలు పూర్వకవులు ముఖ్యముగా భారతకవులు - అనువాద
మునకే గడంగినను ప్రతిపదానువాదమువలె, పూనిన ప్లేచ్చటను
గానరాదు. మూలకథాత్మకములకు భంగముకలుగకుండ, తెలుఁగు

భాషా జాతీయముల కనుగుణముగ సంస్కృత గ్రంథములకు తెలుగు వారి కందియదలెననియే వారి యుద్దేశము. ఆ పద్ధతియే నిర్వచనోత్తర రామాయణమునఁ గూడ కనిపించును.

నిర్వచనోత్తర రామాయణమున నాశీస్సు, కవిస్తుతికకవి నిండా నంతరము కృతినాయక వంశావతార వర్ణనము కావించబడినది. ఇట్టి వర్ణనమున్న మొట్టమొదటి తెలుగు కావ్యము నన్నెచోఁబని కుమార సంభవము. రెండవది. ఇందు షష్ఠ్యంతములను పేర్కొని పద్యములు లేవు కాని వంశవర్ణనానంతరము కథారంభమునకుఁ బూర్వము “అన్నను మనవపతి కభ్యుదయముగ నేఁ జెప్పుఁబూనినట్టి కథకు” నని షష్ఠీవిభక్త్యంతమైన కృతిపతి నామము చేర్కొనఁబడినది. ఇందలి ఆశ్వాసాద్యంత పద్యములు పెక్కు ప్రథమావిభక్త్యంతములుగా నున్నవి. ద్వితీయాశ్వాసాంతమునను ద్వితీయాశ్వాసానిగల పద్యములు ద్వితీయావిభక్త్యంతములుగను, చతుర్థాశ్వాసాంతమునను పంచమాశ్వాసాదినిగల పద్యములు తృతీయావిభక్త్యంతములుగను, పంచమాశ్వాసాంతమునను షష్ఠాశ్వాసారంభమునను గల పదములు షష్ఠీవిభక్త్యంతములుగను గనవచ్చుచున్నవి. ఈ విధాన ముదాహరణ కావ్యపద్ధతిని సూచించుచున్నది. ఈ ఆశ్వాసాద్యంతములఁ గనవచ్చు మఱొక విశేష మేమన ఆశ్వాసారంభములందలి పద్యములు తత్పూర్వాశ్వాసాంత పద్యములందలి విభక్తులతోనే కూడియుండుట. మఱియు నాశ్వాసారంభ పద్యమందలి విభక్తియే తరువాతవచ్చు కథాసంబంధి పద్యమందలి నామమునందును కనుపించుచుండును. “మన్న భూమి ఖండగిన్” “శ్రీరామచంద్రుఁ డెట్లు” మొద. ఈ విధానమునలన నాశ్వాసారంభ పద్యమునందలి విశేషములు తరువాతి పద్యమున చెప్పబడిన వ్యక్తికిఁ గూడ సరబంధించినట్లును, కృతినాయక కథానాయకుల కభేదము చెప్పబడినట్లును తోచును.

నిర్వచనోత్తర రామాయణమునందలి కథలయొక్కావస్థన
పూర్వరామాయణ కథా సంగ్రహములతో నానందించుచున్నది.
తిక్కన తాను చెప్పఁదలంచుకొన్నది ఉత్తరరామాయణ కథమాత్రమే
యగుటచే కావ్యారంభమున పూర్వకథావిషయములు సంగ్రహ
ముగాఁ జెప్పి కావ్యమున కొక సమగ్రత కలిగించిరాఁడు. ఇది భవ
భూతి ఉత్తరరామచరిత్ర నాటకమున చిత్రించదర్శనమువలె పూర్వో
త్తర రామాయణకథా సందర్భముల నతుకుచున్నది. ఈ పూర్వ
రామాయణ సంగ్రహ కథనము తిక్కన తాత రామాయణమును
ప్రాసించునట్లు నేమోయను సందేహమును తొలగించుచున్నది. ఏల
యన దాని ఉత్తరభాగముగా తిక్కన దీనిని ప్రాసించో నిందు
పూర్వరామాయణ కథాస్మరణ చేయవలసిన యవసరములేదు.

నిర్వచనోత్తర రామాయణము నందలి కథావస్తువునుబట్టి
రెండు ముఖ్యభాగములుగా విభజింపవచ్చును. మొదటి యేడాళ్వాన
ములలో రావణాదులయొక్కయు, వారి పూర్వులయొక్కయు చరి
త్రాలు, పరాక్రమాదులు వర్ణింపఁబడినవి. రెండవభాగమున సీతా
పరిత్యాగము, లవణాసురవధ, రామాశ్వమేధము మున్నగు విషయ
ములు చెప్పఁబడినవి. నిజమునకు రామాయణమున రావణాదుల
యొక్కయు తత్పూర్వులయొక్కయు జననాది వృత్తాంతములను వివ
రముగాఁ చెప్పవలసిన యావశ్యకములేదు. చెప్పినను పూర్వరామా
యణముననే తత్ప్రసంగము వచ్చినప్పుడు సంగ్రహముగా చెప్పియుండ
వలసినది. వాల్మీకి యట్లు చెప్పలేదు. అందుచే నీ యుత్తరకాండమున
దాని కేదోవిధముగా ప్రసంగము కల్పింపఁబడినది. రావణవధానంత
రము రాముఁడు పట్టాభిషిక్తుడై రాజ్యము పాలించుచుండ సగప్త్యాది
మును లాతని నభినందించుటకై యరుగుదెంచి "పంక్తిముఖు నాతని
తమ్మునిఁ గుంభకర్ణుని, దనయుని మేఘనాదుని, నుదగ్రబలాధ్యులు

గాఁగడ్డంగి పేర్కొని“ వారిని యుద్ధమున సంహరింపఁగలిగిన రామ లక్ష్మణాదుల పరాక్రమములనగ్గించిరి. అంత రాముఁడు కడిదిమిగలైన యా రాక్షస వీరుల తపశ్చర్యాశౌర్యాదులను గుఱించి యెఱుంగఁ జెప్పవలసివినది యగస్త్యు నడిగెను. అగస్త్యుఁడా వృత్తాంతము లన్నియు వివరముగా నెఱింగించెను.

ద్వితీయ తృతీయాశ్వాసములందు మాల్వనదాదుల వృత్తాంతము వివరింపఁబడినది. అది అనవసరమగుటచే చాల సంగ్రహింపవలసిన భాగము. అందుచేతనే రాముఁడుకూడ నా వృత్తాంతమువిన్నపిమ్మట “మాల్వనదాది వృత్తము ప్రసంగాధీనమై పుష్టైర్...రావణాదుల కథ తముట్లం బ్రశంసింపు”డని యడిగియుండెను.

తృతీయ చతుర్థ పంచమ షష్ఠ సప్తమాశ్వాసములలో రావణుఁడు, అతని సోదరులు, ఇంద్రజిత్తు, వాలిసుగ్రీవులు, హనుమంతుఁడు మున్నగువారి జననాది వృత్తాంతములు రమ్యముగాఁ జెప్పఁబడినవి. పూర్వరామాయణమున కనిపించువారి పరాక్రమ ప్రాథవములకుఁ గారణమంతయు విశ్కడ వ్యక్తమగును. ఇందు చాలభాగము రావణుని దిక్పాలవిజయమునకు సంబంధించినది. ఆ సందర్భముల నతఁడు ప్రదర్శించిన పరాక్రమ మప్రతిమానమైనది. అట్టివాఁడు సైతము వాలిచేతను, కార్తవీర్యార్జునునిచేతను బరాజయము ననుభవించెను. ఈ విషయము లాడినన్నిటి వానిం దలదన్నవాఁడుండు నను సత్యమును వెల్లడించుచున్నది. పంచమాశ్వాసమందలి వేదవతి వృత్తాంత మతిరమ్యమైనది. ఆమె రావణునిచే బన్నమొందియు తపః ప్రభావోన్నతికి చేటు కలుగునని యతని కపింపక తస్మయ్య కారణమై యయోనిజమూర్తి చాల్చి పునరుద్భవమయ్యెను.

మొదటి యేడాశ్వాసములు యుద్ధమయములు. ఆ యుద్ధము లన్నిటిని తిక్కన చక్కగా వర్ణించెను. భారతమందలి యుద్ధకర్వము

అలా నతఁడు ప్రదర్శించిన యద్వితీయ యుద్ధవర్ణన కాశలమునకు
 బీజము లిందు పొడగట్టెను. విష్ణువు నూల్యవదానులతో పోరి వారి
 నోడించుటయు, రావణుఁడు దిగ్విజయ మొనరించి యమవసుణ కులే
 రుల పరాధించుటయు వీరరాక్షసుల కాటవట్టులై యతని యనన్య
 సామాన్య పరాక్రమమును జాటుచున్నవి. మేఘనాదుఁ డింద్రునోడించి
 చెఱుపట్టిన వృత్తాంత మట్లే తిక్కన యుద్ధవర్ణన నైపుణమున కింకొక
 నిదర్శనము.

హనుమంతుని యతిలోక పరాక్రమమును విన్నప్పు డెవ్వరి
 కైన వారి సంహరణమున నతఁడు తన ప్రసిద్ధుల కేల సాయముచేయ
 లేదను సందేహ ముప్పులిల్లును. దాని కిందు తిక్కన చిత్రమైన సమా
 ధానము చెప్పియున్నాఁడు. హనుమంతుఁడు బాల్యమున శిశుకేళీ
 లోలుఁడై మున్యాశ్రమములకేగి యాగోపరణాదులకు గాసి చేయు
 చుండ మును అతఁడు “తన కక్తియు వరలాభంబున వచ్చిన పెంపు
 నుల్లమునఁ దలపక” నిజబల మెఱుంగని గజజాతివలె నగుఁగాక”యని
 శపించిరి. తిక్కన దానిని పురస్కరించుకొని యతఁడు “తనలా వెఱుం
 గని కతమున నినసుతువకు వశ్యుడయు నేడైత సంత్రుండనందను
 భుజబల మర్దనమునకుఁ గడంగఁడయ్యె”నని కారణము నెఱింగించెను.

అష్టమాశ్వాసమును మిగిలిన రెండాశ్వాసములను సీతారా
 ముల చరిత్రకు సంబంధించినవి. అష్టమాశ్వాసము దివ్యప్రణయ సం
 పన్నులైన సీతారాముల విహార విశేషములను వర్ణించును. ఇచ్చటి
 వర్ణనలించుక దీర్ఘతరములుగనే యున్నవి. అవి యట్లుండుట కావశ్య
 మున్నది. అవి సీతారాముల ప్రణయముయొక్క నైర్మల్యమును అగా
 ధతను సూచించును. తరువాత కనవచ్చు సీతాగర్భధారణ వృత్తాంత
 మును పురస్కరించుకొని చూచినచో నీవర్ణన లౌచిత్య భాసురములు
 గనే కనిపించును. మఱియు సీతారాముల ప్రణయమందలి నైశిత

మును గ్రహించినగాని తరువాత సీతాపరిత్యాగ సందర్భమున రాముడు ప్రజానురంజనముకై చేసిన త్యాగగరిమ బోధపడదు. ప్రజారంజనమునకై రాముఁ డట్టి యనన్యాదృశ్యమైన ప్రేమనుగూడఁ దృణీకరించి యనపరాధ యని యెఱింగియు జానకిని పరిత్యజించెను. అది రాముఁడు తప్ప నితరులు చేయలేనివని.

రాముని రాజధర్మప్రవీణత్వముల కీ యుత్తరరామాయణమున నింకొక నిదర్శనమున్నది. శత్రుఘ్నుఁడన్న యానతిపై మధురాపురి కరిగి లవణాసురుని సంహరించెను. అట పండ్లొండ్రె పరిపాలించిన పిమ్మట నతనికన్నను జూడవలయునను బుద్ధిపుట్టెను. అతఁడు వచ్చి యచ్చటి వృత్తాంతమంతయు చెప్పి, “మిముఁగొలుచు సుఖంబునకు రాజ్యము సౌఖ్యంబీడుగామి నందునికిఁ జిత్తము గొలువక” వచ్చితి ననిచెప్పెను. రాముఁడు నవ్వి “నానావిధదేహ దుఃఖము మనంబున నోర్చినఁగాక రాజ్యలక్ష్మీ విభవంబు సామ్రాజ్యమే, కేవలమే నృపతిత్వ నూరయన్” అని పల్కి మరల నతని పంపివైచెను. అతని రాజధర్మ పరిపాలన తత్పరత్వ మట్టిది.

శంభూకవధ ఘట్టముకూడ రాముని రాజధర్మైక పరాయణ తను సూచించునట్టిదే. విప్రపుత్రుఁడు మరణించుటకు రాతైన తన లోపమే కారణమైయుండునని యతఁడు భావించెను. ఆలోపమును దీర్చుటకై యతఁడు పశ్చాత్తప్తఁ డగుటచే అనన్యగతికుండై శంబు కుని వధించెను. అతని చేతిమృతి శంబూకుని కుత్తమగతి ప్రాప్తిహేతు వయ్యెను. భవభూతికూడ సీ విధముగనే యీ సందర్భమున శ్రీరాముని కార్యమును సమర్థించెను.

దశమశాస్త్రమున శ్రీరాముఁ డశ్వమేధ మొనరించెను. దానిని తిక్కన సంగ్రహముగా వర్ణించెను. అది రామకుశలవ పునస్సహాగ మమునకుఁ గారణమయ్యెను. వాల్మీకి రామునికి సీతనుగూడ గ్రహించు

వలెనని యుపదేశించెను. రాముఁ డామె కపథము చేయవలెనని పలికెను. సీత రామవిభునికేను దప్పనిదాననేని నన్ను నీలోఁ జేర్చుకొనుమని భూమిని ప్రార్థించెను. భూమి యట్లే చేసెను. కుశలపులు వాల్మీకి యుపదేశము ననుసరించి భూదేవి తప్పు సైరింపవలెనని రాముని ప్రార్థించిరి. ఈవిధముగా రామునికి పుత్రసమాగమము కలిగినను పత్నివియోగము తప్పినదికాదు. ఇది కావ్యమును విషాదంతముగాఁ జేయుచున్నది. తరువాతి రామనిర్యాణ వృత్తాంతమును తిక్కన విడిచివైచెను.

నన్నెచోడుని కుమార సంధవమునవలెనే తిక్కన నిర్వచనోత్తర రామాయణమునఁగూడ పెక్కు ప్రబంధ లక్షణములు కనిపించును. అందలి వర్ణనలను చూచినచో నీ విషయము తేటతెల్లమగును. ప్రథమాశ్వాసమందలి అయోధ్యాపురవర్ణనము, షష్ఠాశ్వాసమందలి కైలాసమందలి సీతారాముల వినోదవిహార జలవిహార లీలావిహారాదివర్ణనములు ప్రాథములును అలంకార పరిపూర్ణములునై తరువాతి ప్రబంధములందలి అష్టాదశవర్ణనలకు మేలుబంతు లనఁదగియున్నవి. రంభారావణుల సంవాదమునకు ముందు కావించఁబడిన అంధకార చంద్రచండికాది వర్ణనలందలి కావ్యత్వమునకేకాక తరువాత వర్ణిల్లిన రావణుని కామప్రవృత్తికేఁ గూడ వోహదము కల్పించుచున్నది. సీతారాముల విహారవర్ణన యాచిత్యము నతిక్రమింపక యత్నుదాత్తమై యాపవిత్రీదంపతుల హృద్దయై న యనురాగసంపద ననేకవిధముల వెల్లడించుచున్నది. ఈ వర్ణనలలో నచ్చటచ్చట నంగవర్ణనగూడ కనఁపించును.

కీర్తనాధుఁడు చెప్పినట్లు తిక్కన రచనలో మొదటినుండియు రసదృష్టి హెచ్చు. రసభంగముచేయుట కుకవుల లక్షణమని యాతఁడు మొదటనే సూచించి యుండెను. సప్తమాశ్వాసము చివర నగస్త్యుఁడు

రాముఁ డడిగిన రావణాదుల వృత్తాంతములన్నియు చెప్పుపరికి మధ్యాహ్నమయ్యెను. రాముఁ డప్పుడు వారిని విక్రొలుపనెంచి “మనలితిరి విచిత్రీకథారసవృత్తిం దడ వెఱుంగరాక, యనుష్ఠాన సమయమయ్యెను. ఈ విచిత్రీకథారసవృత్తి మగ్నత తిక్కన రచనయొ చెల్లెడ గోచరించును. మొదటి యేడాశ్వాసములలో యుద్ధవర్ణన సందర్భములందును, లవణాచర సంహార సందర్భమునను ఏకకాద్రీములు చక్కగా పోషింప బడినవి. రాముఁడు సీతను బరిత్యజించునెడ ధర్మవీరము పరాకాష్ఠనందినది. రావణరంభా సంవాద సందర్భమునను, వేదవతి వృత్తాంతమునను శృంగారాభాసమున్నది. వేదవతి వృత్తాంతము కరుణ కాద్రీచ్ఛాయలతోఁ గూడి రమణీయులుగా నున్నది. అష్టచాశ్వాసమున ధర్మమైనశృంగారము పోషింపఁబడినది. రావణునిచే చెఱపెట్టఁబడిన స్త్రీలు విలపించు సందర్భమునను, సీతా పరిత్యాగసందర్భమునను, రాముఁడు సీతకొఱకై విచారింపు సందర్భమునను కరుణారసము నిర్భరమైయున్నది. భూదేవి సీతను తనలోనికిఁ దీసికొను సందర్భమున సద్భుతమున్నది. నందికేశ్వరుఁడు రావణుని శపించినప్పుడు రావణుఁడు “వానరవడనంబు వట్టులున్న నందిమొగ మట్లై తేరకానంగఁజూచి, కడుఁజెల్చినది యగు నీవడువునఁ జొలువంబుగలుగు వారలచేతం జెడఁడే యాతఁడు నుడువక యుడుగునుని” యుల్లసయాడు సందర్భమున హాస్యమున్నది.

రాక్షసులు సామాన్యముగా నిష్కరుణులై కూరతకు నిలయములై యుందురని నునము భావించుము. తిక్కన మొదటియే డాశ్వాసములలో మాల్యవద్రావణాదులను మహావీరులుగనే కాక దయాప్రీతి సానుభూతి ప్రేముఖ గుణగణముల కాటవట్టులుగాఁ గూడ వర్ణించెను. చెల్లెలైన శూర్పణఖకు వివాహము చేయుటనుగూర్చి రావణుఁ డనుజన్ములతో నాలోచించుట (కి అశ్వా. చివర) శూర్ప

ఇది భాగ్యనిహతుడైన భర్తకై విలపించుట మున్నగు ఘట్టము లిందుకునిదర్శనములు. ఉత్తరభాగమున సీతా రామలక్ష్మణుల పాత్రము లద్భుతముగా పోషింపబడినవి. రాముని రాజధర్మప్రవణత యసా మాన్యమైనది. ప్రజారంజనము, భార్యానురాగము అను భావములకు సంఘర్షణము సంభవించినప్పు డాతఁడు ధైర్యమువిడువక ఉత్కృష్ట తీరమైన ధర్మము నాచరించెను. అట్లే శంభూకుని వధింపవలసివచ్చినప్పుడును ఆతఁడు ధీరతతో నాలోచించి యుచితక్రియము నవలంబించెను. లక్ష్మణుడు తనకు పరిత్యాగవార్త నెఱిగించిన పిమ్మట సీత యతనితో పల్కిన పల్కులామె పాత్రవ్రత్యమును ఆభిజాత్యమును వేయివిధముల ప్రార్థించుచున్నది. లక్ష్మణుడు భాగ్యభక్తిసేవధి. రామునియందలి భక్తి, సీతయందలి గౌరవము సీతాపరిత్యాగ సందర్భమున నతని హృదయమున నొక ప్రళయము కలిగించినవి. అందుండి కొంతుడై బయటపడుట యాతని ధీరతకు తాగ్మాణము. ఇట్లే తిక్కన భరతశత్రుఘ్నుల పాత్రలనుగూడ నుచితముగాఁ బోషింపఁ జాలెను.

భారతమునందుకంటె నుత్తరరామాయణమున తిక్కన కవి త్వము, శైలి కొంచె మపరిపక్వదశలో నున్నవని కొందఱి యభిప్రాయము. ఇది వాని రచనాకాలముల పౌర్వాపర్యములను పురస్కరించు కొని చెప్పుమాట. నిజము పరికింప నుత్తర రామాయణమునందలి శైలి భారతమునందలి శైలి కెందును తీసిపోదు. ప్రాథతయందు, భావనా బలమునందు, వదప్రయోగమునందు, రసపాత్రపోషణాదులందు మహాకవి యైన తిక్కనయే యిందునుగోచరించును ఇందు సంస్కృతాంధ్రములకు సమాన ప్రాధాన్యము కానిపించును. భారతమున నిందుకంటె తెలుఁగు తనము పొచ్చు. ఈ కావ్యమున తిక్కన వర్ణన సందర్భము నలంకారములను పొచ్చుగా వాడెను. “ఉజ్జ్వలలక్ష్మికి నుద్భవస్థానమై”

(౧-52) అను పద్యము శ్రీమానుష్యాణితమై నగర రత్నాకరములకు
గల యౌపమ్యము వినరించుచున్నది. “ఉడుగక కాల్పుచునుండెడు
శోకంబ” (గీ-111) అను పద్యమున సంపూర్ణ రూపకమున్నది.
“ఒక్క చందురుండ” (గీ-117) అను పద్యమున రూపకోత్పేక్ష
లున్నవి. ఇట్టివాని ననుకరించి తరువాతి ప్రబంధకవులు వానికి మిక్కిలి
ప్రాచుర్యము కలిగించిరి. ఇందు శబ్దాలంకారము లున్నవి కాని యవి
యప్రయత్న సిద్ధములైనవే. నిర్వచనోత్తర రాయాయణపద్యములు
క్లిష్టాస్వయములేక ధారాళములై యింపుగొల్పుచున్నవి. ఇందలి
పెక్కు పద్యములను తిక్కన భారతమునం దాయా సందర్భముల
నించుకమాద్వలతో ప్రవేశపెట్టుటయే యతని కిందలి కవిత్వముపై
గల గౌరవాభిమానములకు నిదర్శనము. ఈవిధముగా నిర్వచనోత్తర
రామాయణము తిక్కన తొలిరచనమయ్యు రచనా భావభావనా
మహిమలయందున్నతమై రసాలంకారశోభితమై బేదిత్యపూరితమై
చక్కని ప్రబంధమువలె నలరారుచున్నది.

ఎఱ్ఱన కవీంద్రుని కవిత్వవైభవము

(౨) చ్చేలోలు చిన్నయ బ్రహ్మము-రాజమహేంద్రవరము)

నన్నయ పదునొకండవ శతాబ్దిని ప్రారంభించి, సర్వతోముఖ సౌభాగ్యసంకన్నముగా నొనర్చిన సాహిత్యవ్యవసాయము అంధ్ర భారతమందలి యరణ్యపర్వస్థ చతుర్థాశ్వాసములోని 'శారదరాత్రి' లుజ్జ్వలలనత్తర తారకహర పంక్తులనోలను పద్యముతో నిలిచిపోయినది. తరువాత రెండు శతాబ్దుల కాలము గడచినగాని గీర్వాణాంధ్ర ప్రావిణ్య ప్రాధవములుగల తిక్కనకవి రాజదయింపలేదు. పంచమ వేదమగు నీయాంధ్ర భారతరచనకునై నిరుపమ నిష్ఠాగరిష్ఠుడయి యజ్ఞమొనర్చియే భారతకావ్యశ్రీకి విరాటపర్వమునుండి శ్రీకారము చుట్టెను. కాని నన్నయ విరచితారణ్య పర్వశేషమును బూరింపలేదు. వాగనుశాసనవిరుద విరాజితుడును, ప్రప్రథమాంధ్రలక్షణసృష్టయు నాదికావ్యనిర్మాణయునగు నన్న పాఠ్యనికరిష్టమును గూర్చిన యరణ్య పర్వశేషమును బూరింప శంకించియో, కేవల మాభాగము పొండవ వనవాసక్షేత చరిత్రమనియో కవిబీష్మా యీ వంకకుఁ బోలేడు. కనునైదుపర్వము లేక ఛాటిగా నాంధ్రీకరించి జగద్విఖ్యాతిని సముపార్జించెను. తరువాత సుమారు నలుబదియేండ్ల పిమ్మట 1310 ప్రాంతమున నుభయకవితా విశారదుడును, పూర్వకవి ప్రయోగహిత రచనాభిలాషియు, హరివంశాది ప్రబంధనిర్మాణ కుశలుండయిన చదలువాడ ఎఱ్ఱన కవీంద్రుఁ డీ భారతకథ స్వజాత్యభ్యుదయాభి వర్ణనంబగుటం జేసియు, నాంధ్ర భారతమందలి సౌందర్యశోధకు స్వల్పభోషమాపాదించిన యరణ్య పర్వశేషమును బూరింప నెంచెను.

ఎఱ్ఱో కథను నడిపించితిమను దృష్టితోఁగాక తన యాంధ్రీకరణములు నిరంకుశ కవిత్వ విదగ్ధుండగు నన్నయ ప్రసన్నకథా కలితార్థయుక్తముగను నిటు తిక్కన సోమయాజి పదగౌరవ జాలియ భావ గంభీరతా సంపన్నముగా నొనర్చియుభయకవితా వాఙ్మలకు స్వర్ణ సేతు

పుంగట్టి యాంధ్రుల కెసలేని మహాపకార మొనర్చిన ధన్యచరిత్రుఁ డెట్టిన. స్వీయప్రతిభావర్ణన వ్యాజంబున రాణ్మాహేంద్రుని పోతాన హము నన్నయకు లభింపఁజేసియు, ముస్మసిద్ధి నృపాలు వాదరాధి మానములు తిక్కన కమింద్రునకుఁ బ్రాపింపఁజేసియు, పోలయవేమ ప్రముఖరాకేంద్రుల కృప, యెట్టిన కవివర్యునకు ప్రసాదించియు మన భారతి యాంధ్రజాతికిఁ దఱుగునోని విజ్ఞాన సర్వస్వపేటికను సంపా దించి పెట్టినది.

ఎట్టిన కవివర్యుని వంశ్యులు రాజానుగ్రహ పాత్రులయిన మంత్రులగుటఁజేసి వీర వంశము పెగ్గడవంశమైనది. ఎత్తాపగ్గడ యను నామ మేలోకవిదితమైనది కాని ఎట్టిన యనిన నెవ్వఁ యని పించును. పార్వతీధవచరణాబ్జ ధ్యాన నిమగ్నుండగుటఁజేసి 'శంభు దాసుఁడ'ను నామాంతరము వెలసినది. భారతారణ్య సర్వశేషమును బ్రబంధ శైలీబంధురముగా రచించుటఁజేసి ప్రబంధ పరమేశ్వర చిరు దము ప్రాప్తించినది. ఈకవి కొండపీటి వ్రధునగు ప్రోలయ వేమా రెడ్డికి, రామాయణమును హరివంశము వంశితముచేసెను. అహోబల మాహాత్మ్యమును నామాంతరముగల లక్ష్మీనృసింహ పురాణమును సరాంకితము సేయకయహోబలస్వామి కంకితి మొనర్చియుండెను.

అరణ్య పర్వమునందు చతుర్థాశ్వాసమున సహుషునికి వలసిన సమాధానములుచెప్పి ధర్మరాజు నిర్భంధితుడైన భీమసేను నాశ్రమ మునకుఁ దీసికొనివచ్చును. అంతవఱకు ఖరకిరణతాప మత్యధికముగా నుండుటచే శోషితములైన వనతరువులకుహితముగా వర్షోదయమైన దని నన్నచార్యుడు వర్ణించియున్నాఁడు. పిమ్మట శరదృతువర్ణనము మఱి రెండుపద్యములతోఁ జేసి పరమపదించియుండెను. చివర శారద రాత్రు లుజ్జ్వల యను పద్యాంతమునఁ బరిపూరితంబులై యను పదమప్రయత్నముగా నన్నయ ప్రయోగించియుండెను. శరత్కా

లము, శారద రెండును సుందరములే. అందు శరదాక్రితులు పృథా
 శతతారహారములచే విరాజిల్లుచున్నవి. వికసించిన కల్పల సుగంధ
 ముచే నిండిన తెమ్మెరలతో నిండియుండెను. అంతియేగాక అమృత
 కరువి కిరణాలనుండి జాలువారుచున్న కర్పూరపరాగమువంటి కాంతి
 రేఖలచే సంభరితములై యున్న వనిచెప్పుటలో వాగ్దేవి శబ్దార్థాలంకార
 తారహార విరాజితయేకాదు, వికసితకుముద సువాసనాన్విత మంద
 పవన శైలీ మధురమంజులయయి, హిమాంశునిర్గలిత కర్పూరపరాగ
 సదృశసుధాశీతలయై యుండె ననుభావాంతరము పొడసూపుచున్నది.
 శారదాదిన్యానుగ్రహమ్మున నింతవఱకుఁ బూరింపఁబడిన యీ
 యాంధ్ర భారతమొరులచేఁ బూరింపఁ బడచున్నదను నర్థముకూడ
 స్ఫురించుచున్నది. మహర్షి వాగ్విలసితుడైన నన్నయవలెనే మిగిలిన
 యిద్దరు కవిరాజు లంతటివారనుట కెన్నో నిదర్శనము లున్నవి.
 ఎఱ్ఱన శరదృతువర్ణన మారంభించి గతించిన నన్నయగారి యభిమ
 తానుసారముగా నయిదాటు పద్యముల వర్ణించియే కథావిషయము
 నకు వచ్చెను. ఇట్లానరించుటవలన వాది కవి భావానుసారమునఁ
 గృతకృత్యుడైన పూర్వకవి విధేయుఁ డీ కవి యననచ్చును. ఇతర
 కవు లెవ్వరైనను స్వీయపంశాభి వర్ణనంబున కుచక్రమించి కవిత్వపటు
 త్వంబుల నుగ్గడించి యుండును. అట్లు స్వల్పస్వగత ప్రసంగమునుదెచ్చి
 నిసర్గ కథామృత ప్రవాహమున కంతరాయము కల్గించుట యరసిక
 తయే యని భావించి, యక్షరాల నన్నయ నాదరించి, తత్కవితా
 త్యోతిలో సంతర్లీనమైన మహాత్ముఁ డెఱ్ఱన. అక్షరరమ్యతలోను,
 కథోచితవిషయ కథనకాశలంబున, వర్ణనవైభవంబునఁ, బాత్రోచిత
 సంభాషణ నిర్వహణ సామర్థ్యంబున, ప్రామాణికత్వాది నిరూపణ
 ప్రావీణ్యంబున నీ కవి, కవిమాన్యుడై వాఁడు. మమారుమూఁడాశ్వా
 నములు మాత్రమే యాంధ్రీకరించినను, నతులంబంత యనుట

కేమాత్రీ మవకాశమీయక పరస్పర కవి భావనానుకూల్యమునే యీ కవిగణ్యుఁ డనుసరించియుండెను.

అత్రీశాతములసంవాద సందర్భమున గాతమునిచే ఆ వెలకలయ నరలువచ్చి తలతెల్ల నైనంతః జేసి యెల్లు నీకుఁ జేయనెయిక, జ్ఞాన వృద్ధుఁడైన వానిమాటలు గదా!! సభలఁజెల్లునార్య జనులకెక్కి' యనిపించుటచే నీకవి వేషభాషాదికాడంబరమును గోరని జ్ఞానవృద్ధుఁ డనియు, నట్లుకానిచో తనమాటలు సభాపదులగు నార్యుల మనస్సులను రంజింపఁ జేయవను స్థిరచిత్తుఁడని వ్యక్తమగుచున్నది. నన్నయ సరశసచూన బంధురత నక్షరరమ్యతను, తిక్కన యాగమోక్తి ప్రావీణ్యంబు నీకవి యెల్లు సాధించెనో చూతము. నన్నయ వీరరసస్ఫూరకముగాఁ బ్రేర్యమునిచేఁ జెప్పించినపుడు 'అవనీనాథ తదాహవాంత రమునం దస్మత్క-రాకృష్టశా. ర్జవినుక్కుక్త నిశాతసాయక శతాగ్ర చ్చిన్నమై, దైత్యదా। నవదేహప్రకరంబు, వాతవిధుతార్థః పూర్ణ సంఘూర్ణితా। ర్ణవకుక్షీంబడియెం, గపిప్రకరసైన్యక్షిప్త శైలాకృ తిన్"- అని రచించియుండెను. ఇట్టి పరాక్రమప్రకటనమందే తిక్కన భీముఁడు పరాక్రమమును ప్రావదికి వెల్లడించునపుడు "అవనీచక్రీము పంచలింపఁగ, దివంబల్లాడ వాశాచయం। బవధూశంబుగ, గోత్రీ శైలనికరం బాకంపముం బొందన। ర్ణవముల్ ఘూర్ణనముండఁ, గోధముకృతార్థవంబు నొందించి చి। త్రవధ ప్రాధీనహించి సూతు నకు రాద్రీం లేర్పడం జూపెదన్"అని వర్ణించి యుండెను. ఇట్టి పత్రా సావిష్కరణ సమయంబున, ఎఱ్ఱన, ప్రావది సైంధవునకు ధర్మజుని విక్రమంబుచెప్పు చొప్పున "తనువృత్తాంగుఁడు, శుద్ధకాంచన సముద్యద్యద్గుఁ డత్యుల్లస। ద్వనహతాయాత వారులోచనుఁడు, దీవ్య దూర్భరి తేజీఘనుం। డనఘుండల్ల రథంబుపై వెలుగు పుణ్యత్ముండు ధర్మాత్మజం। డవిరోధ పృతిభా పృథావనిధి యత్యాశ్చర్య శౌర్యం

డనిన్' అని రచించియుండెను. మత్తేభవృత్తములనే విక్రమ ప్రకటనమున మువ్వరు కవులు పయోగించియున్నారు. ఈ పద్యము లొకదానిపై నొకటి డీకొను చున్నట్లుండి అసమానములై యున్నవి. వర్ణనాత్మక విషయమున నీ మువ్వరు కవులు కందపద్యముల నెట్లు నడిపిరో గమనితము. నన్నయ 'సురచాపచిత్రీగగన స్ఫురణంబురణించు నట్లు భూపనిత నిరంతర చిత్రితమై యొప్పెను సురుచిరనవత్పణ శీలీంధ్ర సురగోపములన్' అట్లే తిక్కన సూర్యాస్తమయమును వర్ణించునపుడు 'ఇనుడు తనకడకు నేలెంచిన రాగము బొందు టని యుచిత మనఁగాఁ గెంపున మెఱసి వచ్చిచూశాంగనజన సంభావముల గౌరవమందెన్" ఎట్టన వర్నరువర్ణన సందర్భమున 'కలనీలకంఠ కోలాహల లీలలుసెందె రాజహంసకులములన్, దిలకించె సప్తపర్ణావలి విగళిత శుసుమకుటజ వాటికలగెడన్' ఈ విధముగాఁ దనఁకుఁ బూర్వులైన కవిరాజవ్యయ మొనర్చిన ప్రయోగదక్షత నాయా కావ్యప్రసంగమున నప్రమత్తుడై యెట్టనకవి బహుముఖ ప్రజ్ఞాశాలియై కవితను నడిపెను. వారిరువురికంటె నీతఁడు నవ్యుఁ డగుటండేసి కొంగొత్త పోకడల నందందు చూపించెననుట కొక పద్యము. "చెఱకుందొలఁబెంచి, శాలిమయ సుక్షేత్రస్థలుల్నించి య | క్కఱ లేకుండఁగఁ బూగనాగలతికా కాంతారముల్పొచ్చియే | దైఱసంతంగుముదోర్పలాభి వననాటికోటిఁ బాటించి పె | నైఱువుల్వొల్పెఁ బురంబునలైసల బ్రస్ఫీతాంబు పూర్ణస్థితిన్." ఇది రామాయణాంతర్గతము. ఇందలి వర్ణనము నవ్యమై కన్నట్టుచున్నది.

ఎట్టన కవీంద్రుడు తన వృసింహపురాణమున నన్నయ తిక్కనలనే పూర్వ కవులనుగా 'భాసురభారతార్థముల భంగుల నిక్కమెఱుంగనేరమిన్ గానటబీసట చదివి గాధలఁ ద్రివ్రు తెనుంగువారి కిన్ వ్యాసముని ప్రణీత పరమార్థము తెల్లఁగఁజేసి నట్టి యబ్జాపన

కల్పలందలఁతు నాచ్యుల నన్నయ తిక్కనాచ్యులన్' అని పేర్కొనియు
టలోఁ దాను వారి నక్షరబ్రహ్మత్వ గురుత్వమునఁ బ్రతిష్ఠించినట్లు
స్పష్టమగుచున్నది. ఈ కవియే తన హరివంశమున నన్నయభట్ట కుం
జరం బెన్న విరంక్షశోక్తి గతిని, దాఁ బల్కిన బల్కు లాగమములై
పోల్పొందు - కవిబ్రహ్మ నావినుతింతునని పేర్కొనినది సహజ గురు
భక్తి తాత్పర్య పాఠ్యములను ప్రకటించి యుండెను.

అయినను బల్కినఁ బల్కు లాగమములై పోల్పొందు కవి
బ్రహ్మ కవిత్వసరణియిం దీ కవి కెక్కువ మక్కువయున్నట్లు లోఁచు
టేకాదు. తన కావ్యములం దచ్చటచ్చట నా పోకడలఁ బోనిచ్చి
తదభిమాన ముగ్ధుడనియుండెను. తిక్కన విరాటకృత్యాదిని మహాభి
వర్ణనము పట్టున రచించిన సీసపద్యమువలెనే, తన నృసింహ పురా
ణారంభమందు 'పక్షిజాపవిత్రిఁ జాపనంబ సూతునిండు కీరతన
గోత్రిఁ డూర్జిత చరిత్రీడగు బొల్లనకు...అని చెప్పి తిక్కనకై,
తననుకరించి యుండెను.

ఈ కవి ప్రాచీన వర్ణన విషయమునఁ గొలఁది వృత్త్యను పాపా
దికము పాటించినను, వర్ణనవైభవమును పరితిభా ప్రపూర్ణముం
జేయుటయం దెక్కుడు శ్రద్ధమావించినట్లు పెక్కుచోట్ల కాన్పిం
చును. కుమారస్వామి చెంతకు మహేశ్వరుడు వచ్చినపుడు 'నానా
సిద్ధగణంబు గొల్వఁ బరమానందంబు నంజంద రేఖానద్ధాంచితమా?
భూరిభుజకల్పోజ్జ్వలాకారుఁ డీ శానుండానత శంకరుండు గిరిజా
సంయుక్తుడైవచ్చెఁ దత్సేనానిబ్రియసూను మణ్మథుని పీఠింపంగఁ
బ్రేమంబుతోన్' అను నీ పద్యమున శబ్దాలంకార దృష్టికంటె వర్ణన
వైభవ వైశిష్ట్యమునకే మక్కువ చూపియున్నాడు.

తన హరివంశమున కార్యమర్దన పూర్వముటమున కృష్ణఁ
డొక కదంబ వృక్షమునెక్కుచు భాదించునపుడు వాయుబడిన

యొక చిన్ని గీతపద్య మీ మహాకవిని విశ్వకవినిగాఁ జేయుచున్నది. అ పద్యమిది “ఇదిమదీయ పదస్పర్శ పదవిగాంచి యఖిలలోక సమ సాకార్య హరిమహిమ నూర్జితంబగుఁగాక యింపొసర దీనినెక్కి యిన్ని తనుఁజెడ వక్కజముగ.” అ కదంబవృక్షము కాళియోత్కటోరగ విషంబున విషాదంబు నొంది యుండుటంతేసి జాలిపడి స్వస్వహాపమును గోలుపోయిన యాతరురాజము తన దివ్యచరణ స్పర్శచే సకలలోక వందనీయ మహిమనందఁగలదని వాసుదేవుఁ యూహించునట్టి కవి రచించెను. “ఆత్మవత్సర్వభూతాని” యని వచ్చించు నుపనిషత్సుభా సూక్తులు సమన్వయింపఁ జేయుచు, శ్రీకృష్ణుని మూర్తిత్వమును విశ్వ వ్యాప్తమహోన్నతముగాఁ జేసిన యీ కవిపుంగవుఁ డెంత యంత ర్ముఖ దృక్పథముగలవాఁడో యూహింపవచ్చును. ఒక వాక్యమైనను రసవత్ప్రపూర్ణమై యుండినది కావ్యత్వ మందికొనునను మనీషుల వాఙ్మోరణినిబట్టి కవీంద్రుల రచనలో నట్టి విశిష్టాంశ మున్ననాఁడే వారి కవిత్వ ప్రాభవము విశ్వశ్రేయోనిధానము కాఁగలదు. నన్నయ తిక్కనల రచనలలో నిట్టి విశేషాంశము లేందఱో ఇంతకుపూర్వమే నెల్లడించి యుందురు. ఈ కవీంద్రుని మహోదారకవితా వైశిష్ట్య ములు తెలుఁగుతల్లి శ్రమించి సముపార్జించిన భహు పుణ్యపరిపాక పుంజ మనకతప్పదు. అష్టాదశపర్వ పరిపూరితమ్ముగ నొనర్చిన యీ ప్రబంధ పరమేశ్వరుని ఆంధ్రీజాతి భక్తిపురస్కరముగ పుష్పాంజలి సమర్పించి కృతకృత్యము కాఁగలదు.

“అన్నమయ్య - సర్వేశ్వర శతకము”

శ్రీ పరాశరం గోపాలకృష్ణమూర్తి, ఎం.ఏ. - సిద్ధిపేట.

శతకప్రక్రియ సంస్కృతమునుండి సంక్రిమించినదైనను దెనుఁగున నొక ప్రత్యేకతను తెంపించించుకొనియున్నది. సంస్కృతమున మయూర శతకము, భర్తృహరి నీతిశతకము మున్నగునవి యున్నను దెనుఁగు శతకముల లక్షణములు వానికి వర్తింపనేరవు. కాద్యముల యందుఁ గవి స్వేచ్ఛగాఁ దన భావములను వెల్లడింప వీలుండదు. అచటఁగ్రామానుపూర్వ యుండవలయును. శతకములయం దయినఁ గవి తన స్వీయానుభవమును బురస్కరించుకొని తన యభిమతాను సారముగాఁ బ్రయోములను గూర్చుట కెక్కువ యవకాశముండును.

సుమతి శతకము చక్కని నీతులను, వేమన పద్యములు సత్త్వవర్తనమును, అంధ్రనాయక శతకము నాడు పూజలేక పడి యున్న యాంధ్ర విప్లుదేవుని మస్థితిని, సింహాద్రి నారసింహ శతకము తురుష్కుల యగ్రానుషకృత్యములను వెల్లడించుచున్నవి. ఇల్లు లేమకుఁడోఁచిన యంశమును వివరించి, యాత్మీయతను జేడించి, చెప్పుటకు వీలుండుటవలన నాంధ్రమున శతక వాఙ్మయము విరివిగాఁ జరిగిపోయినది. కొన్ని శతకములు నీతిని, గొన్ని భక్తిని, గొన్ని మతప్రచారమును, గొన్ని సాంఘికోద్బోధము మొదలగు వానిని బ్రధానవస్తువుగాఁ గైకొని వ్రాయఁబడినవి. తమ యనుభవపూర్వక మైన సునిశిత భావములను సూటిగ వానఁదెనుఁగునఁ జెప్పుటకు శతకములు వీలుగానున్నవి. కావున సంస్కృత మూలమునుండి యంటు తొక్కఁబడినదైనను శతక వాఙ్మయము తెనుఁగు మాఙ్మయమన మహావృక్షమై స్వాదుఫలముల వందఁజేసినది. చిట్టచివరకు శతకము లసినఁ దెలుఁగుభాష సొత్తే యనుభావము కలుగునంతకు వృద్ధిచెంది నవి. పద్యము లల్లఁగలిగినవా రెల్లరు తొలుదొల్ల నొక శతకమును వ్రాయుచుండుట కొంతకాలము తెలుఁగునాటఁ జరిపాటియైనది.

తెలుగు సారస్వతమున శతకములకుఁ గల ప్రాధాన్యమును బ్రాహ్మ-
ర్యమును దెలుపుట కింతకన్న మఱియొక నిదర్శన మక్కఱలేదు.

తెనుఁగు భాషలోని శతకములు సామాన్యముగా నేదేని మకు-
టమును నియతముగాఁ గలిగియుండి నూటికిఁ దక్కువగాని పద్యము
లతోఁ గూడియుండును. అంతియేకాక నిర్దిష్టమగు మకుటమునకు
సరిపడు సజాతీయచ్ఛందములే యొక శతకమున నుండును. (అనఁగా
శార్దూలమత్రేభములు, చంపకోత్పలమాలలు - ఇత్యాదిగా-) నీతి,
బోధ, భక్తి మొదలగు వానిలో నేదేని ప్రధానముగ నుండును.
ముక్తకములతోలు నిందలి పద్యములు మకుటమను సూత్రమున
గుచ్చిన విరులవలె నలరారుచుండును.

అంధ్ర శతకమాలలో సర్వేశ్వర శతకము రెండవప్రసూన
మనవచ్చును. దీనిని యథావాక్కుల అన్నమయ్య రచించెను. తన
కాలమును నామమును జెప్పుకొన్న శతకకవులలో నితఁడే ప్రథ-
ముఁడు. ఇతని శతకమునందు సంస్కృత శివమహిమ్నస్తోత్రము, కన్నడ
పోమేశ్వర శతకము పోలికలు కన్పించును.

“శాకాబ్జంబులు వార్ధిపట్కపురజ్యోతిర్భ్యం బ్రవర్తింప ను
ల్లోకానందకరంబుగా మహిమతో శోభిల్ల సర్వేశ్వర
ప్రాకామ్యస్తవ మొప్పఁజెప్పె శుభకృత్సవ్యక్త వర్ణంబునన్
క్రీకంకార్పితమై వసుంధరపయిం జెన్నొండ పర్వేశ్వరా”

అని కవియే చెప్పుకొని యుండుటవలన శాలివాహన శకము
1164 కు సరియగు శుభకృత్సంవత్సరమున (1164+78=1242 A.D)
నీ శతకము రచింపఁబడియెను.

ఇతఁ డొక్కొక పద్యము నొక్కొక తాటియాకుపై వ్రాసి
కృష్ణలోపైచి యది ప్రవాహమున కనురీది వచ్చిన నీవీకరించెదను.
లేకన్న గండక జైరతోఁ గుత్తుక నుత్తరించుకొనెదనని శపథముచేసి

యటలే చేయుచుండ “తరుల బువ్వలు పిందెలై యొడవి...” యను పద్య మెదురురాకుండుటయు నతఁడు కంఠమును గత్తిరించుకొనఁ జొచ్చుతఱి నాక పసులకాపరి యొక తాటియాకునిచ్చి యదృశ్యుఁ డయ్యెనట. పసులకాపరి తెచ్చిన యాకునఁ బైపద్యమునకునూఱుగా ‘ఒక పుష్పంబు భవత్పద ద్వయముపై ...’ పద్యముండెనట. తాను జేసికొన్న నియమము ప్రకార మా శతకమును బూర్తి యొనర్చి, పదప నచ్చటనే సత్కీర్తాలయను పుష్కాస్థలమును సిద్ధిపండినట్లు చెప్పుదురు. ఈ యైతిహ్యము భక్తిరసోద్బోధకమయి సర్వేశ్వర శతక ప్రాశస్త్యమును చెలిపెడి యర్థవాదమువలె నున్నది.

యథావాక్కుల అన్నమయ్య సామాన్య శివభక్తుఁడు కాక వీరశైవుఁడు. కావుననే “తమ లింగార్చనకంటె జంగమము సొంద ర్యంబుగాఁ గొల్పు టుత్తమభక్తి స్థితి” యనియు, “జంగమోపాస నాక్షముడై యుండుట భక్తియందలి కనివృత్త్యం”బనియు వక్కాణించినాడు. కలవారై మతిమంతులై యశోభరితులై భాసిల్లువా రెల్లరు తొలి జన్మంబుల నీశ్వరుని గొల్చిన మహాత్ములనియు, ఖలులై వికటాకారులై, రుబాపీశితులై యున్నవా రెల్లరు నాత్మ నీశ్వరునిడని వారనియు సిద్ధాంతీకరించుకొనినాడు.

కర్మ, భక్తి, జ్ఞాన, రాజయోగములలో భక్తియోగంబు తక్కిన మూఁడు యోగములకుం బ్రాణమని చెప్పుటతో నాంగక

“చావర బుట్టుచుఁ బుట్టఁ జచ్చుచు మహాచండాలు సంసార పా రావారంబునఁ గూలి తా జెడుటకుం బ్రవృత్తిగా నాత్మలో నేవంబొందక యేనునీవనుట తానే జ్ఞానమో శ్రీమహా

దేవా యిట్టి కుతర్కముంగలదె చింతింపంగ సర్వేశ్వరా!”

అని జ్ఞానయోగమును సర్వైకమును దెగడి “సోహంబుచుఁ దొడంగి నీకుఁ గడు దూరాత్ముం”డగును. సద్భక్తి చాసోఽహంబన్న

భవద్బాహుగుడు మాత్రమే సాలోక్య సామీప్యది సత్తమరాజ్య
స్థితి పట్టభద్రుః డగునని శివవిశిష్టాద్వైతమును బ్రోక్షించెను. శివభక్తు
లకు భవులను జూచుట కాత్మలో విరసము పుట్టననియు, భవికి శివ
భక్తి యంకురించిన నీశ్వర బాంధవుఁ డగుననియు శివభక్తి విహిత
తుల నేవగించుకొనినాడు. సర్వేశ్వరుఁడగు నీశ్వరుఁడు జగము నం
తట నప్తమూర్తియై వ్యాపించి యుండినట్లేకాక బ్రహ్మ విష్ణ్వాది
సమస్తదేవతాసకము శివార్చనా నిరతమయి యున్నట్లు భావించి
తన్మయుడై హస్తార్చితామలకవ్యాప్తికి నీశ్వరుని చెచ్చికొన్న భక్తు
లకు సాటి యెవ్వరనినాడు.

భక్తుడు మదనపిశాచావిష్టహృదయుని బోలి యనురాగంబునఁ
జూచుఁ, దలపోయుఁ, జోక్కుఁ, గాంక్షించు, వర్ణనసేయందమకించు,
సిగ్గుపడుచుఁ బ్రార్థించు, శోషించు, నిధి ధ్యాసముఁదాల్చు, దన్ను
మఱచుననియు, నవ్యవిషయములందుఁ జేరును తెవిటియు, మూఁగ
యునై చరించుననియు నొకచోవివరించెను. “జ్వరసంతాప విశోషి
తాంగుడు సుధాపంకాశ దివ్యాన్నపాన రసశ్రేణి భుజింపరోయుగతి”
నీగకు దుర్గంధముగాక కస్తూరి సహ్యము గాసివిధమున సంసార మద
ప్రమత్తుఁడు భగవచ్చరణారాధనయందు లక్ష్మి జోనుపనిచ్చగింపఁడని
పేర్కొనినాడు. శూలమునందు స్థాపితుఁడైన మానవునకాశూలము
గాలికిఁ గడలకండుటయ సుఖముగాఁ దోచుమాడ్కిని సంసారజ్వా
లలఁ గ్రోగువానికి బింబాధరలు జీరవస్త్రాంకారములు నించించుక
సుఖంబై తోచునని పోల్చినాడు.

“నాకస్తైచిత్ పరమాప్రేమరూపా” యను భక్తి సూత్రము
ప్రకారము పరమప్రేమ కలిగియుండుట భక్తికావున నొక దేవత
యందచంచలభక్తి కలిగియుండుట భక్తుల కర్తవ్యమైయున్నది. అట్టి
యెడఁ దక్కుంగల దేవతలను జగమంతయుఁ దన యిష్టదేవుని

యిచ్చానుసారము వర్తించుననియు; దన యిష్టదైవమే సర్వాత్మకుఁ
డనియు భావించుట దోషముకాక గుణమైయుండును. కాని యాశ్రేయ
యితర దేవతలపై ద్వేషముగా మాటకుండుటయు నితరమార్గముల నిం
దింపకుండుటయు సుగుణమును వాంఛనీయమునై యున్నది.

అన్నమయ్య పద్యము లక్కడక్కడఁ బాదపూరణ మాత్రే
ప్రయోజనములగు పొల్లు మాటలతోఁ గూడియున్నను మొత్తము
మీఁద ఛాఁదాశముగనుండును. కొన్నియెడలఁ దేటమాటలతో
హృదయమునకుఁ దాఁకఁగలుగునట్లు చెప్పఁగలుగుటయు, మఱికొన్ని
యెడల సమాసార్పణితో గుఱ్ఱము 'కదము' త్రొక్కునట్లు నడపుటయు
నితని పద్యములందుఁ గన్పట్టును,

“కాయం బన్నది వారి బుద్ధుడసదృశంబందు రూపింపు లేఁ
బ్రాయం బన్నది శారదాంబుదతటిత్రాయంబు సంపత్సుఖ
శ్రీయం బన్నది మాయ యిట్లెఱిగియున్ శీఘ్రంబె నీధ్యాన సం
స్థాయీ భావనఁ బొందఁ డేమిటికయో సంసారి సర్వేశ్వరా!”

అను పద్యము చక్కని శయ్యతో నర్థగౌరవమును సంపాదించు
కొనునది - ధూర్జటి కాశవాస్తీశ్వర శతకమునందలి ‘అంతామిథ్య
తలంచిచూడ’ ననుపద్యము పైపద్యము నీడనే నడచినది. సర్వేశ్వర
శతకము తెనుఁగు శతకములలో నాదియుగమునకుఁ జెందిన దగుట
వలనఁ దరువాతి శతకముల కిది కొంతవఱ కొరవడియైన దనుటలో
నసందర్భ మేమియునులేదు.

“ఉరుసంసార గజేంద్ర దర్పదళన వ్యూఢ ప్రతాపాగ్రీ కే
సరి, దుష్ప్రప శరీరబంధ విపులక్షాః ప్రజచ్ఛేద వి
స్ఫురితకూర కుతారధార, దురితప్రొద్భూత జీమూత దు
స్తర సంఘాత విఘాత మూరుతము నీ సద్భక్తి సర్వేశ్వరా!”

మొదలగు పద్యములు సమాసభూయస్వము కలిగి ప్రౌఢ
ముగా నున్నవి.

మనోబుద్ధి చిత్తాహంకారములను సంలక్షరణ చతుష్టయమును నాల్గ్మయునను పంచకంబు నైశ్యానుసంధానము చేయుటయే పంచాక్షరీ సుమహస్కంఠే తత్త్వంబనియు, నా పంచాక్షరములు నభూరాద్యానన పంచకమునుండి యావిర్భవించినవనియు, బంచభూతాత్మకమైన నృప్తికి పంచాక్షరీ మంత్రము ప్రతీకయనియు, బంచాక్షరీ యొక్క తత్త్వమును నా విర్భావమును వెల్లడించినాడు.

సర్వేశ్వర శతకమునందంతట నీశ్వరభక్తి పాశస్త్వమును మహేశ్వరోత్కృష్టతయు శివభక్తుల గణనీయతయు జాటబడినది. “బాలుండాడెమ మాటలెల్ల నుపమింపం దండ్రుకిం జౌధభావాలాపం బులకంటె మించుగతి.” దా రచించిన కృతి శివునకు రుచించుగాక యని కవి చివరకు విన్నవించుకొనినాడు.

మధురభక్తి, సఖ్యభక్తి, దాసభక్తి మున్నగు భక్తివిశేషములలో దాసభక్తి ప్రవణమైన దీతని హృదయము. ఆంధ్ర శతకమాల కొక చక్కని ప్రసూనమును తేల్చిన యథావాక్కుల అన్నమయ్య చిరస్మరణీయుడు. భక్తుడును గవియునై కవితతో భక్తిని, భక్తితో గవితను మేళవించిన తెలుగు కవులలో నితఁడొకడు. “విశ్వశ్రేయః కావ్య”మ్మను నభియుక్తోక్తి ననుసరించి విశ్వశ్రేయము నుద్దేశించియే శతకమార్గమున నితఁడు కవితను నడపించెను.

“Thoughts that voluntary move
Harmonious numbers.”

అని మిల్టన్ మహాకవి చెప్పినటులు తన భావములను వెల్లడించుట కీ కవి శతకప్రక్రియను తేపట్టి, భక్తిని శివానురక్తిని జాటి, తన కవి తమును ధన్య మొనర్చుకొనెను.

పానుగంటివారి రాధాకృష్ణ

— (శ్రీ బంధారు తమ్మయ్య) —

శ్రీరాధాకృష్ణులు శ్రీ పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావు పంతులు గారు రచించిన నాటకములలో “రాధాకృష్ణ” ప్రధాన యోగ్యమై భక్తిరసస్ఫూర్తకముగఁ బ్రసిద్ధిపొంది యుండుట పలువురెఱుంగుదురు. రాధాకృష్ణుల ప్రణయము పవిత్రమైనదను నానుడి దేశమున జర విశ్రుతముగానున్నది. కాని గ్రంథములలో రాధాదేవి చరిత్రము యొక్క యధార్థవ్యధాప నిదమితమని తెలియపర్చుటలేదు. భాగవతము దశమస్కంధములో శ్రీకృష్ణుని బాల్యచేష్టలు, నీలలు, బృందావన మందలి గోపికలతో నాతఁడొనర్చిన యనంగ కేరీవిలాసములు, రాసకీడలు మున్నగునవి విపులముగా వర్ణితములయి యున్నవి. ఇంచుమించుగ నీ గోపికలెల్ల భర్తలతోఁ గాపురము చేయుచున్న వివాహిత స్త్రీలుగనే పాతకలోకమునకు గోచరించును. శ్రీకృష్ణుడు వారితో నిట్టి విహారములు గావించు నాటికిఁ గేవలము బాలుఁడుగాక యావనమునిండారిన శృంగారిగానే తలంపవలసి యుండును. భాగవతమునందుదాహృతులయిన గోపికాస్త్రీలలో రాధ పే రెచ్చటను గానరాదు. అది శ్రీకృష్ణుని మేనత్త (ఁందుని సోదరి యా?) యను వ్యవహారముగూడ వినవచ్చుచున్నది. కాని యందుకు బలవర్తిరమయిన యాకరము గానరాదు. బ్రహ్మవైవర్త పురాణములో రాధాకృష్ణుల తత్త్వము విపులముగా వర్ణితమయినట్లు, రాధాదేవి శ్రీకృష్ణ పరమాత్మకనపాయిని యగు మూలప్రకృతిగాఁ జెప్పబడిన దనియుఁ జెలియుచున్నది. అందలి కథ ననుసరించి శ్రీకృష్ణ దేవరాయల కాలమునాటి వాఁడగు చింతలపూడి యెల్లనార్యుడు రాధానూధవ మను ప్రబంధమును వ్రాసి ప్రసిద్ధికెక్కెను. ఈకావ్య రచనమూలమున నాతనికి రాధానూధవ కవియను నామాంతరమే యేర్పడినది. అతని కథలో రాధాకృష్ణులు నాయకనాయకులు. రాధ బృందావన ప్రాం

తదేశ పాలకుడు సహస్రగోపుడను వల్లవరాజు పుత్రిక. వినుకలివలస శ్రీకృష్ణునియెడ ననురాగము గలిగి యాతనిని వరించి వివాహమాడ నెంచిన ప్రేయసి. భాగవతమందలి రుక్మిణీ కల్యాణ కథకు దీనికిఁ జాల ఎఱుఁబోలికలున్నవి. రుక్మిణి సోదరుడు రుక్మివలెనే రాధ సోదరుడు భద్రుడు రాధాకృష్ణుల వివాహమునకుఁ బ్రతికూలుఁ డయి ప్రతిఘటించును. అయినను దైవేచ్ఛచే వారివివాహము జరిగిపోవును. జయదేవునిగీత గోవిందమును బరిశీలించిన నందు వర్ణితములయిన విషయముల వలన రాధశ్రీకృష్ణుని మరగిన పరాంగనగ గోచరించును. వీరిరువుర విరహమును రహస్యరీతియే గీత గోవిందమునఁ జెందులాడుచుండును. గీతగోవిందమును బట్టియురాధికాసాంత్వనముమున్నగు శృంగారప్రబంధము లందలి కథలను బట్టియే రాధ జూరణియగు పరాంగనయను ప్రవాదము పరంపరగా వ్యాప్తమయి యుండును.

పానుగంటివారి నాటకమును బట్టియైనను రాధయొక్క యథార్థ చరిత్రమున మన కెఱుకవడనేరదు. ఆమె బృందావనమున శ్రీకృష్ణుని లీలావిలాసములకుముగ్ధయై యాతనియెడ నిర్వాణానురాగబద్ధయైన యొక గోపికాంగనగనే శ్రీ నరసింహరావు పంతులుగా రామను జిత్రించినారు. ఆమె వివాహితయా యవివాహితయా యను విషయ మిందును విస్పష్టముకాదు. ఇది పంతులుగారి నాటకములలో నాల్గవది యనియు, లోకములోని వాడుక ప్రకారము రాధ జూరణిశిఖామణిగాక భక్తజనగ్రామిణి యనియు, రాధాకృష్ణుల శృంగారము కాముకీ కాముక శృంగారముగాక, భక్తుడు భగవంతుడేఁడఁ బ్రభు భక్తి శృంగారమనియుఁ జెప్పి యీ నాటకమునకు నాందీ ప్రస్తావనలు వ్రాసిన విద్వద్వర్యులు లక్ష్మీనరసింహరాయకవిగారిగాదిలిమిత్రులుశ్రీ గూచి నరసింహముపంతులుగారు "కలికివలపుల మగనికిఁగల నెయ్యము కంటె మోదకర మొండిలలోఁగలదే, కావునఁ గవియా, వలపునకుం

బోల్చి చెప్పు చక్రలభక్తిన్ అని సమర్థించినారు నరసింహరావుగారు భక్తిరసోల్పణముగనే యీ నాటకమును రచించినా రనట కట్టి సందేహములేదు.

ఇందలి రాధ శ్రీకృష్ణుని ప్రణయము నాతనితోడి యంగజకేళి సౌఖ్యములకయి యాశించిన వ్యక్తిగాఁ గావరాదు. శ్రీకృష్ణుని యష్ట మహిమలలో సత్యభామ యాతనికిఁ గూర్చు వలపుఁగల్గెయైనను నామె ప్రణయము కేవలము తామసికముగ గణనీయమైనది. ప్రణయకోప సమయముల నామె శ్రీకృష్ణుని శిరమును దననామసాదముతోఁ దన్ని నిరాకరించుట కెన్నఁడు నొక్కింతయు జంకుకొంతులు లేని జాణగనే యామె గ్రంథముల కెక్కి ప్రజల నోళ్లలోఁబడినది. పారిజాతాపహరణము తత్ఫలితముగనే వెలసినది. సత్యభామ తమః ప్రివృత్తికి శృంగభంగము గావించుటకు, “రాఘవ త్వేథవేత్సి తా, రుక్మిణీ కృష్ణ జన్మని” అనునట్లు విష్ణుమూర్తి కనపాయనియైన లక్ష్మీదేవి యవతారమూర్తిగా భాగవతమునఁ బ్రస్తుతికెక్కిన రుక్మిణీదేవి (కృష్ణుని యగ్నిమహిమి) వలతి కాజాలదయ్యెను. శ్రీకృష్ణ తులా భార కథనూత్రిము రుక్మిణీదేవి నిర్మలభర్తృభక్తిఁ దార్కాణముగా వెలసినది. సత్యభామ తామసిక భక్తి ప్రివృత్తులకుఁ బ్రతిస్పర్థిగా రాధాదేవి ముగ్ధవినిర్మలభక్తిని నిలిపి యామెకు శృంగభంగమును, మానసిక పరివర్తనమును గలిగించు మహోత్త మాశయముతోడనే రాధాకృష్ణ నాటకమును పంతులుగారు రచించినట్లున్నది. ఈ నాటకమునందలి యంకము లయిదు. రంగస్థలములు, మధురాపురము, బృందావనము రెండుమాత్రమే. పాత్రములుగూడ స్వల్పమాత్రములే. కృష్ణుడు నాతని విదూషక మిత్రుఁడు శారదుఁడు, నారదుఁడు నాతని శిష్యుఁడు, మునిబాలకుఁడునలుపురు పురుషపాత్రములు. రాధ యామె చెలికలైలు, లలిత, మధుర యను నిరువురు, సత్యభామ, ఆమె

చెలిక తైశరళ, స్త్రీపాత్రములు. బాలకృష్ణుని లీలామానుష విగ్రహమును గాంచి యానందించుటచే గనుకలివలసిన యీ నాటకమందలి నాయకయైన రాధ శ్రీకృష్ణునియొడ బద్ధానురాగమైనది. అతని పాన్నిధ్య సౌఖ్యమునే కేవల మపేక్షించిన సాత్విక ముగ్ధ భక్తురాలిగా నీమె యిందుఁ జిత్రింపఁబడినది. తక్కిన గోపికలవలె శ్రీకృష్ణునితోడి యసంగ కేరీ సౌఖ్యముల నామె యాశించినట్లు కనరాదు. శ్రీకృష్ణుని యాగమనము నిరీక్షించు పందర్భమున నాతని కయి యమర్చిన కుసుమకయ్యవై తనచెలికతై లలిత శతాగ్రములగు జాడి మొగ్గులుదెచ్చి దాపిన శారణమున తీరీషకుసుమసుకుమార తరీరుఁడగు నాతని దేహముననవి గుచ్చుకొనుననెడి వగపుతో రాధ లలితను “నీకు శ్రీధర్మున్నంత తెలివిలేదునుచూ!” అని తెగడువాక్యముతోడనే ప్రథమాంకము ప్రారంభమైనది. అటు తరువాత వారిరువురకు జరగిన సంభాషణ సల్లాపములను పంతులుగారు తమ సహజ నైపుణ్యముతోఁ జమత్కారముగఁ జిత్రించిరి. భావికథా నిర్వహణమున కనుగుణముగఁ బాత్ర సంభాషణములఁ గడుమఁడనముతో సంతరించుటలో నీ నైపుణ్య మగణ్యమనుట ముక్తసిద్ధముగదా!

“రాధయొక్క ప్రాణములు శ్రీకృష్ణునిలో నున్నవని జనులు చెప్పుకొనుటలేదా! తన ప్రాణముఁ దన దేహముఁ దన సర్వస్వము నతనికే ద్రికరణశుద్ధిగా నర్పణము చేసికొనిన పరిచారిక యని చెప్పుకొనుటలేదా” అనియీ సంభాషణములలో రాధ యారాటముతో లలితను బ్రక్షించును. మఱియు జనులవాక్యములతోఁ దనకు బని లేదనియు నమృతమహావికున్న పదునాఱువేల బానిసలలో రాధ కూడ నొక బానిసయే యనియైనఁ జెప్పుకొనుచున్నారా! అందులో నైనఁ దనకుఁ గొంత యాధిక్యమును జనులపాదించుచున్నారా

యని యాత్రీముతో నడుగును. వీనిని బట్టియే యామె ప్రేమస్వరూపము గోచరమై యామెకు శ్రీకృష్ణునిపయి గల భక్త్యనురాగములు కేవలైహిక వాంఛాపరములు గావనియు నామె సాత్వికభక్తిసంపన్నయగు ముగ్ధయనియుఁ దెలియఁగలదు. గత రాత్రీమున జరగిన సమావేశములో మఱునాఁడు చంద్రోదయవేశకు మరలవత్తునని శ్రీకృష్ణుఁడొనర్చిన వాగ్దాసమునుబట్టి చంద్రోదయమునకై యామె యారాటపడుచుండెను. చంద్రోదయ మయ్యెనుగాని శ్రీకృష్ణుఁడు రాకుండుటచే నామె కాశాభంగమయ్యెను. కొంతసేపటికి కృష్ణుని వేడుకచెలికాఁడు శారదుఁడు మాత్రీ మేతెంచెను. శ్రీకృష్ణుని వెంటఁబెట్టుకొని రాక శారదుఁడొక్కఁడే ముందువచ్చుటకు వగచుచు జరగిన జాగునకుఁ గారణముల నారయు నవకాశమున నామెకు శారదునికి జరగిన వాక్యోపవాక్య సంభాషణ మతిమనోహరముగఁ జిత్రింపఁబడినది. తారావళియను గోపికతోఁ గ్రిడించిన యనంతర మెట్టకేలకు శారదుఁడచ్చటినుండి మరలకముందే కృష్ణుఁడేతెంచెను. తారావళికేరిలో నొనర్చిన సఖశతాదిక చిహ్నము లాతని మొగముపైఁ గాంచి యవి యేమి యెవరీ దుండగ మొనరించిరని రాధతత్తలముతోఁ బ్రశ్నింప శారదుఁడు "అమ్మా! నీ వాఘుఁడు ప్రాణుచ్చటనుంచి యొక్క యొడలితోమాత్రీమే యచ్చటికి వచ్చినందులకుఁ దారావళి యతని యంగీకారముపైఁ జేసిన శివ చిహ్నములు" అని బదులు పలుకఁ దాను వానిని జూడఁజాలనని, తన హృదయము కరగుచున్నదని, యనూయచేతఁ గాదని, మృదలాఁగులులచే మెల్లగ స్పృశించు మాత్రీముననే వాడునశీలతెనులగు నాతని గండఁము లెంత బాధింపఁబడినవని యిత్యాదిగా నాపోవుచు "ఇట్టి యవస్థలోనే నీకుని జూడఁజాలను. లలితా వాకింటికి దాఁచూపుము" అని రాధ యచ్చటినుండి వెడలిపోవుటకు సిద్ధమయ్యెను. 'ఫలముఁ గోరిన యను

రాగకలనఁ గలుగు! దానికి ససూయ యుండునుగాని నిష్కలాభిసంధిని బ్రేమించినట్టి రాధ, చిత్తము ససూయ యెన్నడుఁ జెనకరాదు" అని కృష్ణుడు తనలో వసుకొని యామె నిష్కామానురాగమును బ్రశంసించి "రాధా! నన్నుఁ గటాక్షింపుము" అని యామె నిర్గమనమును వారింప నెంచును. కాని "అదిహ్నములుండుదనుక నాకన్నులు నిన్నుఁ జూడఁజాలవు. క్షమింపుము. నమస్కారము. నేను పోయెదను. లలితారమ్మ" అని లలితతో నామె రంగమునుండి నిష్క్రమించును. "వాయులహరిని వెన్నాడు పరిమళంబు గలిసి" కృష్ణుడును, "వారణము తోడివాలమువలె నేను నీ వెంటనే వత్తు"నని శారదుఁడు పలుకుచు నిరువురు గూడ నిష్క్రమించుటతోఁ బ్రథమాంకము ముగియును.

రాధాకృష్ణుల సర్వరాసురాగాతిశయములు, సంబంధములు, నామెచు జూచుట కయి కృష్ణుడు తమ్ము వీడి మధురాపురమునుండి బృందావనమునకుఁ దటచు రాకపోక లొనర్చుటయు సౌందర్యగర్వితయుఁ దామసమూర్తియునగు సత్యభామకుఁ గర్ణాకర్ణికగఁ దెలియ వచ్చెను. సహజముగ నామెకు రాధసయి ససూయ హెచ్చెను. తన యాజ్ఞాపాశములఁ గట్టినను కృష్ణునిక బృందావనమునకుఁ బోనీయఁ గూడదని యామె నిశ్చయించుకొని, బృందావనమునుండి మధురకు, మధురనుండి బృందావనమునకు నటనుండి మధురకు రాకపోకలు నెఱపుచు రాధయొక్క స్థితిగతులను గృష్ణునకు నివేదించు చుండు శారదుఁ డేలెంచిన వార్తఁ దెలిసి కలుగుచేసి తన యంతిపురమున కాతని రప్పించెను. రాధ విషయమున సత్యభామయు నామె చెలికత్తె తరళయు శారదునితో వాగ్వివాదా సంభాషణములు జరుపుచున్నతటి శ్రీకృష్ణుఁ డచటికేలెంచి శారదునిజూచి యెప్పుడు వచ్చితివని ప్రశ్నించును. బృందావనమునుండియే యాతఁడు వచ్చెనని యచ్చటివారి క్షేమాదిక వృత్తాంతముల వడుగుచుఁదన పెంపుడు తల్లి

దండ్రులు (యశోదాసంధులు) తనకై తమిచుచుండిరా? తనను తీసికొని
 రమ్మని వారే నిన్నిటకుఁ బంపితిరిగదాయని చమత్కారముగఁ బ్రశ్నిం
 చును. శారకుఁ డందుపయి “ఇది గురుజనాజ్ఞ (అపవారింది) కాదు
 గురుజనునాజ్ఞ, రాధా సందేశము” అని సమాధానమిచ్చును. రాధా
 స్మరణముచేఁ బులకితుఁడయిన మగవిఁగాంచి సత్యభామ “నాథా! నీ
 మోమిప్పుడు నూత్నవికాసముచే శోభించుచున్నదేమి” యని నానూ
 యముగఁ బ్రశ్నించెను. కృష్ణుడును దనలోఁ “రాధ యను సుధా
 మధురాక్షరములు చెవినిబడిన పెంటనెమనసెంత ప్రభనుజెందెనొక్క
 మాటుగఁదలుకునఁ జక్క-రాలఁపునను వెల్లునమవన రాత్రివోలె”
 అనిహర్షించి, ప్రకాశముగా “ప్రేమకును స్థానమగువారి క్షేమమెఱుంగ
 సామనస్యంబు నాకు నాశ్చర్యమగునె! తూర్పు తెల్లవారిన శోభ
 తోలుతఁగాంచఁ! బ్రోద్దుతిరుగుడుపువ్వు సమ్మదముగనదె” అని సమా
 ధానమిచ్చును. అంతలో మఱింత మండిపడుచు, “సత్యభామ నీవు
 ప్రేమించు వారచ్చట నున్నప్పు డిచ్చటివారెవరు. శత్రువులా ఆహా!
 ఎంత నగకాఁడవు. నన్నెంత మోసముచేసితివి.” నీవు నన్నే ప్రేమిం
 చితివని పొంగిపొంగి బోరగిలఁబడితివే! ఇట్టిదేనా నీ యనురాగము”
 ఇత్యాదిగా నెన్నెన్నియో నిష్ఠురోక్తులాడి కృష్ణుని మనము నొప్పించి
 యాతఁ డెంత బతిమాలినను గోపమువిడువక. యాతఁ డెట్లును రాధ
 కడకు బృందావనమునకుఁ బోవకుండఁడనిశలించి తానుగూడ నాత
 నికిఁ బ్రచ్ఛన్నముగఁ దరళతో బృందావనమున కేగి యాతఁడు
 రాధతో నెట్లు కులుకునో కనిపెట్టెదనుగాక యని నిశ్చయించుకొని
 కోపముతోఁ దటాలున నాతనిని విడిచి వెడలిపోయెను. అటుచూస
 ములనుండి యాహారములేక, కదలికలేక, నత్తగుల్లవలె నతి మంద
 స్థితిలో రాధయున్నదని శారదునివలనఁ దెలిసి యామెను జూడనిఁగఁ
 బోకతప్పదనినిశ్చయించి, కృష్ణుడుసత్యభామతోఁ జాంతినిొందవయ్యెనే

యను విచారముతోడనే బృందావనమునకుఁ మరలుటతో ద్వితీ
యాంకము ముగియును.

తృతీయాంకమున సంతర్నాటకము గూడఁ గల్పించి పంతులు
గారు దాని నతి నిపుణముగ నిర్వహించినారు. అటుమాసములనుండి
విరహమున వేగుచున్న రాధను ద్వారలో రానున్న శ్రీకృష్ణునితో
భాషించి యుపచరింపవలయు విధానమున కాయత్త పఠించెదమన్న
నెపమున నామె చెలికత్తెలలో లలిత శారదుని వేషమును, మధుర
శ్రీకృష్ణుని వేషమును, రాధ తాను రాధగ నేయుండి రాధ పాత్రమును
ధరించి యుపవనమున నీ యంతర్నాటక మాడుదురు. ఇంతలో
శారదసహితుఁడయి రాధ నాదరించు కుతూహలముతో శ్రీకృష్ణుడు
రంగమున కేతెంచి యొక పాదరింటనుండి విలోకించుచుండును. వా
రికిఁ గనరాకయే యంతలో సత్యభామయుఁ దరళయు మధురనుండి
వచ్చి యటనొక లవంగ నికుంజమున దాగి తాముగూడ నీ నాటక
మును బాత్రీ సంభాషణములను గాంచుచుండురు.

శ్రీకృష్ణ పాత్రమును ధరించిన మధుర రాధయెడఁ గృష్ణునికి
గల విరాధి నభినయించుచు

“బడలువడకెడు గడగడ నడుగులు తడఁ
బడియె సతి పారవశ్యంబు పరిధవిల్లెఁ
గరుణ భవదీయ బాహువల్లరుల నన్ను
గట్టిగా సౌఖ్యమెవయఁగఁ బట్టికొనవె”

అని రాధను సమీపింపఁబోవ శారదుడు కృష్ణునిజూచి “మిత్రీమా!
ఇక నుపేక్షింపఁగూడదు. పాత్రీత్వము ముగిరి పతిత్వములోఁ బడు
చున్నది.” అని పలికి మధురను వారించుటకయి హెచ్చరించును
కృష్ణుడు నవ్వుచు “తొందరలేదు. మధురయిప్పుడన్నది మాయనూట.
పాత్రీమున కంత రసోదయముఁడునా” అని శారదునితోఁ బలుకును.

ఈ మాటలు కృష్ణునినోట వినినంతనే సత్యభామ కనలి కృష్ణునకు రాధయెడఁగల రసోదయము తత్పాత్రధారియగు మధురకెట్లుండునను నాతనివాక్యమును బట్టి తన నాధునకు గయ్యాలియు, జారిణియనగు రాధచే నెట్టి దుర్గతి పట్టినదని వెచ్చుచూర్చుచుఁ దరళవైపు విగ్రహించును. ఇంతలో శారదుని పాత్ర వహించిన లలిత కృష్ణపాత్ర ధరించిన మధురవైపు చూడ్కి నిగిడ్చి, “మిత్రీనూ! అత్తింటి యల్లునకు భోజనపాత్రయొద్దవలె రాధ యెదుట సిగ్గేల ? ఆపింపకుము.” అని హెచ్చరింప. మధురయు “రాధా! ప్రియీనూ”, అని యామెమీఁద దన చేయి వేయును. అది చూచి శారదుఁడు “అయ్యో! మిత్రీనూ! చూచితివా యీ బానిసకూతురు సాహసము. ఇప్పుడైన వేగిర పడవయ్యా!” అని కృష్ణుని మఱిత హెచ్చరించును. దానిపైఁ గూడఁ గృష్ణుఁడు బయటపడి రాధనునమీఁదిపక, మధురను గూర్చియే రాధనుగొనిలించిన యామె భాగ్యమును ప్రశంసించుచు -

“మధురా! రాధను కొనిలించితివి కదా

“నీవు చేసిన యీపని నీకు ముదము! సంగరైనను వాఁడెవఁడో జల్లుమనియె! జ్ఞానిచేసిన కార్యంబువానికేమి! కార్యమొసంగదు లోకోపకారమగును! ఈపు కృష్ణుండవని రాధ యెంచుకతన! గృష్ణు పరిరంభసౌఖ్యంబె యెనసరాధ! విగ్రహమే దేవుఁడని భక్తివిశ్వంపఁ! దైవసాన్నిధ్య సౌఖ్య మందంగ నరుదె”

“వడివడిగ నీవు రాధాంసభాగమంద! వర్తిలుచు నున్నతోన్నత పదవి గాంచి వెలసితివి యేను పాదలోన విడుతుచుండ! వరుణి హస్తమ! నాకంటె ధన్యవీవె” అని సంభాషించెను -

ఈమాటలు విని సత్యభామ మఱిత గగ్గోలువడి “అహ! దాసి, నీచ సేవాపరిహీనయగు దాసి, నెత్తిపైఁజెల్లిగవ్వఁ బెట్టిన నంతయైన విలువచేయనిదాసి, అట్టిదాసియొక్క (రాధచెలిమధుర) హస్తమే

నానాధుని కంటె ధన్యయంట. వింటివా! అతడెంత దైన్యమున కొడం బడెనో! ఛీ! ఎంత మానహీనమైన మాటాడెనో! అనఁగూడదు కాని యొక్కడఁ బెరిగెనో అక్కడి బుద్ధులు, అక్కడిమాటలే వచ్చును గాని ... ” అని గొల్లఁడగు సంధుని యింటఁ బెరిగిన యాతని హైన్యమును గూడ నెత్తిపొడువ నుంకించెను.

“అమ్మా! మగవారి మాటలు మర్యాదలు సమయోచితములే కాని స్థిరములు కా”వని తరళ యూరిడించును.

ఇంతలో మధుర “మగువ నునుఁజెక్కునకు సామ్ము మగనిముద్దు” అని రాధను ముద్దుఁగొనఁబోవ నామె మొగముఁ ద్రిప్పుకొని విదళించుకొని దూరముగఁ బోవును. అదిచూచి శారదుఁడు “సంతర్పణ యైనతరువాతవెళ్ళిన బ్రాహ్మణున కెంత పన్నానమో నీకు సంత జరుగఁదలంచి యున్న”దని కృష్ణునితోఁ బలుకును-

“విద్యుదుద్ధత వస్తువు వెలయు నొక సజ్జాతి శక్తిర్ధమగు దాని సరసజేర్పఁ బడిన సది దూరమాధంగి వనిత మధుర విడిచి తొలఁగె నదృష్టవంతులము మేము” అని సంతసించును.

అంతట శారదుని వేషముననున్న లలిత “కృష్ణా! ఇటురా” అని మధుర నుద్దేశించియే పలుకఁగా వాస్తవకృష్ణుఁడే ముందునకు నడచును. శారదుఁడు వతని కూడ సరిగెను. ఈ దృశ్యములఁ జూడఁగా సత్యభామకుఁ గనులలో నిప్పులు పోసికొనునట్లు లయ్యెను. కడుపు ముండుకొని పోయెను. “నేనుకూడ నాతని (కృష్ణుని) వెంటఁ బోదునా అని తత్తలపడఁ దరళ తొందర వలదని వారించెను. కృష్ణుఁడు, శారదుఁడు రాధామల యొద్దకేగిరి. కృష్ణుఁడు “రాధా! చిత్రమైన బొమ్మలాట నాడించితివే” అని యొగతాళి చేయును. “అమృతమును బొందునరునకు నన్నమేల! భక్తిగలుగంగ నైహికవాంఛ యేల? లోకనాథుఁడు కనబడ లోకమేల ? ! మధురనాథుండు నినుఁగోర మధుర యేల?”

అని యాతఁడువలకు రాధ నమస్కరించును. “సునుంగభీ భవ” యని కృష్ణుఁడామెను నాశీర్వాదించును. రాధయు నిష్కలమైన శ్రీమము గల్గించిన యపచారమును మన్నింపవలెనని ప్రార్థించును. మఱియుఁ దన్ను వలపించిన ప్రాణనాథుఁడు, ఇవ్వదైవము బృందావనాధీశుఁడు గాని మధురానాథుఁడు గాఁడని వెల్లడించి, కాపునలను నర్థోక్తితోఁ జెఱుఁగు మొగమున కడ్డువైచిగొనును. కృష్ణునకుఁ బ్రశస్తమగు శృంగ భంగమైనదని శారదుఁడు తనలో ననుకొనును. ఈ మాటలచే రాధను నెఱిఁబఱిగగా నెంచి సత్యభామ యామె బృందావనములో దన్ను మెడ గట్టికొనితిరుగక మధుర తేలపోయితిని? ఇంతకాలముట సత్యభామతో గాపురమేల చేసితిని? మధురావాసము చేయుటచే బృందావనమునుండి తన పరిరంభమునుండి కృష్ణుని బహిష్కరించితినిని యా మాయలాడి కృష్ణు నెత్తిపొడుచుచున్నదని వ్యాఖ్యానముచేసి యామె యందు మఱి తక్కినక వహించును. రాధ భక్తిపారవశ్యమునకు లోలోన నాశ్చర్య ముండి కృష్ణుడు ప్రకాశముగా రాధ యభిప్రాయమేమని ప్రశ్నించును. సీ॥ వ్రేతలు గుచ్చిప వివిధప్రసవమాలికాతతి సిగచుట్టు గలుగువాఁడు ఒకచేతముకలివేటాకచేతనవసితకబలేమింపులుగుల్క-గలుగువాఁడు మీఁగడిజడ్డుల మెఱుగాడు లేతచెక్కులమందహాసంబుగలుగువాఁడు జ్ఞానికై ననునందగారానిదిఱుపాదములనుబంగరుగజ్జయలలరువాఁడు

గీ. పుట్టలేనే రాధ మోవియు నొకరీతి

నొడిసి భరియని తల యూపువాడు

ఇట్టిలేతవాఁడు బృందాధి నాథుడు

ప్రభుఁడు గురుఁడు ప్రాణపతియునాకు

గీ. మణికిరీటాంగదాది హేమప్రసాద

నకులు వినురాజుగాఁ దెల్పు; నాడు మగఁడు,

ధరణినాథుడుగాడు రాధామనంబు

కొల్లగొన్నట్టి కడు లేత గొల్లవాడు”

అని సమాధాన మొసంగి, “మహాప్రభో! క్రిందటిసారి నాకు దర్శన మిచ్చునపుడు లోక సమ్మోహన బాలకాకృతితో దర్శన మొసంగితిరి. ఇప్పుడిటు లేల వచ్చితిరి?” అని ప్రశ్నించును. “రాధ ముదిరినాడనని నిరాకరింపఁ ! గొంగిలించుటకంటెను గాఢమోద మిప్పుడొందితి రాధకు నిష్ప్రదేష్మిట్టియేఁగాను చిననాటి యేనుగాని” అని కృష్ణుడు తనలో సంతసించును. ఇది యంతయుఁ గాంచి చాటున నున్న పత్యభామ రాధను బలువిధములఁ దెగడి మెటికలుఁ విఱుచును. తుదకు రాధ కృష్ణు నుద్దేశించి

“మధురానాథా !

“లోకమందలి వార్తలువాఁడఁగావునీహాసఁగునై హితైశ్వర్య నిఖిల వితతి! నాకుఁ గొఱగాదు నీబాలకాకృతిని వ । రించితిని నిష్ప్రమేనఁ జూపించుదానికానియెడ నీమహారాజ్యగాఢపదవిఁవలనఁ గలిగెడు నైహికములకు నిన్ను । వలచు వారల దరిజేరి వారిఁగావు । మిట్టి నీ రూపు నాకు రుచిఁపదయ్య!”

అని విస్పృష్టముగ ప్రకటించును. “రాధ యెంత గయ్యాళి, యెంత వదరుఁబోతు, ఈ మాటలెల్ల నాకు శూలపుఁబోటులు కావలెననియే యిట్లు వదరుచున్నది.” ఇత్యాదిగా సంభావించి నాథుని మెత్తదన మును జూచియే యిది యిట్లు ప్రేలుచున్నదని, కఱకు పదనువాఁడై కొప్పుచేతఁ బుచ్చికొని యీచెంప నాచెంప వాయించువాఁడైన నోరె త్తునా” అని పత్యభామ మిక్కిలి కుములుచుండును. శారదుడు రాధను చూచి “అమ్మా! బృందావన గోపాలుఁడుగాని, మధురా నాథుఁడు నీవతి గాఁడని యీతని నిరాకరించితివే? అతఁడైనఁనితఁడైనఁ గృష్ణుడే కదా! అతని వేషముతో నాటకమాడిన నీచెలి మధురకంటె

నితఁడు చెడిపోయినాఁడా! ఆమెనుమగనిగ భావించిన నీవు కృష్ణుఁడైన
 యీతని నట్లు భావింపలేవా" యని ప్రశ్నించును. మధుర నేనెట్టి
 మూర్తిని వరించితిన్ యట్టిహాపమున నేనాకు ప్రత్యక్షమయ్యెను.,
 అని రాధ సమాధానమొసంగఁ కృష్ణుడు "ఇప్పుడుగూడ మధురయట్లు
 లేకనఁబడుచున్నదేమో చూడు" మనెను. మధురవయిపు దృష్టి నిగిశ్చి
 యామెయందా యాకృతినిగానక రాధ "ఏమే మధుగా! ఇంతకుముందు
 నీవు వహించిన బాలకృష్ణత్వ మేదీ" యని ప్రశ్నించును. నీనాథునకే
 యర్పించితివని మధురబదులు పలుకును. అంత నేనిప్పుడీమెకు బాల
 కాకృతితో సాక్షాత్కరింతునని తనలోఁ జింతించి కృష్ణుడు

“చెలువ వాల్గనులను గటాక్షించు మెపుడు

వీడఖల జగన్మోహన బాలలీలఁ

గలుగు రాధాధినాథుడో కాక ముదిరి

మోటయిన సత్యభామా వధూటిపతియో”

అని బహిరంగముగఁ బ్రశ్నింపఁగ రాధచూచి “హా! నీవు నాకాతుఁడవే
 కృష్ణా!” యని యీతని కాళ్ళపైఁ బడును. ఈదృశ్యముఁ దిలకించి
 సత్యభామ సహింపఁజాలదయ్యెను. అవంగ నికుంజ మునుండి లొండ
 రతో నామె తరళతోఁ బ్రవేశించి కృష్ణునెదుట నిలువఁబడి “నేను ముది
 రిన దాననా? మోటగుదాననా! నీకీ బానిసనవనవలాడు పడుచు
 కూచి యయ్యెనా! నేను దవదవలాడు ముసలి నైతి నా! పశువులతోఁ
 బెఱిగిన యీ గొల్లభామ నీకు నాగరకత గలదయ్యెనా! మహారాజ
 పుత్రిక యెండ కన్నెఱుంగని నే నడవియ్యగము నైతి నా! ఇది నీ కప్పు
 రసయే యగుగాక! నేను కుసూపినేయగుదునుగాక. కులకాంతనైన నా
 పేరీయధమురాలియొద్ద నీవేల తలపెట్టవలెను? వలదు వలదని
 చెప్పలేదా! బుద్ధిలేదా!” అనిపలువిధముల నాతనిని దూలనాడెను. ఆమె
 మధురాపురమునుండివచ్చియుండినవార్త నెఱింగియునీనాటక మాడించు

చున్న యామాయాసూత్రీధారి యేమియు నెఱుంగనివానివలె నవ్వుచు
 “సత్యా! నీ వెపుడు వచ్చితివి! నేననిన మాట లెట్లు వింటివి? నీవుముది
 సితివనిమోటుగా నుంటివనినేనంటినా! ఎందుకీ కోపము ? నేనటులంటి
 నని నీకర్థమైన యెడల నన్నుక్షమింపు మిదిగో! కృణమిల్లెద”నని నమ
 స్కరింప నామె రోషముతో నాతని తలఁదన్నను. ఆమె ధూర్జవర్తన
 మును జూచి రాధ గుండెలు బాదుకొనుచు “హా! కృష్ణా! హా! కృష్ణా!”
 యని యంగలార్చును. పారిజాతాపహరణకథ యందువలెనే కృష్ణుడు
 సత్యభామా పాదప్రహారమును శిరోలంకారముగా సంభావించి ఆమె
 కోపమును శాంతింపఁజేయుట కనునయములు వలుకును. “ఎంత మహా
 పచారకృత్యమును నాపాపపు నేత్రములతోఁ జూడవలసి వచ్చినది.
 అక్కా! అక్కా!” అని రాధ సత్యను సమీపింప నామె “ఎవతెవే నీవు?
 నీకంటె నేను పెద్దదాననా! నానాథునితో నీవుగూడ నమ్ను ముదు
 సలిసని యాక్షేపించు చుంటివా!” అని మండిపడును. అంత రాధ
 “లేదు చెల్లెలా! నీవు నాకంటె జన్మదానవే యగుదువు. కాని అయ్య
 య్యో! యోతపని చేసితివి. నీవు చేసిన పనికి నాథుని కుడిచెవినున్న
 నల్లగలువ మకరందమునుపేరఁ గన్నీరు విడుచుచున్నది. చూడు నా
 కడుపు దలుగుకొనిపోవుచున్నది. నున్నగ ముడిచినసిగనుండి వీడి
 బాజిపూలెట్లు చెల్లాచెదలై నవో చూడు. వానిని గన్నుల కద్దుకొన
 వమ్మా.” అని చెప్పుచుఁ బుష్పముల కన్నుల కద్దుకొని కృష్ణుని శిర
 ముపైఁజిల్లును. దానిపై సత్యభామ “ఛీ. స్వేదిణీ! సిగ్గుమాలినదానా!
 నాపెనిమిటితో నా యెదుటనే సరసమా! అతని సిగనుండి పూలు
 జాతినవా! ఇదివఱకే నేలరాలియున్న పూల నాతని సిగలో ముడుచు
 చుంటివా ? పూలచెడ్లను గూడనిడనాతనితో నాడెదవా ? కుల
 కాంతనగు నాకుఁబతివృతాధర్మములు చెప్పుచుంటివా. కాంతుని కను
 రాగ పాత్రీమనని గంతులు వైచుచుంటివా ? కారదునిచే రాయ

బారములేమి ? అర్ధరాత్రీమునఁ బుష్పవనమున విహారములేమి ?
 నాటకములేమి ? ఈ తైత్తిరక్కలేమి ? సిగ్గులేదా ? సంసారిణివికావా ?
 నాసంసారమును భగ్నమొనర్తువా ? ఏమి చేసెదనో చూడు జాగ్రత్త.
 ఒడలు తెలిసికొని న్తరింపుము.” అని గద్దించును. ఆమె మాటలను
 విననట్లే రాధ కృష్ణునిపయి దృష్టిఁ బఱిపి, “నాథా! నీతల నొచ్చుచు
 న్నదా! ఒత్తుదునా! వినకుదునా!” అనిపలుకుచు సత్యనుజూచి “చెల్లెలా
 ఇది న్యాయమా! పద్మచూలాపరాగ భూసరితమగు నాభుని కేశ
 పింఛము పాదపరాగ పాంసుల మగునట్లు చేయఁదగునా! నేనాతని
 దాసురాలను. ఆతఁడొక్కఁడే బాధపడుచుండుట నే భరింపఁజాలను.
 చూడలేను. నేనును నీకుఁ బ్రోమిల్లుదును. నన్నుగూడఁ దన్నుము.”
 అని యామెకుఁ బ్రోమిల్లును. తానెంత తిట్టిన సంతశాంతమూర్తియై
 సౌమ్యరూప యగుచున్న రాధ శీలమునకు మనస్సులో నాశ్చర్య
 మొందుచు “అమిత సౌందర్యవతిసను గర్వము, నేనే కాంతుని మిక్కి
 లిగఁ బ్రోమించుచున్నాననుగర్వము, ఈమెను జూడఁగ నశించుచుం
 డుటయేగాక యీమె నాచిత్తమునే యాకర్షించుకొనునట్లున్నది. ఇది
 యేమి మాయయో! ఛీ! ఏమయిన నేమి ? దీనికి నేనులోఁబడుదునా.”
 అని లోలోన వితర్కింపఁదొడఁగెను. రాధాసమక్షమున సత్యభామ
 మానసమునఁ గలుగుచున్న పరివర్తనము కృష్ణున కవగతముకాఁగా
 నతఁడు తనలో “తన్ను మించినసుందరి ధరణి లేదటంచుఁ దనకంటె
 మగనిపై నధికరాగ మున్నపతిలేదనుచు గర్వమున్న దీనిగర్వ మించుక
 శాంతించెఁగానినోటిఁ బింకములు దీనికింకను విడువకుండె” అని చింతి
 చెను. రాధయు మరల “ప్రొణనాథా! “ఒడలి నా కుచమండలభాగ
 మందు! నీవుతలయించి నిదురింప నీదుశిరము! నొచ్చునని నాకు మెడ
 లోని నూత్నమల్లికాసరం బడ్డుచేసితిఁ గాదె కృష్ణ!” అని యాతనితో
 సానునయముగ వచించును. “ఛీ! సైవ్విరిణియైన నింత స్వచ్ఛందముగఁ

బలుకదు. ఎంత హద్దుమీటితివి? ఎంత నిరంకుశముగ నుంటివి? చేయుకృత్యము భూరపాపకరమని యైన నెటుగవా! ఛీ! మగవారల చెవిని బడునేమోయని నలుసంత భయమైనలేవా! సిగ్గులేదా!” అని రాధనుజూచి సత్యభామ మజల గద్దించును.

“మఱొక మగవాడెవడు లోకమున లేకపోవుటచేతనాకు సిగ్గులేదు. మనముగని యొద్ద మనకంత సిగ్గేల యుండవలెను,” అని రాధ సమాధానమొసంగ “ఓసీ! మతిమూలినదానా! అదేమి! మఱొక మగవాడే ప్రపంచమునలేడా!” అని సత్య కోపముతోఁ బలుక “మనకాంతుఁడు తప్ప మఱి యెవరున్నాడు? పృష్టియందలిజీవతతి యంతయు స్త్రీతతియే. అందఱకు నాథుఁడొక్కఁడే పురుషుఁడు” అని రాధ నిర్భయముగ మాటపలికెను. “సర్వసంసారచ్ఛేదకరమైన యీ దిక్కుమాలిన పాడువేదాంతము నాకొంప దీయుటకు నీకెక్కడనుండి లభించినదే? దైవమా! ఈచుప్పనాతి రాకాసి, పిశాచి నాకెక్కడ దాపురించెను! అని వగచుచు రాధమీదఁ జూడ్కిఁబఱిపి “ఓసీ! యింకనీవు నాపతికి రాయ బారమంపినను, లేఖలు వ్రాసినను, అతని పేరెత్తినను నిన్నేమి చేయుదునో చూడు” మని ధిక్కరించుచు, మరలఁ గృష్ణునివైపు మొగంబిడి “నాథా! ఇంతకు దానినననేల! నన్నిక్కడకుఁ దీసికొనివచ్చి నామొగమైనఁ జూడక, నాపాడయైనఁ గిట్టక నాయెదుటనే యీ సంసారఘాతినతో, యాలజ్ఞాపరిత్యాగినితో నాయెదుటనే నాపాపపుఁ గన్నులు మండుచుండగనే దానితోఁ గులుకుచు, సరసమాడుచుఁ గెవ్వమనుచు మీఁదుమిక్కిలి యడ్డమైన మాటలు నీవనుచు, దానిచే ననిపించుచు నిట్లు గౌరవభంగము, గర్వప్రాయశ్చిత్తము చేయుట చాలదా! ఇంక నిక్కడ నేనెంత సేపుండవలెను? ఒక్కఁక్షణమైన నిట నుండఁబాలను. ఈ ఁక్షణమ నాయెట మఘర కేతెంచెదవా? లేక నీ యెదుటనే యీ యమునలోఁబడి ప్రాణత్యాగ మొనరింపుమనెదవా” అని యాతనిని

జాబజాబజాచుచు, రాధనుగాంచి “ఏమే! నానాథుని వంకర జూచెద వేమి? ఆతని నాగుమని కనుసన్న చేయుచుంటివా! నేనీ యముసలోఁ బడి చచ్చినయెడలఁ బీడయే పడలునని మురియుచుంటివా! నేను చచ్చి యైన నిన్ను సాధింతును. వింటివా! నీమాటలఁ గట్టిపెట్టుము.” అని గర్జించుచు మరలఁగట్టుని మొగమయి “నాథా! రావా! నాకంటె నీకు రాధ యెక్కువ యయ్యెనా! నట్లడవిలోనికి నన్ని ట్టిడ్చికొనివచ్చి యీ రీతిగ నేడ్చిచుట నీకు న్యాయమేనా! నేనేమి తప్పు చేసితిని? నిన్నింటగా ప్రేమించినందులకెట్లు చేసెదవా” అని మనసుకరగునట్లు నేర్పును. “ఇంతవఱకుఁ బాడిన సంగీతమున కీమాత్రపు మంగళహారతి యావ శ్యకమే.” అని శారదుడుతనలోఁ బరిహసించును.

శ్రీకృష్ణుడును దనలో “ముదితపూర్ణానురాగసంవిదితయగుచుఁ బులుకుపులుకునఁ గన్నీరులొలుక మనసు | కలుకుమనియెను: ప్రియ వశీకరణ సాధనముల నిది స్త్రీకి సులభ ముత్తమము గాదె” అని భావించుచు సత్యభామను గొంగిలించుకొనును. ఒడలెటుంగవి కోపమున నేతేసిన యపచారములను ఊహింపవలెను, అని యామె ప్రార్థించును. “పరమ లోభికి భయమెంతో భాగ్యమంత! రమణికి నసూయ యెంత యో రాగమంత! తన్నివది నీకుకోప ముంచెన్నదగదు, తదుక్షకుఁ గారణంబైన దయయెగాని.” అని కృష్ణుడామె ననునయించును. ప్రాణ నాథా! ఊహింపుమనీ కృష్ణునిఁ బ్రార్థించుచు సత్యభామ రాధవైపు మొగంబిడి “చూచితివా! నాథుడిప్పు డెక్కడనున్నాడో. ఇంక నీతని నాప్రక్కనుండి యెన్నఁడు వేఱుచేయకునుమా! చేసినయెడల ననుభ వింపఁగలవు సుమా!” అని గర్జించెను. “నాకుఁ గాంతుడు నాశిరమున నున్నాడు. కనులందున్నాడు. జిహ్వాయందున్నాడు. హృదయమున నున్నాడు. ఆతఁడు నాలో నున్నాడు. నేనాతనిలో నున్నాను.” అని రాధ గంభీరమగాఁ బలికెను. ఆమాటలు విని సత్య “నేను దీనిచే

నాక విచిత్రమైన వికారమునకు లోనగుచున్నాను. ఇదియేమో వింతగ నున్నది." అని మనసులో వితర్కించుకొనెను. శ్రీకృష్ణుడును "అటులు గర్వోపశాంతికై యిటులు భామ! నీడ్చి కూడ రానని విగ్రయింపకుండ! ముదిత యిష్టానుసారమే పోవవలెను, గాని రాధను విడుచుట కష్టమైన" ఇప్పుడిపు డన్నిచోటుల నేనె యున్న! యట్లు చూడ నారంభించు నట్టి రాధ! భక్తి కనులకే గనబడక బ్రబలబోదు. గనులుమూయక మనసు ప్రాకంగక గలచె" యని లోలోన భావించి ప్రకాశముగా "సాధు! రాధా! సాధు" "బోటి! బ్రహ్మాండమంతయు నోటఁ జూపి నట్టి నన్ను శిరమునందు, నక్షులందు. హృదయమునఁ బుష్పమువలె ధరించినావు, జన్మమునఁగను నీదియె జన్మ మహాహ!" అని ప్రశంసించి "ఏను నీలోన నుంటినంచీవు తెలుపఁ బోయివచ్చెద నెలవిమ్ము పుష్పగంధి! యనుట యెట్లు! నీవునాయందునుంట! నాతినిను నీడిపోవుట నాతరంబె" అని వచింప నాప్తాంగ మొనర్చి దాసురాలియెడ దయ యుంచుమని రాధ యాతనిని ప్రార్థించును. "రాధా! కళ్యాణమస్తు" అనిదీవించి కృష్ణుఁడామెను లేవనెత్తును. కృష్ణుడు, సత్యతో మధురకుఁ దరల రాధ! లలిత, మధురయుఁగూడ నటనుండి నిష్క్రమింతురు.

చిరకాలమయ్యెను. కృష్ణుని భౌతిక శరీర దర్శనము రాధకు మరల గలుగనేలేదు. రాధ సత్యభామ దాష్ట్యము భూర్తవర్తనముఁ గనులారఁ గాంచిన దవుట నామె నాధునిఁగట్టికట్టడిలో నుంచి యిక్కడ నదరికిఁ జేరనీయదని తలంచి నిష్పుహఁజెంచి నానాఁ టికిఁ గృశించుచుఁ దుదకునున్నాదినయై యమునాతీర పరిసరారణ్యముల నంచరించుచుండెను. ఆమెను వెదకికొనుచుఁ జెలికతై మధుర బయల్పెడలి యమునాతీరమున వికృతరూపయై "ఏడి! ఏడి నాపతి, నా నాథుడు, నాప్రియుడు. నా కాంతుడు, నామోహనుడు, నా ప్రాణ నాథుడు... నాసర్వము ఏడి ఏడి యని యంగలార్చుచు నేడ్చు

చున్న రాధను బాడగాంచి “అమ్మా! అతడిచ్చట లేడు. మధురలో నున్నాడు.” అనిపలుక రాధ “ఏడి! నీలోనున్నాడా! ఇదిగో నమ స్కారము. నానాథుని నాకిమ్ము. ఈయని యెడలఁజూపించుము. నా వల్లభుని నీహృదయమున దాచుకొంటివా! ఏడి కనఁజూపవా? పుణ్యము గట్టుకొనవా!” అని పలవించు మధుర “అమ్మా! నాలో లేడు. మధురాపురములో నున్నాడు.” అని వదించెను. “మధుర యందు నివసించు సతఁడనుటగాని సర్వత్ర వ్యాప్తుఁడగును.” ఇంతకు నేతెచ్చఁ బోవునదేమన ఒక పావుగడియక్రిందట నాతో మాటాడిన స్త్రీనాథుఁ డిప్పుడెక్కడికిఁ బోయెను?” అని పరిపరివిధములఁ దన దృష్టికి గోచరించి యాతఁడొనర్చిన విలాసముల నేకరువు పెట్టును. భక్తులరీతి “బాలోన్మత్తపిశాచవత్” అని గదా యార్జ్యక్తి. ఇట్టిస్థితిలో వన మంతయుఁ గాసాయవస్త్ర భారణియై, పిచ్చిదానివలెఁ గృష్ణ భక్తి గీతములఁ బాఁడికొనుచు పరిభ్రమించురాధ నూటడించి యింటికిఁ దీసి కొనిపోవుటకుమధురకుసాధ్యముకాదయ్యెను. అయినను నామెనువిడనాడకమధురయామెను వెన్నంటియేయుండివిపినములోనామె యొసర్చు చేష్టలఁ విలోకించి విలపించుచుండెను. ఉన్మాదావస్థలో రాధ యోగిని రూపమునఁ బరిభ్రమించుచుఁ గావించు భక్తిచేష్టలు చతుర్థాంశమున పంతులుగారు చక్కగాఁ బ్రదర్శించినారు. తుదకొకనాటి సాయం కాలమున చీకటి పడినతరువాత యమునాతీరమున నేగుచు నదీజలములఁ బ్రతిబింబించిన చంద్రునిఁగాంచి నాథుని ముద్దుమొగమే యని భ్రమించి యాతని ననుగమించుటకయి యత్నించెడి రాధాదేవిని గని యేమి యపాయము వచ్చునోయని భీతిలి మధుర బిగ్గరిగ నలచుచు “అమ్మా! అమ్మా! అతఁడు శ్రీకృష్ణుడు గాఁడు. చంద్రుడు. శ్రీ కృష్ణుడు నల్లనివాఁడు, నల్లనివాఁడు, భ్రమపడకు ! భ్రమపడకు ! బాగోత్త ! బాగోత్త !” అని యుద్బోధించుచున్నను “లోకులకుఁ జీకటిగఁ

దోచు లోకగురుడు । పరమ దివ్యప్రకాశంబు భక్తునకును భక్తునకుఁ జీకటిగఁ దోచు పాపకర్మి । తాకిననఁ దేజములు చెల్లంగుఁ గాదె” అని యుగ్గడించుచు “కృష్ణా! కృష్ణా! కృష్ణా!” యనుచుఁ దటాలున యమునలోఁ బడి రాధ నిష్క్రమించును. “ఇంక నేమున్నది? రాధ యమునలోఁ బడి మునిగిపోయినది. నిస్సహాయ వైన నేనేమి చేయుదును? ఓ! యమునా నద్యధిష్ఠానదేశతా! నీవలఁ బరమఁపవిత్రమైనరాధ కృష్ణుని విరహతాపము సహింపలేక నీటిలో దుమికినది. నీవామె కాపదరాకుండ రక్షింపవా? ఓకృష్ణుడా! జాలలీలానుసారముగ యమునలో నీవ్రంటి వని యిందులోఁబడిన రాధ నుద్ధరింపవా? ఓనదీతీర తపస్వులారా! పరమసాధువైన రాధను లైకిఁ దీయరా? అహా! అహా! (గుండెలుకొట్టు కొనుచు) ఇంక నేమున్నది? యయ్యో! మితిలేనియనురాగము మృతీకే కారణ మయ్యెనా! అమితమైన చెప్పుడు సపాయకరమేగదా! అక్కడ నెవ్వఁడోతాపసి యున్నట్టున్నాడు. పోయియూతనిని బ్రార్థింతును” అని మధుర నిష్క్రమించుటతోఁ జతుర్థాంకము ముగిసినది.

బృందావనమున రాధ సమక్షమున నున్నపుడే సత్యభామ కొకవిధమయిన గర్వ ప్రాయశ్చిత్తమయి మనఃప్రవృత్తిలో నొకవిధ మయిన మాధ్వేర్పడెనని సూచించియుంటిమి. అటునుండి మధురకు మఱిలవచ్చినతరువాతనామెమఱిగఁ దీర్త సంస్కారమున శాకరమయ్యెను. పంచమాంకారంధమున రచించిన విష్కంధములో తరళా శారదుల సంభాషణసూపకముగఁ బంతులుగారీవిషయమును బాగుగాఁ బ్రస్తావించిరి. సత్యభామ యంతఃపురములో నామెయు క్రీకృష్ణుడు ముచ్చటించుసమయమున శారదుఁడు గూడ నట కేటెంచును. “చెప్పరాదా!” అని దేనినిగూర్చియో సత్యభామ కృష్ణునిఁ గుర్చిగుర్చి యడుగుచుండఁగా “పోనిమ్ము. నీకెందులకు” అనియీతఁ డుదాసీనతఁ బ్రకటించ శారదుఁడు “మిత్రీయా! చెప్పరాదా, నేనుగూడ విని సంతసించును” అని

హెచ్చరించును. “మీరు నాయందు దయయుంచి చెప్పవలెను. “అహా! యెంత ప్రమాదము! కాని నీకేమి భయము లేదు.” అని యిట్టివలమీరు నాప్రక్కనుండి యదరిచాటున లేచి యెందులకు బిగ్గలుగ “కేకజేసితిరి” అని సత్యభామ శ్రీకృష్ణుని మరలఁ దొందరతో నడుగును. “ఒక భక్త శిఖామణి యమునలో నాకస్మికముగఁబడి నటులు నాకుఁగనఁబడెను. పేరువదలి యూరుచదలి సర్వమునుగూడఁ బరిత్యజించి కామాయాంబ రము మాత్రము ధరించిన వ్యక్తివలె నాకుఁ గోచరించెను” అని కృష్ణుఁడు వచింప “అట్టి మహామూర్తి దర్శనము సర్వాభీష్టప్రదాయ కముగానఁ దద్దర్శనలాభమును మీరు నాకుఁగలుగఁజేయవలెను.” అని సత్య చార్ధిరించెను. యతులలోఁ దఱచుగఁ బైవేషమున కనుగుణముగు సంతరంగ వ్యూహము కనఁబడదనియు, యతనినింద దోషమయినను యథార్థాచ్ఛాదనము దోషతరమగుట నిట్లు చెప్పితినిని పరిహాస రూపకముగ శారదుఁడు కొంత యప్రస్తుత ప్రసంగము గావింప “శారదా! నీవోటివెంట నెన్నఁడును మంచిమాట రాదుగదా!” అని సత్య మందలింప, “నాకు గర్వప్రాయశ్చిత్తము కాలేదే” అని యాతఁడు ముడలకించును. “ఈనిర్భాగ్యుఁడు సన్నధిజేపించుచున్నాఁడు! అబ్బ సహనము కంటఁగ వ్యతరమైన పని లేదు గదా!” యని యామె మనసులో ననుకొని సహనము వహించి, “నాథా! ఆభక్తాగ్రాసి దర్శనము నాకు లభింపఁజేయరా” అని కృష్ణుని మరలఁ బార్ధింప నాతఁడాలాగే యనెను. ఎప్పుడన నిప్పుడే యనెను. అంతనామె నాకు భక్తియోగ ముపదేశింపరా” యని వచింప నీ కదియా భక్తశిఖామణి సన్నిధిని నారదునిదే నుపదేశింపఁ జేయుదును” అని కృష్ణుఁడు ప్రత్యుత్తర మిచ్చెను. ఇంతలో నారదుని నీగాగానరవము వారికి విసవచ్చెను. నారదుఁ డేలేంచెనని యెంచి యాతనిని లోనికిఁ బ్రవేశపెట్టుమని కృష్ణుఁడు పరిచారకు నాజ్ఞాపించెను. జయజయ నినాదములతో శ్రీకృ

వస్త్ర సముఖో నారదుఃకు పశ్యేశించెను. సతీ సమేతముగ నమ స్కరింప నారదుఃకు వారి వాశీర్యదించెను. సత్య (అపవారింది) “నాథా! భక్తుఁడేమి” అని యాత్రీముతో నడుగును. కృష్ణుఁడును (అపవారింది) “సత్యా! చూడకున్నంతవఱకే సంభ్రమముగాని చూచినతరువాత సంతోషించెదవేమో” అని కలితెను “నేనంత మూర్ఖురాలనని మీ యభిప్రాయమా” యని యామె యశహరించియే వదించెను. సరే చూచెదముగాక అని తెచ్చుచు శీతృష్ణుఁడు నారదునిఁ జూచి కుశల ప్రశ్న మొనరించెను. ఏ కలఁక్షమున కుశలమేయని చెప్పి -

“కుశలవస్తుసంతతి నీదె యందులో నగది మఱిత నీదియె భవత్పద మయోజభక్తురాలాటచే దైవ్యభావయగుటనంతకంటె నీదె గ్రహింపవయ్య కాని” అని కలుకఁగా సత్యభామ “నాథా! భక్తుఁడు కాఁడా! భక్తునాలా” అని వదించును. నారదుఁడు ద్వారమునొద్ద నున్న మునిబాలకుని, నారనితోనున్న భక్తురాలిని లోనికిఁ దీసికొని రమ్మనికృష్ణునిపరిచారకునితోఁ జెప్పనాతఁడు వారిని లోనఁబ్రేరేకపెట్టుటకయి వెళ్లెను.

కృష్ణుఁడు “సత్యా! భక్తుఁడుకాఁడా భక్తురాలా!” అనియడిగితిని “వర్ణ లింగనామాకృతి ప్రముఖ భేదములు బహిష్తమప్రసక్తేర్జ్జప్రసాధములు! విడుము భక్తునకని దేలవినిభభేద । ములు సురుములకే మకరంద మునకు లేవు” అని కలుకవంతలో నారదుఁడయ్యు రాధా సమేతుడై యుమటఁబ్రేరేశించును. కృష్ణునిఁ గూర్చివంతనే “ఈ రాధా కృష్ణులై” యని రాధ సూర్యనోందును. కృష్ణుఁడు రాధయొద్దఁగూర్చుండి “తమమునందుండు నతనినేత్రీములొకపరి వెలుంగగని మూసికొనినట్లు విరహావివళయై న దీనిచిత్తము నన్నవత్తచేఁగిరిగి వివశత నొందెను దేవమాని” అని నారదునితోఁ బలుకఁగా నాతఁడు “మహామథావా ! ఈమె చిత్తము నేత్రీములు నిన్నిదివఱకే చేరినవి. చంద్రుని చూచి

నీవనిభ్రమించి యమునలోఁ బడినది. యమునలోఁబడి హాసికవలెఁ బ్రవాహమునఁ బోవుచుండఁగా నేను గాంచి యామునిబాలకుని నీడి కొనిపోయి పట్టుకొమ్మని పంపితిని. “నాబాలకృష్ణుఁడీచ్చట న్నాడును. నేనురా”నని కేకలు వేయుచున్నను బలాత్కారముగ నీతఁడే యొడ్డునకుఁ దీసికొని వచ్చినాఁ”డని చెప్పఁచివునాకు మహాపకార మొనర్పితివని” కృష్ణుఁడు మునిబాలకునిఁ బ్రశంసించు “స్వామీ! దాసుఁడను. కటాక్షింపవలెను” అని యాతఁడు శ్రీకృష్ణుని పాదముల కెరగెను. “నామనస్సు నీరగుచున్నది. రాధాదర్శనమువలననే యనిర్వాచ్యమైన యొక మనఃస్థితిని బొందుచున్నాను. ఆహా! ఈమె పరమ భగ్యవలె నున్నది. ఐహికములన్నియుఁ ద్యజించిన పరమ భక్తురాలు. ఇట్టి మహాపవిత్ర దర్శనముఁ జేసి నేను గృతార్థురాలనైతి”నని తనలో సంభావించి సత్య సంతృప్తి చిత్తయయ్యెను. కృష్ణుఁడును “రాధా! యింకను లేవకున్నావేమి. “నాకొఱకు నీవుపడినట్టి భీకరోధుఁడైన సంఘటనలకు నేనుగాంత! నీదు ఋణముఁదీర్చుకొనగ లెనుప్రీతి నీకు. నన్నిధివశుఁడనగుదు శాశ్వతముగాఁగ అని పలుక రాధకూడ లేచును. సత్యయు, “రాధా! నమస్కారము ఇంతవఱకు నీస్వభావము నేనెఱుంగనిదాననై నీ యెడలదప్పుచేసితిని. క్షమింపుము. నీవు నానాదునెటులు ప్రేమించితివో యట్టిప్రేమ నాకుఁ గూడ నుపదేశింపుము.” అని రాధకు సాష్టాంగ పకును. “చెల్లెలా! లెమ్ము మనమిద్దఱము గూడ నీ మహానుభావుని సేవితము.” అని రాధ పలుక నిరువురుఁ గృష్ణునకుఁ బ్రదక్షిణము చేసి “కృష్ణా! కృష్ణా! యని పలుమాఱు కీర్తింతురు. చిరకాలశ్రమమునఁ గాని యభ్యసంపనేరని భక్తి యోగము భక్తాగ్రేసరయగు రాధా సంస్కర్షంబున నీకిట్టై లభించెనని నారదుఁడు సత్యను బ్రశంసించి తానుగూడ నామె కుచితరీతి భక్తిప్రబోధ మొనర్చును. అనంతరము రాధాకృష్ణుడర్చనలాలసలగు కాంతలకు రుక్మిణ్యాదంతఃపుర కాంతలకు

దర్శనమొసంగి రాధాకృష్ణులు రంగమునుండి నిష్క్రమించుటతో మంగళాంతముగ నాటకము సమాప్తమగును.

క వి ర చ నా నై శి వ్య ము

నాటకరచనా నైపుణ్యమునను, పాత్రసంభాషణము లందలి వాక్యోపవాక్య సంఘటన చమత్కృత్యములందును శ్రీ నరసింహరావు పంతులుగారికి గల సహజసామర్థ్యములఁ గూర్చి ముందే ప్రశంసించి యుంటిని. సవరసములుగూడ వీరి రచనములలో గందండు యుభోచితముగఁ బోషింపఁబడుచుండును. అందునను హాస్యరసము వితీయు వెలార్చుటలో వీరికిఁగల నైపుణ్య మగణ్యము. వారికి “అభినవ కాళిదాస” బిరుదమునుగూడ విద్వద్వర్యులు ప్రసాదించియున్నారు. “ఉపమా కాళిదాసస్య” అను విశ్రుతి కనుగుణముగ నుపనూలంకారము సుచితవిధముగఁ దమరచనముల సుపయోగించుటమూలముననే పండితులీ బిరుదమును వారికిఁ బ్రసాదించియుండును. ప్రథమ నాటక మగు నర్మదా పురుకుత్సయమునందే వీరి యుపమా ప్రయోగ నైపుణ్యము లెస్సగాఁ బ్రదర్శితమయినది. ఈ నైశివ్యము రాధాకృష్ణ నాటకమునందును బాగుగా గోచరించును. విదూషకుఁడు శారదుఁడు కృష్ణునితోనేగాక యితరపాత్రములతోనొనర్చు సంభాషణములందును సరసమయిన హాస్యము విరియుచుండును. ఉచితస్థానములలో నుపతులు గూడ బాగుగాఁ బ్రయుక్తములయినవి. ఇంతేగాక శబ్దశ్రేణులు, వక్రొక్తులు గూడ నందండు మనోహరముగఁ బ్రస్ఫుట మగుచుండును. మచ్చునకుఁ దృతీయాంకమున అంతర్నాటిక ప్రారంభమునకుముందు రాధకు నామె చెలికత్తెలకు జరిగిన సంభాషణములఁ దిలకించునది,

రాధ:- ఆహా! మధురా! “కూడ” యను నీమాట యా మధురా నాథుని వేణుగానరవమువలె నవ్యయ మాధుర్యమై” యున్నదినుమా!”

లలిత:- చిర విరహతప్తవగు నీకది యవ్యయ మాసుర్యమే కాదు.

రాధ:- నీయాక్షేపణమున కేమిగాని, నాకాంతుఁ డిటుకువచ్చునా?

చెలులారా:- మీరు సిద్ధముగ నున్నారా!

మమర:- అమ్మా లేదు. సిద్ధముగ నుండుట యెందులకు?

లలిత:- ఇంట్లకుఁ బోవుటకు

రాధ:- ఆరాధన యిచ్చుటకు నాకాంతునికి

లలిత:- ఆ రాధ నిచ్చుటకు సిద్ధముగ నేయున్నాము.

భగవద్గీతయందు శ్రీకృష్ణుడు బోధించిన వేదాంతముయొక్క సారమీ రాధాకృష్ణ నాటకమందును బ్రతిపాదితమయినది. భక్తులకు భక్తియొగ నిరూపితేగాని యదైవత వాదుల యదైవత సిద్ధికిగూడఁ విగ్రహ రాధనముపకరించుననెడి యుద్బోధ కావించబడినది. ఇట్లు లనేక విధముల నీనాటకము భక్తులను నితరులకుఁ గూడ నవశ్యత నీయుమగు చున్నదనుటకు సందియములేదు.

చారిత్రక వైరుధ్యముఁ కాల విశిష్టయము మధురాపురము, బృందావనము సీరెందుమాత్రమే యీనాటకమందలి రంగస్థలములుగా నున్న విషయమును మూడో వివరించి యుంటివి. కరస సంహారానంతరము జరాసంధాది ప్రతివేషులదాడులకు దూరముగా నుండుటకయ శ్రీకృష్ణుడు, బలరాముడు, సారాస్థ్రమున నముద్రీతమున ద్వారకాపురిని విర్మించి యచ్చట నివాసమేర్పఱిచి కొనినట్లు భాగవతాది గ్రంథములవలన వ్యక్తమగును. గోపికాస్త్రీల లోడి కీనలు, విహారములు, కృష్ణుడు గావించినది మధురాపుర బృందావనములందున్నపుడేగాని ద్వారకను జేరిన తరువాతఁ గాదని లోచును. రుక్మిణి మొదలగు యష్టమహిషులను గృష్ణుడు పరిణయ మయినదిగూడ ద్వారకలో నివాసమేర్పఱిచుకొనిన యనంతరమేయని

స్వప్నముగ గోచరించును. రుక్మిణీ సందేశహరుడగు విప్రుడు కృష్ణుని
సందర్శించినది కూడ వచ్చుటనే. కాని యందుకు విరుద్ధముగ నీ
రాధాకృష్ణ నాటకమున రాధతో బృందావనమున శ్రీకృష్ణుడు విహ
రించుకాలమున సత్యభామ, రుక్మిణి, మధురలోనే శ్రీకృష్ణునతో గాఢ
రము చేయుచున్నట్లున్నది. ఇది కాల వివర్యయదోషమున కాకరమై
చరిత్రోవిరుద్ధముగ నుండునేమోయని నాయభిప్రాయము. సత్యభామకు
గర్వప్రాయశ్చిత్తమును రాధాసందర్శ సస్పర్శలమూలమునఁ గలి
గించుటయే ప్రధాన లక్ష్యమగుటచే నీ వివర్యయములఁ బాటింపక
పంతులుగారి నూర్పులను బుద్ధిపూర్వకముగనే జరిగించి యుండురని
తలంతును. ఛందోవిషయములలో లఖండ యతి, ల డ ల ప్రాసము
పంతులుగారికి సమ్మతమని యిందలి పద్యముల వలనఁజెలియఁగలదు.

కీ. శ్రీ. మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు

అభినవ వాగనుశాసన విరుదాంకితులు, ముప్పాసిద్ధ పండితులు
 పగు ఏడు ది 19—6—63 మంగళవారమునాడు తమ 82వ యేట
 బ్రహ్మ భూతులయినది తెలుపుటకు విచారమగుచున్నది. శ్రీ
 శాస్త్రిగారు గోదావరి మండలములో గౌతమీతీర్థస్థమగు కడియపు
 లంకలో 1880 లో జన్మించిరి. ఆ కాలములో ధవళేశ్వరమున గురు
 కులమును నెలకొల్పిన యపర పఠంజలి శ్రీ చర్ల బ్రహ్మయ్యశాస్త్రి
 గారి శిష్యులుగా శబ్దశాస్త్రాధికముల నభ్యసించిరి. 1900 సంవత్సర
 మునఁ దొలుతోలుత అమలాపురమునందలి యున్నతపాకశాలలో
 స్వల్పవేతనమున నాంధ్రభాషాధ్యాపకులుగఁ బ్రవేశించి యనంతరము
 నలుబదినంవత్సరములు రాజమహేంద్రవరము, అనంతపురము కళా
 శాలలందు, ఆంధ్రవిశ్వవిద్యాలయ కళాశాలయందు నాంధ్ర గీర్వాణ
 పండితులుగాఁ బనిచేసిరి. ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్ కార్యాలయము
 చెన్నపురిలో నున్నప్పుడందుఁ బరిశోధకులుగానుండి యపారమయిన
 భాషాసేవ గావించిరి. బాల్యమునుండియు ఏడు ప్రతిభా సంపన్నులు.
 స్వతంత్రవ్యక్తిత్వము గలవారు. విదురసీతి, స్త్రీధర్మబోధిని, సత్యకీర్తి
 (నాటిక), భీష్మ ప్రతిజ్ఞ (నాటకము), భవభూతి, భాసనాటకకథలు,
 తన్నాటకాంధ్రీకరణములు, సంస్కృతకవి జీవితములు, సంస్కృత
 వాఙ్మయ చరిత్రము, ఆంధ్రదేశరూపకము, ఆంధ్రభాషానుశాసనము,
 ఆంధ్రభవిష్యత్పర్వము, ప్రేమతత్త్వము మున్నగు సనేక గ్రంథములు
 వ్రాసి మహారాజులయుఁ బ్రజలయు మన్ననలందిన మహా పండితులు.
 ఉపాధ్యాయ పండితపరిషత్తు స్థాపించి పాకశాలా కళాశాలాంధ్ర
 గీర్వాణ భాషాధ్యాపకుల వేతనాభివృద్ధికయి విశేషకృషి గావించిన
 వారు. శాస్త్రిగారి నిర్యాణమువలన భాషాలోకమున కపారనష్టము
 కలిగినదని చెప్పక తప్పదు. సచ్చిదానందమూర్తియగు పరమేశ్వరుఁడు
 ఏది యాత్మకు శాశ్వతానందమును బ్రసాదించుఁగాక.

కాకతిప్రోలరాజు మాటేడుశాసనము

శ్రీ శా. హెచ్. వి. శర్మ

గూడూరు శాసనము నిటీవల పరిషత్పత్రికలో ప్రకటించిన తదుపరి దానివలెనే కాకతీయులను గూర్చిన యుక్తుత చరిత్రాంశములు గలవనై మాటేడు శాసనమును పరిశీలించుట తటస్థించినది. నాకుఁ దెలిసినంతవఱు కాశాసనము మొదట శ్రీ లక్ష్మణరాయ పరిశోధకమండలి అధ్యక్షవమున వెలువడిన తెలంగాణా శాసనసంపుటము మొదటిభాగమునను, పిదప శ్రీమాన్ శుట్టపర్తి శ్రీనివాసాచారిగారి సంపాదకత్వమున నూతనముగా నిటీవల బయటఁబడిన హైదరాబాదు ఆర్కియలాజికల్ సీరీస్ నంబరు 19 A Corpus of Inscriptions in the Telangana Districts of Andhra Pradesh అను గ్రంథమునను బ్రకటింపఁబడినది. తెలంగాణా శాసన సంపుటము మొదటి భాగ మెంత యధ్వాన్నముగ వెలువడినది పండితులందఱికిని విశదమే. అందు కాకతీయుల శాసనము నంబరు 4 పుట 8, మఱియు నంబరు 54 గు 95-96 పుటలలో ప్రకటింపఁబడిన ఈ మాటేడు శాసనపాతము లెంత యవక తవకలుగనున్నది చదువరులకుఁ దెలియును. కాని సంపాదకుల వివరణ మాత్రము గమనింపఁదగినది. "ఈశాసనము మధ్యమధ్య చెడిపోయి యుండుటచే ప్రతిలింబ మస్పష్టముగ నున్నది. త్రిభువన మల్ల దేవుని సామంతుఁడొకఁడు దాయాదు లపహరించిన అంధ్ర సామ్రాజ్యమును తిరిగి కాకతీయులకు సంపాదించి పెట్టినటులు చెలుపుచున్నది. ఈ శాసనము కాకతీయుల పూర్వచరిత్రమును తెలుపుటలో నద్వితీయ పాత్రముఖ్యముగలది. ఇందలి విషయములు భావిపరిశోధనమునఁ గాని సమన్వయింపవలను పడదు." ఇక ప్రభుత్వపక్షమున వెలువడిన హైదరాబాదు ఆర్కియలాజికల్ సీరీస్ పై దానికంటె కొన్ని విధములు మెఱుంగైననునందును ప్రమాదములు చాల గలవు. తెలంగాణా శాసన

సంపుటములలోఁగలదానినే వీరు మరల మరల ప్రకటించుటచే వారు గావించిన తప్పులనే వీరును అనుసరించుటయైనది. గూడూరు శాసనము నెట్లుముక్కలుముక్కలుగఁజేసి వేర్వేరుగఁ బ్రకటించి యది తుది మొదలులేని యొక విలక్షణమైన శాసనమని వాగ్దానినట్లే, ఈమూటకు శాసనమునుగూడ మూఁడుముక్కలుగఁజేసి వరంగలుజిల్లా 10, 11, 12 వేర్వేరు సంబర్లుగ 139-145 పుటలలో మరల అదే గ్రంథమున అసంపూర్తిగ దానినే ఖమ్మముమెట్టు జిల్లాసంబర్లు 13గ 27-30 పుటలలో మూటకును పేరితో ప్రకటించియున్నారు. పాఠకులకు మూటకు, మూటకులని రెండుగ్రామములు వరుసగా వరంగలు, ఖమ్మముమెట్టు జిల్లాలలో నుండినట్లును, అందా రెండు గ్రామములలోని రెండుశాసనములలోఁగల విషయ మొక్కటియే యను భ్రాంతికలుగును. తదనుగుణముగ శాసనపాఠములయందును, వారి ఆంగ్లవ్యాఖ్య యందును కొంచెము భేదమునుజూపి అవి రెండు వేర్వేరు శాసనమూఁడుగఁ దెల్పి యున్నారు. ఈ విధముగ నొకే శాసనమును వ్యాఖ్య మార్చియు కొంచెము మార్పుచేసి అదేగ్రంథమున రెండుమాటులు ప్రకటించుట మహబూబ్ నగర్ జిల్లా జడ్చెర్ల శాసనమునగూడఁగలదు. విచిత్రముగ నిందు అదే శాసనమును పంతులభేదమైన శేకుండ నొకదాని దిగువనే మఱియొకటి ప్రకటించి ఆంగ్లవ్యాఖ్యను మాత్రము మార్చి వేసిరి. ఇట్లు లొకే శాసనమును వేర్వేరు సంబర్లులుగ ముక్క-ముక్కలు చేసి వ్యాఖ్యలు మార్చి యొకేగ్రంథమున పరస్పర సంబంధములనైన సూచింపకుండఁ బ్రకటించుటచే అసలు చరిత్రాంశములు తెలియక తబ్బిబ్బులు చేయుటయేగాక చరిత్రకారులకు చాల అపచారము గావించిన వారయిరి.

అసలు మూటకును గ్రామము వరంగల్లునుండి వరదన్నపేట మీఁదుగా ఖమ్మము మెట్టునకుఁబోవు బాటలో వరంగల్లునకు సుమారు

40 మైశ్వరమునఁ గలదు. బహుశః మొదలది ఖమ్మము మెట్టు జిల్లాలోనుండి ప్రస్తుతము వరంగల్లునకుఁ జేరియుండును. బస్సురోడ్డు నుండి నుమారు మూడు ఫర్లాంగుల దూరమున నొకే ప్రాకారము గల యావరణములో శివ, విష్ణు ఆలయములు రెండు వరుసగా నొక దాని ప్రక్క నొకటి యుండున్నవట. విష్ణ్వాలయమున కెదురుగ నీ శాసనముపడియున్నది. నుమారు శాసనము ను బోలెయే చక్క-వివల్ల తాతి స్తంభమునకు నాలుగువైపులను జెక్కఁబడియున్నది. దురదృష్టముచే నీ శాసన ప్రతిబింబములుపై గ్రంథములలో నెచ్చటను బ్రకటింపఁబడి యుండలేదు. వాని ప్రతిబింబము లింతవఱకు లభ్యము కాలేదు. కాని వరంగలు జిల్లా 10, 11, 12 నంబరులుగ శ్రీ శ్రీ నివా సాచారిగారు ప్రకటించిన శాసనపాఠములు చక్కగనేయున్నవి. నాకుఁ దోచినకొలది సవరణలతో ఆశాసనము సరియైన పాఠములను మొదట నిచ్చి పిదపసందలి విషయములను చర్చింపుగలను.

శా స న మూ ల ము

మొదటి వైపు

- | | |
|---------------------------|-------------------------------|
| 1. స్వస్తిశ్రీ సమస్తై భు | 12. ర్కం సేయగా సమధిగ |
| 2. వ నాశ్రయ శ్రీ | 13. తమంచ మహేశ్వ |
| 3. పుణ్యీవర్ణభ మహా | 14. మహామండలేశ్వర మా |
| 4. రాజాధిరాజ (రాజ) ప | 15. నమకుండ పురవశే |
| 5. రమేశ్వర కరుణాభట్టారక స | 16. శ్వర వరమ మాహేశ్వర ప |
| 6. త్యాక్రయ కులతిలక | 17. తిహిత దగిత వినయ |
| 7. చాళుక్యాభరణ శ్రీ | 18. విభూషణ శ్రీమన్న |
| 8. మత్త్రీధువవమ | 19. హమండలేశ్వర కా |
| 9. ల్ల దేవమ విజయ రాజ్య | 20. కలియ పోలరాజు |
| 10. ముత్తకోత్తరాభివృద్ధి | 21. లబంతు (స్వస్తి) సమస్తప్రశ |
| 11. ప్రవర్ధమాన మాచంద్రా | 22. స్తినహితంబైన శ్రీమ |

- | | |
|-------------------------|----------------------------------|
| 23. వృహాసామంత వేమ | 30. ఈశ్వరకు నారాయ |
| 24. బోల బాద్దమ మల్లె | 31. గ దేవరకు నాదిత్యదేవర |
| 25. నాయకుండు శ్రీమచ్చా | 32. కు గుడ్లత్తింది (న) వృత్తులు |
| 26. యుక్య విక్రమ కా | 33. శ్రీమాన కొంఠూరి మల్లో |
| 27. ల రగి గు శార్వరి సం | 34. జ కొడుకు బొల్లోజ (ఈ |
| 28. వత్సర చైత్ర శుద్ధ | 35. మూడు) గుడ్లకు సూరెడ్డి |
| 29. 2 వడ్డనారమున | 36. ఇచ్చిన వృత్తి మట్టులు |

రెండవపైపు

- | | |
|-----------------------------|----------------------------|
| 37. శ్రీ శకవర్ష గంర ౨ (న) | 56. బహుభిర్వ సుధాదత్తా |
| 38. మహాదేవరకు నాదిత్యదే | 57. రాజభిస్సగ రాదిభిః య |
| 39. వరకు నిడ్డలికెడు త | 58. స్యయస్య యదాభూమి |
| 40. పసులకు మల్లనము | 59. సై స్య తస్య తదాఫలమ్ |
| 41. ద్రమున మట్టులు ౨ | 60. సామాన్యోయం ధర్మ సే |
| 42. అందేనిదేద్యమునకు | 61. తుర్పుపాణం కాలే కాలే |
| 43. మట్టు ౧ కార్తిక వెలి | 62. పాలనీయో భవద్భిః సర్వా |
| 44. వాలముఖ ౧ నారాయ | 63. నేతాన్భావినః పార్థివేం |
| 45. గ దేవరకు మట్టు ౧ ని | 64. ద్వాన్ భూయో భూయో |
| 46. వేద్యమునకు మట్టు ౧ | యాచ |
| 47. వీరిక వెలిపాలము | 65. తేరామచంద్రః మద్వంశజః |
| 48. మట్టు ౧ వినాయకునకు | 66. పరమహిషతి వంశ |
| 49. మట్టు ౧ వెలివాలము | 67. జాతా పాపాదపేత |
| 50. ఖ ౧ బ్రహ్మ పురుల | 68. మనసో భువి భూమి పా |
| 51. కు మట్టులు ౪ | 69. లాః యే పాలయంతి మ |
| 52. స్వదత్తాం వరదత్తాంనాయో | 70. మధర్మమిదం సమస్తం |
| 53. హరేత వసుంధరాం వప్తి | 71. తేషాం మయా విరచితంజ |
| 54. ర్వర్ష సహస్రచా | 72. లిరేష మూర్ధ్ని జాల్ల |
| 55. విష్ణాయాం జాయతే క్రిమిః | 73. య వెలి వాలము |

మూఁడవవైపు

- | | |
|--------------------------------|---------------------------------|
| 74. వారాయణ దేవర | 93. పెద్దయై బూచన వేమ |
| (75. పొలము మందనప్పక | 94. బోలకుల భూషణుడై |
| 76. వంకన వాల్మీకి | 95. పరగెను ధర్మిని (2) బూ |
| 77. శ్రీ వాణీ ప్రియుండా | 96. చనకిన్ద్ర శిన్ద్ర సుర భూ |
| 78. షిక్త ప్రజగ శ్రేష్ఠ్య | 97. కుహ మూర్తికిం బుట్టి |
| 79. ండు బుట్టిప భూదేవ | 98. రాత్మజులు గీచక వైరివి |
| 80. తూలివైశ్య శూద్రుల | 99. క్రమండు గిల్పిష దూరుం |
| 81. మహాతేజంబుతో వారలం | 100. డు రామండును మ |
| 82. గావం బూని పులిందవంశక | 101. హేంద్రాచల ధీరుండవ్వుం |
| 83. కులం గల్పింప దద్వంశజం | 102. డు భటాగ్రణి రేవండు |
| 84. దావిహృత యశుండు | 103. దాని దండియు నాచండు |
| (85. బూచన సుపుగ్యాత్ముండు | 104. బుట్టి రంబుధులు నాలుగుం |
| 86. పుట్టెను మహిని (1) వీది | 105. పోలె ధరా తలంబునను (3) |
| 87. పరాక్రమంబున సహిం | 106. అమల గుణాధ్యులై ప |
| 88. పకయున్నెడ గోతుమల్లడిం | 107. రగు నందతిలోంజ |
| 89. ద్రాచల ధీరుండై పగత | 108. డి గన్న బేత భూపతి నిజ |
| (90. నాజ జయించి విశేషలీల | 109. రాజ్యవర్ధనుండు బాహుబలం |
| 91. తో నాయాచక కల్పవృ | 110. బునం జేసి భూమి |
| క్షుండ | 111. సంతతమునుం గప్పము |
| 92. న నాద్యుల కంటెనుం దానె | 112. లు గొని బుధ ప్రియు |
| నాల్గవవైపు | |
| 113. డై జయశాలి రేవండుల్లితు | 118. వైరియును చేర నగడికాకతి |
| 114. డై వేమ బోలకుల శేఖ | 119. రాజులం జేకొని దాయల ని |
| 115. కుహతేజుదానిదండయై (4) | 120. ర్జించి రాజ్యంబు నిలిపి వా |
| 116. క్రీరమణీయుండు | 121. రిచేం ప్రతి పత్తులుం తాం |
| 117. దారుండు ధీరుండు దారిద్ర్య | 122. బ్రశాసనములు నూల్లుం |

- | | |
|------------------------------|-------------------------------|
| 123. బేల్లును నొప్ప బడసె | 138. యుండెలమిగ గరిడి యా |
| కడు యా | 139. బలమల్లుండన నొప్పుపేల్లుల |
| 124. ధీమంతుండై (5) కడిమి | 140. బరగిన పేర్మిహొంద (7) |
| మెయిబర | తైలాస నై |
| 125. దేశములు సూరిగొని జగద్వ | 141. లంబు కరణిగా హరిహర భా |
| 126. లయమందున మన్య రేవం | 142. స్మరగృహములు పరమభ |
| 127. దనం గీర్తి మహిమం ద | 143. శ్రీ నైత్రబంచె వారాసికి |
| 128. పరి మనిన యాతని కుది | నిను |
| 129. యించె మను నిభుండు దా | 144. మడుంగు గాండటాకంబు |
| 130. త తండ్రుల కీర్తులు దవరి | దేటి |
| 131. వెలుంగ మల్లుండన ధాతి | 145. యాకాశమిదరనిలిపె (హరి |
| 132. వీరుల నెల్ల బరగ (6) శకమ | హర) |
| 133. హిపాలాబ్ధ నికరంబు పయన | 146. మా ర్తండుండ శేషలోకము) |
| జల | 147. లందా చంద్రాత్మ తావక |
| 134. నిధి నభోవిధు పంఖ్య | 148. యు పరగిన యాశ్వరాదు |
| 135. నెగడుచుండ బొద్దమకీ | లకు |
| 136. వేమబొల్ల కుల శ్రేష్ఠం | 149. నిలిపె గృహంబులెల్ల తాను |
| 137. దై న రేవయకును నగ్ర తన | (8) |

కావనపు మొదటివైపున శ్రీమచ్ఛాసత్వ త్రిభువన మల్లదేవుడు రాజ్యము సేయుచుండ నాతని సామంతుడు సమధిగత పంచమహాశబ్ద మహామండలేశ్వర బిరుదాంచితుడు ననుమకొండ పురవశేష్యుడగు కాకతి ప్రోలరాజుల బంటు శ్రీ మన్మహా సామంత వేమబోల బొద్దమ పుత్రుడగు మల్లెనాయకుడు చాళుక్య విక్రమ వర్షము రగి కాశ్వరి నైత్రశుద్ధ సప్తమి శనిదారమునాడు ఈశ్వర, వారాయణ, సూర్య దేవతలకు ఆలయములు గట్టించి కొన్ని వృత్తుల భూమిని దానమిచ్చె నని గలదు. రెండవవైపు శకవర్షములు ౧౦౮౨ న మహాదేవ, ఆదిత్య, వారాయణ వినాయకుల నైవేద్యాదులకు, అచటి తపోధన బ్రహ్మ

పురులకు మల్ల సముద్రమను చెఱువు క్రింద నిచ్చిన వృత్తుల వివరములున్నవి. పిదప నాలుగు వ్యావర్తితములు బొల్ల య వెలివొలమని ముగియును.

మూడవవైపు నాగాయణదేవర పోలము మండన్నప్పడ దండన వ్రాలని మొదట చెక్కఁబడి తదుపరి కాసనదాత మల్లన పంశ ప్రశస్తి తెలుగు పద్యములలోఁ గలదు. వాణీప్రియుఁడు, అదికర్తయు, త్రిజగత్సేవ్యుండగు బ్రహ్మ బ్రాహ్మణ క్షత్రియవైశ్య శూద్రులను సృష్టించి వారందఱను సంరక్షించుటకు పులిందపంశము నొకదానిని గల్పింప; అందు మిక్కిలి పుణ్యాత్ముండగు బూచన పుట్టెను. కోల మల్ల బిరుదాంచితుఁడగు నాతఁడు శత్రువులనందఱి నవలీల జయించి త్యాగమున పూర్వులనందఱిని మించి యాచకకల్పవృక్షమని క్రసిద్ధి పడసి వేమబోలకుల శ్రేష్ఠుఁడయ్యెను. ఇష్ట, శిష్ట సురభూరుహమూర్తి యైన ఆ బూచనకు భీమపరాక్రముఁడు, కిల్పిషదూరుఁడగు రాముఁడు, మహేంద్రాచలధీరుఁడు అప్పడు, భటాగ్రిణి రేవఁడు, దాని, దండియు నైన నాచఁడను నలుగురు పుత్రులు నాలుగు సముద్రములను బోలి పుట్టిరి. అమలగుణాఘ్నలైన ఆ నలుగురిలో రేవఁడు సన్న బేత భూపతి నిజరాజ్యవర్ధనుఁడు, బాహుబలమున జేసి భువిసంతతము కప్పములను బొంది బుధప్రియుఁడు, దాని, దండియునై వేమబోలకుల శ్రేష్ఠుఁడయ్యెను. శ్రీ రమణీయుఁడు, ఉదారుఁడు, ధీరుఁడు దారిద్ర్యవైరి యని పసిద్ధిని బొందిన యాతఁడుగాకతీరాజులఁ జేకొని వారి శత్రువులను నిర్జించి సామ్రాజ్యము సుస్థిరము చేసి వారిచేఁ బ్రతిపత్తులు, తామ్రకాసనములు, ఊర్లు, బిరుదములు మున్నగుపవిషడసెను. పరాక్రమముతోడ శత్రుదేశములనన్నిటిని చూఱఁగొనిభువి మన్యరేవఁడని మిక్కిలి కీర్తిని బొందిన యాతనికి మనునిభుఁడు, తాతతండ్రిల కీర్తులతో నొప్పు మల్లఁడనువాఁ డుదయించెను. శకవర్షములు నయన

(2) జలనిధి (4) వభో (0) విభు (1) సంఖ్యలతో గూడిన వత్సరమున బౌద్ధముకు వేమబొల్లకుల శ్రేష్ఠుడైన రేవయకును క్షత్రసయుండు, గరడియాబల మల్ల బిరుదాంచితుడగు ఆమల్లడు కైలాస శైలముతో సరియగు హరి, హర, భాస్కరాలయములు పరమధర్మి నెత్తించి, ఆకస మదురునట్లు సముద్రమునకు రెట్టింపు తటాకము నొక దానిని త్రవ్వించి యాచంద్రాగ్రతారకముగా ఈశ్వరదులకు గృహములు నిలిపెను.

ఒకే లిపిలో శిలకు నాలుగు వైపులను గల శాసనమంతయు జాగ్రత్తగా పరిశీలించిన నెవ్వరికైన సది యొకే శాసనమని స్ఫురింపక పోదు. మొట్టమొదటివైపు ఆ శాసన ప్రధానోద్దేశ్యము పశ్చిమ చాళుక్య ప్రభువు త్రిభువనమల్ల బిరుదాంచితుడగు ఆచల విక్రమాదిత్యుని రాజ్యకాలమున నాతని మహానుండలేశ్వరుడగు గాళతి రెండవ పోలరాజు సామంతుడు వేమబొలవంశజుడగు మల్లన శివ, విష్ణు, సూర్యులకాలయములు గట్టించి కొంత భూమిని దానమిచ్చెనని యున్నది. రెండవవైపు ఆదాన వివరములు తెల్పి వ్యాసగీతములతో నావిషయమును పూర్తిచేసినాడు. పిదప మూడు, నాలుగువైపుల శాసనదాతయగు వేమబొల మల్లన వంశము, తండ్రి, తాతలు, వారొనరించిన ఘనకార్యములు తెలుగు పద్యములలోఁ బ్రశంసించబడినవి.

ఈ సందర్భమున శాసన సంపాదకులగు శ్రీ పుట్టవర్తి వారి అంగ్ల వాఖ్య మిక్కిలి గమనింపఁదగినది. రెండవవైపునఁ గల శాసన భాగమును గూర్చి వారిట్లు చెప్పిరి. "Neither donor's name nor the King's name is mentioned; but it records gifts of various pieces of land near Mallasamudram for the different deities Mahadevara, Aditya devara, Narayana-devara and Vinnyaka in Saka 1042" మూడు నాలుగు

వైపులఁ గల తెలుఁగు పద్యములను వారు సరిగా అర్థము చేసికొని సట్లగుపడదు. చూడుడు.

"This inscription gives a few surprising details about the early history of kakatiyas.

Vishnu was born in the fourth caste in the pulinda caste, also called vema-bolakula (i. e. boyas ?), in order to protect the four castes. Buchana was born in this caste who had a son called Gotamalla. His sons were Rama, Appa, Reva and Nacha. Reva made a name for contributing to the progress of the kakatiya kingdom. He fought with the enemies of the Kakatiya Kingdom and having defeated them secured the firm foundations of the same. He thus won the title daridra-viri and several villages from the Kakatiyas. His attempts to conquer other lands won the title manya—deva for him. He had two sons. Boddamaya and Malla. Boddamaya had the title Garidiya bala-malla. He established Harihara and Bhaskara temples and some tanks."

ఆ పద్యములలో నెక్కడ విష్ణువు చతుర్థకులమైన పులింద లేక వేమబోలవంశమున జన్మించినట్లు గానరాదు. బూచన పుత్రుడు కోటమల్లడనియు నాతనికి రామ, అప్ప, రేవ, నాచయలు జన్మించి రని తెల్పిరి. అది సరిగాదు. కోటమల్లడనునది కేవలము బూచన వీరుడు మాత్రమే. పైనలుగురు "బూచన కిష్ట శిష్ట సురభూయహ మూర్తికిం బుట్టిరాత్మజులని స్పష్టముగ నేయున్నది. రేవయకు బొడ్డ మయ, మల్లయను నిరువురు పుత్రులు గలరనియు నందు గరిడియాబల మల్ల వీరుదాంచిత్రుడగు బొడ్డమయ హరి హర, భాస్కరాలయము లను చెఱువులను నిర్మించెనని వచించిరి. నిజమునకు రేవయ భార్య పేరు బొడ్డమ. వారువురకును క్షేష్ఠపుత్రుడు మను నిభుడగు మల్లన పుట్టెను. ఈతడే గరిడియాబల మల్ల వీరుదాంచిత్రుడగు, మఱియు

హరి, హర, భాస్కర గృహములను నిర్మించి, బృహత్తటాకము నొక దానిని తీర్చివించినవాడు. శాసనము మొట్టమొదటివైపున వేమశోల బొడ్డమ మల్లెనాయకుడని నీతని గూర్చియే గలదు. రెండవవైపున వేర్కొనబడిన మల్ల సముద్రము బహుళః ఆతఃడు దన చేరితో తీర్చివించిన బృహత్తటాకమే కావలెను. ఇక నాల్గవవైపు 132 34 పంక్తులలోగల “శక మహీపాలాబ్ధ నికరంబు నయనజలనిధి నభోవిధు సంఖ్య” యను కడుముఖ్యమైన శాసనకాలమును వారు గుర్తించిన లేకపోయిరి. రెండవవైపున సరిగానిదియే శకవర్షములు ౧౦౪౨ అనియు మొదటివైపు చాళుక్యవిక్రమకాలము ౪౫ శార్వరి యని స్పష్టముగ వేర్కొనబడియున్నది.

మొదట బ్రకటించిన గూడూరు శాసనమునకును దీనికిని చాల పోలికలు గలవు. రెండును ఒకేలిపిలో పశ్చిమ చాళుక్య త్రిభువన మల్లుని కాలమునఁ జెక్కఁబడినవి. వానికాలము రెండింటిను చాళుక్యవిక్రమ వర్షములలో మొదట వేర్కొనబడినది. త్రిభువనమల్లుని సామంతులు మహామండలేశ్వరులగు చాళుక్య కుమారసోమేశ్వర, కాకతిపోలరాజుల సేనాధిపతులగు విరియాలమల్లు, వేమశోలమల్లులను వారలు వమశమచే గట్టఁబడిన ఆలయముల కిచ్చిన దానములను దెల్పుటకీ రెండుశాసనములు నుద్దేశించఁబడినవి. వారి పంశవృక్షములను దెల్పుచు రెండింటియందును వారివారి పూర్వులొనరించిన ఘనకార్యములలో నొక్కటియగు గాకతిచ్చిన లేతరాజు శత్రువులను నిర్మించి కాకతిరాజ్యమును సుస్థిరముఁజేసి చానినుండి పొందిన బహుమతులు వర్ణించఁబడినవి.

నాడు గూడూరుప్రాంతము కుమారసోమేశ్వరుని పాలనములోని కొలనుపాక మండలములోనిదగుటచే ఆశాసనము మూడువంతులుకన్నదమునను ముఖ్యమగు విరియాలవంశజుల ప్రశస్తిమాత్రము

తెలుగు పద్యములలో నున్నది. మాటలు కాకతిరెండవప్రార్థనల
పాలనములోని అనుమకొండ నిషయములోనిదగుటచే పేనులోల
మల్లయశాసనమంతయు చక్కని తెలుగుభాషలో గలదు. నూడూరు
శాసనమున మొదటి రెండువైపుల శాసనప్రధానోద్దేశ్యమెట్లు వివరిం
చబడి వ్యాసగీతములలో పూర్తిగావించి మరల మూడు నాలుగు
వైపుల శాసనచాత వంశవృక్షస్థి యున్నదో ఈమాటలు శాసనమున
గూడ నరిగా నట్లే యున్నది. నూడూరు శాసనమున నాలుగవవైపు
శాసనాంతమున “సూక్తిధారి కొమ్మొడవ బరహః శ్రీ శ్రీ శ్రీ అదవ
గట్టు దేవరకు శేను” అనునట్లేదు “నారాయణదేవరపాలము మండవ
వృద్ధవంశనవాళి”ని మూడవవైపు శాసనచాత వంశవృక్షస్థి యారం
భముననే వ్రాయునకాని పేరుగలదు. కవిపేరు రెండింటిను గానరాదు.
నూడూరు శాసనపు తెలుగుపద్యములకంటె నిండలివి నిర్దుష్టముగ
చక్కనితైలిలో నున్నవి. మాటలు శాసనమునందలి మొదటివైపున
గల తీర్థువనమల్ల. కాకతిప్రార్థనలచేసిన సరిగా నాటికన్నడ
శాసనములలో గలదానికిఁ దెలుగు సేత. అందుప్పిథివీశ్వర, వ్రువ,
గిర్ద్రాయనియుండినట్లే యిందుగూడ పిర్థివల్లభ, నిర్వాణాంగిహ
యిత్యాదులు గమనించఁదగినవి. ఈరెండు శాసనములకు కాలవ్యవధి
సుమారు నాలుగు వందేళ్లముల పదిమాసములు.

ఈ శాసనకాలము మొదటి, రెండు నాల్గవవైపుల మూడు
మార్లు మూడు విధములలో నున్నది. మొదట వారి సార్వభౌముఁ
డగు పశ్చిమ చాళుక్య తీర్థువనమల్ల తిరుదాంతితుండగు నాటవవిక్ర
మాదిత్యునిచే నూతనముగా నారంభించబడిన చాళుక్య విక్రమశకము
రగి శార్వరియనితెల్పి దానికి సరియగునది యాశాఁడా ప్రాంతమున
సామాన్యముగా వాడుకలోగల శకవర్షములు ౧౦౪౨ నయన, జలనిధి
సభోవిధుసంఖ్యయని గూడ చెప్పొనినాడు. నాటి యా ప్రాంతపు

చారి శాసనములలో సాధారణముగ నీచాగుక్య విక్రమవర్షమునేగాని శకవర్షము లెచ్చటను పేర్కొనఁబడి యుండలేదు. ఇందు రెండునుండుట యొక విశేషము. దీనికి కారణము బహుశః కాకతి బ్రౌలరాజు, నతని పేనానులు క్రమముగ స్వతంత్రాంధ్ర సామ్రాజ్యమునకు పునాదులు వేయు నుద్యమములో నుండుటయే కావచ్చును శకవర్షము ౧౦౪౨ శావ్వరి చైత్రీశుద్ధ సప్తమి శనివారము క్రీ. శ. 1120 మార్చి 8 కి సరిబోవును. అనాడు సోమవారముగాని వడ్డవారము కాదు.

పులింద వంశజులను గూర్చి చెల్లు శాసన మింతవఱకుపలభ్యమైనదిది యొక్కటియే. దానినే వేమటిోల లేక బొల్లయని గూడ వదించెను. 'బోయల' రూపాంతరమే 'బోల' లేక 'బొల్ల' కావచ్చును. బ్రహ్మ, క్షత్రియ, వైశ్య, శూద్రులను గాచుటకు వీరు బ్రహ్మచే నృప్తింపబడిరనుటనుబట్టి, బహుశః క్షత్రియులేమో! ఈ శాసనమున ఆ వంశములో బుట్టిన బూచన, అతని పుత్రులు మనుమఁడు మల్లయ్య మొత్తము మూఁడు తరములవారు మాత్రమే పేర్కొనఁబడిరి. ఈ వంశమునుగూర్చి లేదా వీరిని గూర్చిన ప్రశంస మఱియేయితర శాసనములలో నింతవఱకుఁ గానరాదు. ప్రతాప, సిద్ధేశ్వర చరిత్రములలోనే యెఱుక రాజులనుగూర్చి కొంతకలదు. సిద్ధేశ్వర చరిత్రమున శ్రీశైల నివాసుఁడు, శూరుఁడు. దేవేంద్రుని మించిన వైభవముగల యెఱుకు దేవరాజును కిరాతుఁడొకడు అరణ్యసంచారార్థమై తన యనుచరులతో ననుమకొండకు వచ్చి దాని సౌందర్యమును జూచి వెఱగండి యచటనే స్థిరనివాసమేర్పఱచుకొనినట్లు తదుపరి యాతని పుత్రులు అనుమడు, కొండడు, గర్గళయుఁడనువాడు నూటయెనుబదియొఱు సంవత్సరములు రాజ్యముసేసి నట్లును వర్ణించఁబడియున్నది.

“యదిక దేవరాజు యను కిరాతకుఁడు

సరకుగొన దేవరాజు సరిగాఁడటంచు

శ్రీకృష్ణులమలవాస దేశికోత్తముడు
 శూరుడు, మూరుడు, శుద్ధగంభీర
 సూరుడు, విపిన సంచారుడై వచ్చి
 తన చారులును దానుఁ దగ హనుమాద్రి
 సానుదేశంబుల సంచరింపుచును
 గిరియ తనకాధారముగఁ జేరి యచట
 సురుచిరస్థలములు చూచి వెఱుంగుండి
 సిద్ధ జాగ్రత్ స్థలసీమని తెలిసి
 సిద్ధేశుఁగొలుచుచు సేవింపుచుండె.
 అతనికి ననుమఁడు, కొండఁడు, నాఁగ
 నుతిమీర గల్గెనేయుండు వనంగ
 నూట యెన్నదియాట నొగి వత్సరములు
 పాటించి యేలిరి బాగుగాఁ బృథ్వి.”

అందలి యనుమఁడు, కొండ పుయనువారి పేరనే నేటి యనుమ
 కొండ పట్టణము నిర్మించబడినదను నైతిహ్యము స్థానికముగ నున్నది.
 తదుపరి కాకతిరాజుల వంశకర్తయను సోమదేవరాజు భార్య గర్భిణి
 యగు సిరియాలదేవి యామె భర్త యుద్ధమున మృతినొందిన కారణ
 మున ననుమకొండకు వచ్చి యెఱుకదేవరాజును శరణువొప్పుట, కటక
 బల్లహుని భయముచే నాతఁడు విరాకరింప బ్రాహ్మణోత్తముడగు
 మాధవశర్మ యామెను పుత్రికవలె నాదరించి సంరక్షించుట; పిదప
 నామె గర్భమున మాధవవర్మయను పుత్రుఁడుడయించి పద్మాక్షి దేవి
 వరప్రసాదమున దివ్యాయుధములు, వరములను బడయుట, అది విని
 యెఱుకదేవరాజు భీతిలి మిక్కిలి వగచుచుండ మాధవశర్మ అనుమ
 కొండ రాజ్యమును వానికిచ్చివేసి వారిని మరల అమరసాధుములగు
 పొమ్మనినట్లు గలదు.

“మీరు పరాక్రముల్ మీరలు దేవ
భూదేవ వరులను బోతు రెల్లెడల
వేదసేవకు నివృత్తుల యెడల
వెరవొప్ప మీ రాజ్య విభవంబు చెల్లె
గరమొప్పు (?) శ్రీకర మొప్పుగాను
అమరసాభూముల కరుగుడు మీరు
కొమరొప్ప నుండుడు కొదవలేదందు”

ప్రతాపచరిత్రమున ‘అమరవాది రాజ్యము’ని యున్నదట. అమరవాది ప్రస్తుతము మహాబూబునగరు జిల్లాలోని అమాబాదు పాఠము కావచ్చును. కాని యా పాఠమున గూడ నీయెఱుక రాజుల శాసనములెవ్వయు నింతవఱకుఁ గానరావు. మాఁకేడు శాసనములోని పుణింద శేక వేమలోల వంశజులకు నీప్రతాప, సిద్ధేశ్వర చరిత్రములతో వర్ణించబడిన యెఱుక దేవరాజుల వృత్తాంతమున కేమియైన సంబంధముగలదో, అసలు వారి వృత్తాంత మెంతవఱకు సత్యమో తెల్పుటకు వలనుపడదు.

ఈ శాసనపు మూడు నాలుగు వైపుల గల నాలుగయిదు తెలుగు పద్యములలో పుణిందవంశజుడు బూచవపుత్రుడగు శేవని పరాక్రమూడు లుగ్గడింపఁబడినవి. అంతాతడు నన్న బేర భూపతి నిజ రాజ్య వర్ధనుడనియు, గాకతిరాజులఁ జేకొని వారి వాయల నిర్జించి రాజ్యంబు నిలిపి యనేక గ్రామములు విరుదులు వారలచేఁ బడసిపట్లు గలదు. గూఢూరు శాసనమున గల నాలుగవవైపు తెలుగు పద్యములలో తండ్రి, కొడుకులగు విర్యాల యెఱ్ఱనృప, సూరయలు గావించి పట్లు వర్ణించఁబడిన ఘనకార్యము గూడ సరిగానిదియే. అందు గాకతి బేరరాజునకు విశేషములుగా గల ‘బొట్టు,’ ‘పిన్న,’ ‘రవ్వ’ యను శబ్దములును నిందలి ‘సన్న’ యనునదియు నన్నియు సమానార్థకములు

వీనిని బట్టి యా బేతరాజు మిక్కిలి పసివాడని గాని లేదా యాతని తాత, తండ్రిలలో నెవ్వరోయొక దొడ్డ బేతరాజు ఉండుటచే నీతని నిట్లు వ్యవహరించి యుండవచ్చును. మనకిప్పుటికిఁ దెలిసినంతవఱకుఁగాక తీయాలలో తాత మనుమలగు నిరువురు బేతరాజులుగలరు. మొదటి ప్రౌలరాజు తండ్రి యొక బేతరాజు, పుత్రుఁడొక బేతరాజు. నీరినే చరిత్రకారులు మొదటి బేతరాజు, రెండవ బేతరాజుని వ్యవహరించెదరు. తాతయగు మొదటి బేతరాజు జీవించియుండ రెండవవానిని చిన్న లేక మనుమ బేతరాజుని వ్యవహరించుట సమంజసమే. కాని ఈ రెండవ బేతరాజు శాసనములు గొన్నిగలవు. వానిలో నెక్కడ చిన్న, పిన్న, బొట్టు ఇత్యాది పదములతో నాతఁడు పేర్కొనఁబడి యుండలేదు. మఱియు నాతనితండ్రి మొదటి ప్రౌలరాజు నాటినుండియే వారు పశ్చిమచాళుక్య త్రిభువనమల్లుని సామంతులుగనుండి వారియుద్ధములలోఁ బాల్గొని వారినుండి యనునుకొండ విషయమును శాసనబద్ధముగ పొందినట్లు స్పష్టముగఁ దెలియుచున్నది. కాన రెండవ బేతరాజు పుట్టుకతోఁ దనే త్రిభువనమల్లుని మాండలికుఁడయ్యెను. గూడూరు శాసనములో చెప్పబడినట్లాలని కానాడు వేలుపుగొండ, కొలవి దేశములతో సంబంధమున్నట్లు గానరాదు. కావున నీమాటేడు, గూడూరు శాసనములలోఁ బేర్కొనబడిన గాకతించిన్న బేతరాజు మొదటి బేతరాజునియే నా యభిప్రాయము.

గూడూరు శాసనమున వర్ణించబడిన ఘనుఁడు, బల్లవరాయుఁడగు కాడయనాయకుఁడే మాటేడు శాసనమునఁ గాకతిరాజులదాయలని పేర్కొనఁబడియుండవచ్చును. దీనినిబట్టి యాతఁడు కాకతీయుల జ్ఞాతికావలయును. అయినను నీబల్లవరాయునిగూర్చి యింకను స్పష్టముగఁ దెలియదు. మాటేడుశాసనమున “కాకతిరాజులం జేకొని దాయల నిర్ణించి రాజ్యంబునిలిపె”ననుటచే గూడూరు శాసనములోని ‘కాకతి

నిల్పుట గోటిసేయ దే' యనునది కాకతిరాజ్యమును లేక రాజులను నిల్పుటయేనని స్పష్టమగుచున్నది. ఈ ఘనకార్యమునకై వేమబోల రేవయ, విర్యాల ఎఱ్ఱ, సూరయలు కాకతిరాజులనుండి కొన్ని గ్రామములు, బిరుదులిత్యాదులు ప్రతిఫలముగఁ బడసినట్లు రెండింటియందుఁ గలదు. గూడూరు శాసనమున విర్యాలవారు పొందిన మొగడుపల్లి, నేరెడు, బోటిపాడు, శుశుమావిడి యిత్యాది గ్రామముల పేర్లుగలవు కాని ప్రస్తుత మామీదు శాసనమున రేవయకిచ్చిన వేమియుఁ బేర్కొనఁబడలేదు. బహుశః ఈపులిందవంశజుల దేశములో నిదియగు సీమామీదు గ్రామము సరిగా నాటికొఱవిదేశములోని దేయగుటచే ప్రాయశముగ వారినుండి పొందిన దే నవియూహింపవచ్చును. రేవయ దారిద్ర్యవైరి, మన్యరేవఁడిత్యాదిబిరుదులు ఆనందర్యమున బడసినవే కావలెను.

వెనుక నేను గూడూరు శాసనమునఁ జేసిన సమన్వయమునకీ మామీదు శాసనము మిక్కిలి తోడ్పడుచున్నది. మల్లన గట్టించిన హరి, హర, భాస్కరాలయములు ప్రస్తుతము ఈ శాసనము పడియున్న యావరణలోగల శివ, విష్ణ్వాలయములే యనుట నిస్సంశయము. కాకతీయుల కాలమున శివ, విష్ణు, సూర్యదేవుల నొక్కచో బ్రతిష్ఠించుట రుద్రునివేయిస్తంభాలగుడి, కటుకూరు, ఖాజిపేట మున్నగు సనేక శాసనములలోఁ గాన్పించును. వీరినే త్రిపురుషులు, త్రిపురుషతీర్థ మనియు శాసనములలోఁ బ్రశంసించుట గలదు. ఈ శాసనము రెండవవైపున పేర్కొనఁబడిన మల్లసముద్రము మల్లనతన చేరితో త్రవ్వించి నట్టిదియు ప్రస్తుతము మామీదులోగల మల్లన్న చెరువు గావచ్చును.

గూడూరు శాసనసమన్వయము.

చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి.

కాకతీయ సామ్రాజ్య ప్రారంభమును గూర్చిన విషయమును వెలుపు శాసనములలో ప్రధానములయిన శాసనములు రెండు. దానిలో మొదటిది గూడూరు శాసనము. రెండవది ఖాజీపేట శాసనమును. దీనిలో గూడూరు శాసన మింతకుముందు తెలింగానా శాసనసంపుటము ౧ లో ఖండ ఖండములుగా ప్రకటింపఁ బడినది. ఆ శాసనము గూడూరులోనుండిన శిలాశాసనస్తంభమునందు నాల్గవవైపున చెక్కఁబడి యుండిన కారణమున, దానిని మిగిలిన మూడువైపులనుండిన శాసన విషయములతోఁగలిపి చదువుట కనువుగ, శాసన ప్రతిబింబములను దీయించి, శ్రీ శ. హెచ్. విశ్వగారు పరిష్కృతిక్రికలోఁ బ్రకటించుటకుఁబంపఁగా, కడచిన 50. సం. 5-6 సంచికలలో, వారి వివరణ వ్యాసముతోసహా మరల ప్రకటించియుంటిమి. ఖాజీపేట శాసనము, తెలంగానా శాసనములు అవసంపుటములో ప్రతిబింబములతోసహా ముద్రితమైయున్నది. ఈ గూడూరు శాసనము బయటఁబడినది మొదలు, అనఁగా నించుమించుగ ముక్కుదియేండ్లనుండియు నీ శాసన సమన్వయము వివాదాస్పదముగనే నిలిచిపోవుచున్నది. శ్రీహర్షవర్ధన శర్మగారు శాసనాక్షరములను బాగుగ గుర్తించి, చాలవఱకు తప్పులు సవరించి, మంచి పాఠమునే వెలువఱించినారు. వారి శాసన సమన్వయ పద్ధతియుఁ బాలవఱకు సరిపడియే యున్నది. కాని కొన్ని యంశములలో సమన్వయమెట్లు సరిపడునా? యనిపించుచున్నది. ఆ విషయమున నాకుఁ దోచిన అభిప్రాయములు పాఠకులయెదుటఁబెట్టెదను.

గూడూరు శాసన శిలాస్తంభము, నాల్గవవైపున 5 తెలుగు పద్యములతోఁగూడి, విరియాల వంశప్రళప్తితోపాటు, వారు కాకతి భేతనికి సాయముచేసి, వానిని కొరివిదేశములోని వేలుపుకొండలో

మరల నిలుపుటను తెలుపుచున్నది. మిగిలిన మూడువైపుల జెక్కబడి యున్న శాసన విషయములతోఁగలసి, యెదియంతయు నొకకాలము నాకే చెందినదనియు, విభిన్నమైనయుక్తములతోఁగూడియున్న ను నాలుగువైపులనుండిన శాసనవిషయ మంతయు ఏకసూత్రితగలది యనియు శర్మగారు తెలిపిన విషయము సరిపడియున్నదనియే నా యాహు. తెలంగాణములో సీసాడును నిలిచియున్న పెక్కు శాసన శిలాస్తంభములలో విభిన్నోపక్రమములు కానవచ్చినను, ఆశాసనము లొకేవిషయమునకు, ఒకేకాలమునకుఁ జెందియుండుట తఱచుగఁగాన వచ్చుచునేయున్నది. అతీతులోని కుమార సోమేశ్వరుని యీగూడూరు శాసనము చారిత్రక విశ్రమ-సం. ౪౩ నాటిదగుటచే కీ. శ. 1124 నాటిదని నిరూపించి, దానికి సమర్థకముగ, కుమారసోమేశ్వరుని గూడూరు శాసనము వంటిది, విషయైక్యముగలదియనగు కొలనుపాక శాసనమునుగూడ నుదాహరించియున్నారు.

గూడూరు కొలవి దేశములోనిది. గూడూరునకు సమీపము నందున్నది బమ్మెర. దానికొక యామడమీరలో నుండినది వేల్పు కొండ (నేటి జఫర్ గఢ్.) వేల్పుకొండ ౨౪ లోనిది బమ్మెర అని ఈగూడూరు శాసనము రెండవవైపు నందుండిన కన్నడవాక్యములు తెలుపుచున్నవి. దీని నాడుకొనియున్నదియే కొలనుపాకమండలము. వేల్పుకొండ ౨౪ పంఖ్య కొలవిమండలము 24 గ్రామములు కావల యునని తోచు చున్నది. ఈనాడు కొలవి గూడూరు బమ్మెర వేల్పు కొండ వరంగలు జిల్లాకుఁజెందినవి. కొలనుపాక నల్గొండ జిల్లాకుఁజెంది నది. కుమార సోమేశ్వరుడు పశ్చిమచాళుక్యప్రభువు. అతనికి సామస్త దండవాధుడు కొల్లిపాక ఏడువేలకు పాలకుడయిన స్వామిదండాధి పాధుడు. ఇతడే చాళుక్య విక్రమ సం. ౪3లో గుముడూరు సోమేశ్వరునకు బమ్మెరను, చా. ది. సం. ౧౦లో, కొలను పాకలోనుండిన

అంతిక యనుకైన దేవతను పానుపురమును గ్రామమును కుమార పోమేశ్వరకునియమమలితో దానముచేసివట్టు లీ రెండు శాసనములు రెలుపుచున్నది. ఈదాన శాసనములు రెండిటను ప్రస్తుతముకైన స్వామిదండాధినాథుడు, వచ్చిను శాశ్వత్య ప్రభువులకు సామంతదండనాథుడై కొలనుపాకమండలమునకు ప్రధానపాలకుడుగా నుండినట్లు తెలియవచ్చుచున్నాడు.

ఈగూడూరు శాసనము రెండవవైపున, స్వామిదండాధినాథుడు గుముడూరు మల్లేశ్వరదేవత అంగ రంగ భోగమునకై బమ్మెరను దానమిచ్చుట, దానప్రసాదముల్లేశ్వరుని మహిమము పేర్కొనఁబడి, 'వృత్త' అని ముగియుచున్నది. మూడవవైపున 'విరియాలాన్వయసీరజాకరది నేశం' ఇత్యాదిగా నావృత్తమే ప్రారంభింపఁబడి, విరియాలాన్వయముతో ప్రసిద్ధుడైన సూరని, ఆతని పుత్రుని బేరని, వాని కుమారుని మల్లని బేర్కొని, ఆమల్లఁడు గుముడూరులో మల్లేశ్వర మను పేర తటాకమును వాపులను శివాలయములను నిర్మించినట్లు తెలిపి తుదిని వ్యాసగీతములతో ఆవృత్తముగియుచున్నది. రెండవవైపున వ్యాసగీతములు లేవని శ్రీశర్మగారు పుటయగున వాసిరిగాని, అక్కడ దానప్రసాదము చెలిపిన శ్లోకముతో సరిపడునదియే నాయూహ. కావున ఏమూఁడువైపుల నుండిన శాసన విషయ మొక్కటియేయగుటలో విరోధము కానరాదు.

ఇట్లులే మూడవ వైపున ప్రారంభములోఁ బేర్కొనఁబడిన విరియాల సూరనివంశము, ప్రారంభమునూడియు, ఆతనికి పెనుకటి నాలుగుతరముల వారిప్రసాదము వాల్లవ వైపునఁ బేర్కొనఁబడి, తుదిని మొత్తమీ శాసనము కంతకునులేఖకుడైనవానిపేరుతోపహ శాసనము ముగింపఁబడినది. కావున నీశాసనమంతయు నొక కాలమునకే నొందినదనియు, ఇందలివిషయమున కైక్యముకలదనియు శ్రీశర్మగారు తెలిపినవిషయము సరిపడియే యున్నదని నేనును భావించుచున్నాను. ఇక నీవాల్ల

వనైపునం దుశ్శతైలుఁగు పద్యముల నమన్వయ విషయములో మాత్రము కొంత సంశయము మిగులుచునేయున్నది. శ్రీశర్మగారు విరియాల సూరనిమనుమఁడైన మల్లని పూర్తియైనపేరు మల్లేశ్వర స్వామియనియు, అతఁడే గూడూరు కొలనుపాక శాసనముల లోఁబేర్కొనఁబడిన స్వామిదండాధినాథుఁడు కావచ్చు నేమో? యనియొక సంశయమును వ్యక్తముచేసినారు. కాని యీవిరియాలవారు, వారిప్రశస్తలనులట్టి వీరులై, పాలకులుగానుండిన వారికి యుద్ధములలో సాయ పడినట్లు, తెలియవచ్చుచున్నారని, వీరేప్రాంతమునకుఁ బాలకులుగా నుండినట్లు తెలియవచ్చుటలేదు. ఒకప్పుడు ఈవిరియాల వంశజులు కొలనుపాకమండలపాలకుఁడుగా నుండిన స్వామిదండాధినాథున కనుచరులై, కొలనుపాకమండలములో కొంత భాగమున కధికారము గలిగి యుండిన వారేమో? యని యనిపించుచున్నది. ఈయాహాకుఁ గారణము ఈగూడూరు శాసనములోని తెలుఁగు పద్యములందలి విషయమే.

ఆపద్యములలో మొదటి మూడిటను దెల్పిన విషయమిది. దుర్జయన్వయములో చాలమంది రాజనందనులు గడచినతఱువార పోఁజి వెన్నడు పుట్టెను. వానికి విరియాల భీముడు, వానికి ఎఱ్ఱ నృపతియుఁ బుట్టిరి. ఈ యెఱ్ఱనృపతి చిన్నవాఁడైన బేతభూపాలుని చేతఁబట్టి, వాని శత్రువును జంపి, ఆ కొఱవిదేశమునందు నిలిపి, వాని నుండి యేదియో కొంతభాగమును ప్రతిఫలముగాఁ బొందినట్లు 'తత్త నెయురు పేరుపోడగల దాయము బిట్టఱగద్యనంబు, వానిచే, మొగడు పల్లియు పండ్రడు నేలునప్పుడే' అనువాక్యములు చెప్పుచున్నవి. ఈ తుదివాక్యముల కర్థము ససిగా కుదిరినఁగాని ఈ పద్యములోని విషయ మునకు సంశయము లేరదు. ఎఱ్ఱఁడు దుర్జయవంశము లోనివాఁడనియు నీ శాసనము చెప్పుచున్నది. కాకతీయులు దుర్జయ వంశములోని

వారని వారిశాసనములు చెప్పుచున్నవి. కావున విరియాల ఎట్టిడు, కొఱవిమండలమునకు సాను వ్రదండనాథుఁడుగావచ్చి పాలించుచున్న కాకతిబేతనిమీఁదికి శత్రువులు దండెత్తివచ్చినప్పుడు, బాంధవ్యమును బురస్కరించుకొని యెట్టిఁజాతని రక్షించి, మరల కొఱవిదేశమునందు నిల్పె ననువిషయమును 'ఆ కొఱవిదేశమునందు ప్రతిష్ఠ చేసి' అనువా క్యముచే నూహింపవచ్చుననుకొందును. ఆ యుపకారమునకు బదులుగ మొగడుపల్లియు, పండ్రడు' ఇవి కొఱవిమండలములోని గ్రామము లైవచ్చో, బేతనినుండి గ్రహించియుండవచ్చును.

ఇక దీనిలో నాల్గవపద్యమున కర్థము పొసగుట చాలవివాదా స్పదముగనే యున్నది. ఈ పద్యమే కాకతిబేతనికి విరియాలవారితోఁ గలసంబంధమును చెల్పునది. అపద్యమిది.

అరుదగునట్టి ఎట్టినిపునంగన కామపసాని యొక మే
ల్లరుడని బేతభూవిభుని గాకతివల్లభు చిన్నవాని దా
బరగగజేతబట్టి ఘనుం బల్లవరాయనియొగిజొచ్చి భా
స్కరవిభు చక్రవర్తిగని కాకతి నిల్పుట గోటిసేయదే.

ఎట్టినిభార్య కామపసాని చిన్నవాఁడు కాకతిప్రభువు అయిన బేతభూ పాలుని చేతఁబట్టి, పల్లవరాయనితో ప్రతిష్ఠ చేసి, సూరఁడను వానిని కని (హరిసవించి) కాకతినిల్పుట గోటిసేయదా? అనఁగా కామపాని విభుసూరని గనుటచే కాకతిబేతని నిల్పినదని శర్మగా రర్థముచేసి యున్నారు. ఓగిజొచ్చి = ప్రతిష్ఠ చేసి - అనునర్థమును శ్రీ శర్మగారు గ్రహించినారు. పల్లవరాయని-అని ద్వితీయా విభక్త్యంతపద మైనచో ఓగిజొచ్చి-అని విడఁదీయుట కుదురదు. పోనీ శాసనభాషగనుక ద్రుత ప్రకృతికముమీఁద యదాగమ ముండకూడదా? యని ప్రశ్నింప వచ్చును. కాని ఇచ్చటి పద్యములలో శకాద్రుతప్రకృతిక విభాగము చాలవఱకు సరిగా పాటించినట్లే కానవచ్చుచున్నది. అదియునుగాక

కామసావి కనిపప్పుడే చక్రవర్తియైన సూరసి గనుట పరిపడునట్లు తోచును. కనుటకు (ప్రపంచుటకు) కాకతి నిల్పుటకును కార్యకారణ భావము సరిగాకుదురను. అనాఁడు చక్రవర్తిగానుండిన వారు, అప్రాంతమునై నధికారముగలవారు పశ్చిమచాళుక్యులే. అందుచే కామసావి కని=చూచి. అని యర్థమే చెప్పవలెను. భాస్కరవిభున్=అమదాసికి ఆదిత్యశబ్దప్రముఖితుడైన విక్రమాదిత్యుని అనిచెప్పుటయే యుక్తమని తోచును. విరియాల యెట్టిడు, దివి కేలఁగా, బాంధవమును బుర స్కరించుకొనియే కావచ్చును, అతనిభార్యయైన కామసావి చిన్న వాడైన కాకతి బేతని చేరబట్టి. విక్రమాదిత్యప్రభువును దర్శించి, కాకతి బేతని కొఱవిదేశమునకు ప్రభువునుగా నిల్పుట కోటిసేయదే ? అని యర్థమనుకొనిన సరిపడునేమో? విమర్శకులు పరికించెదరుగాక!

ఇక నీపద్యములోనే 'మృదుబల్లవరాయనియోగి' అనుచోట మూలములో ఉన్న అక్షరము 'యో ?' లేక 'యా ?' లేక మఱి యొక యక్షరమో ? స్పష్టముగ నూహించుటకు ఏలుపడకున్నది. ఒక పుడు, పల్లవరాయనియోగిన్, అని విడఁచి, పల్లవరాయని యధికారిని, చొచ్చి=అనునరించి, చక్రవర్తియైన విక్రమాదిత్యుని దర్శించి, కాకతి నిల్పుట మంచిదికాదా? అనునర్థము చేసికొనవలెనా? ఇంతకు కొఱవిదేశమునకుఁ బాలకుడైన కాకతి బేతనిమీఁదికి దండెత్తివచ్చిన వారెవరో ? చోళులొ ? పల్లవులొ ? కాని ఈశాసన విషయమునకు భాషేటే శాసనమును జోడించిచూచినచో, మొదటి బేతనమీఁదికి దండెత్తివచ్చినవారు చోళులని తెలియవచ్చుచున్నది. మఱియొక్క మూట. ఈశాసనములోఁ చేర్కొనఁబడిన కాకతి బేతఁడు మొదటి బేతఁడగునా కాదా? కాకతిపుర మనునది అనుమకొండ యేకాక మఱి యొకటి యగుటెల్ల యిది ఇత్యాదిగా సంశయము లేన్నియో నిలిచియు న్నవి. వాని కేమయిన యీ శాసన విషయము పరిష్కారకమగునా ? యను విషయమున నాయూహను కొంత వివరించెదను.

ఈ శాసనమునందలి యయిదవపద్యమునుబట్టి సూరఁడు, కారక
కాలుఁడై గాడయ నాయకునిజంపి, వేలుపుకొండలో నుండెడి చిన్నప
భువును వేలుపుకొండలోనే నిలిపి, వానినుండి తాను చేసినదానికి మేలుగ
మూడముప్పుయిని, నేరెడు, బోదిపాడు, పేకుమావిల్లు, రెండెయరాజు
సంగడ్లు స్వీకరించెనని యాహింసనగుచున్నది. ఈపద్యములో తుదిని
పేర్కొనినవి గ్రామములేయగును. అవి యేయే తావులందున్నవో ?
తానివాని నామములెట్లు మాఱినవో గుర్తించినచో ఇచ్చటి చారిత్రక
విషయము స్పష్టముకాగలదు. ఈ పద్యముల కర్థమును నిర్ణయము
చేయుటలో 'నగును కాదు' అనుకొనుటకంటె, ఆయాతావులు తిరిగి,
ఆయాప్రదేశముల నిర్ధారణముగావించిన విషయనిర్ణయము సులభ
మగునని నాయచేక్ష. వేలుపుకొండ కొఱవిమండలములోనిదనుట
స్పష్టము. కొండలతోఁజుట్టువాఱిన ప్రాచీనదుర్గ మదియని, అచట రాష్ట్ర
కూటులనాటి శాసనములున్నవని శ్రీ శర్మగారే అక్కడికి పోయి
చూచి తెలిపియున్నారు. కావున కాకతిబేతనికి రాజధాని వేలుపు
కొండయే యగును. కొఱవిదేశము ౨ర గ్రామములుగల చిన్నమండ
లముగావున, దానికి పాలకుఁడుగా, పశ్చిమచాళుక్య సామంత దండ
నాథుఁడుగా, అవతరించిన కాకతిబేతఁడు రవ్వనృపుఁడు=చిన్నపాల
కుఁడు అగుటయు సరిపడుననియే యనిపించుచున్నది. తుదిపద్యములో
సూరప్రశస్తి పేర్కొనఁబడినది గావున, ఈతఁడు విరియాల కామప
సాని యెఱ్ఱనలకు పుత్రుఁడే గావలయునుగాని యన్యుఁడు గానేరఁడు.
అటులనే యెఱ్ఱఁడు బొట్టుబేతని, కామపసాని కాకతిబేతని, సూరఁడు
రవ్వనృపుని రక్షించినారని, విభిన్నముగ సమన్వయించుటకంటె, అన్ని
టికి నేకవాక్యతా పురస్కృతమైన సమన్వయము కూర్చుకొనుటయే
యుక్తమని నాయూహ.

అదియునుగాక ఈ శాసనముతో భాషీపేట శాసనమును జోడించి

సమస్యయించిచూచిన, కాలమునుబట్టికూడ, కాకతీయులకు మొదటి రాజధాని తెలుపుకొండయనియు, తరువాత వారికి అనుమతించి రాజధాని యైనదనియు సూహించనగుచున్నది. ఖాజీపేట శాసనములో కాకతీయుల వంశము మొదటినుండియు నాలుగు తరములు పేర్కొనఁబడినవి. దానిలోని ప్రారంభశ్లోకము.

సామస్త విష్ణివంశః శ్రీమాన్ కాకతిపురాధినాథో బేతః

చోళత్కాచాళచమూవాద్ధిప్రమథన సచూర్ణితోర్జితలక్ష్మిః.

విష్ణి: అనుశబ్దమునకు వెట్టి పనిచేయువాఁడని యర్థము. సామస్తలై ప్రతిఫలము లేకుండ పనిచేయు వంశమునకుఁ జెందినవాఁడు, కాకతిపురమునకు ప్రభువు శ్రీమంతుఁడు నగు బేతఁడు చోళరాజుల సేనాసముద్రమును మధించుటచే విస్తారమైన సంపద నార్జించినవాఁడై యుండెనని యీ శ్లోకభావము. అనఁగా బేతఁడు సామస్తదండాధినాథుఁడై చోళరాజునై న్యసముద్రమును మధించి, తత్ఫలితముగ కాకతిపురాధీశ్వరత్వము గల సంపదను బడయుఁగల్గెనని యీ శ్లోకము చెప్పుచున్నది. ఈతఁడు మొదటి బేతఁడయగుటలో సంశయింపఁ బని లేదు. ఈతని పుత్రుఁడు పోలుఁడనువాఁడు, చక్రకూట విషయమును జయించి, భద్రంగపురాధిపతిని పరుగెత్తించి, కోంకణమండలమును జయించి, శత్రుసముత్సారణముచే విశేషమయిన కీర్తి నార్జించెననియు, అతఁడే కొడ్యర్థి దుగ్గవృథతి కుమారుని యుద్ధములో కడతేర్చి, పురుకూడేశమును జయించి ఆయా భూములలోఁ గూడిన అన్యకొండమండలమును త్రైలోక్యమల్ల భూవల్లభునివలన శాశ్వతముగ శాసనబద్ధముగ పొందెనని పై శ్లోకము తరువాతి రెండుశ్లోకములు తెలుపుచున్నవి.

దీనిని బట్టి కాకతిపోలుని సమయములో అన్యకొండ మండలము, కాకతీయులకు వారు సాధించిన విజయములకుఁ బురస్కారముగ లభించెనని తెలియవచ్చుచున్నది. ఈ శాసనమునందే యీ

పోలుని కొడుకు బేతడనియుఁ ఈతఁడు, అనుమకొండ పురప్రదేశమున శివపురమును తీర్థము నిర్మింపఁ జేసెనని, తన పేర బేతేశ్వరాలయమును నిర్మింపఁజేసెననియు నీ శాసనమునందే పేర్కొనఁబడియున్నది. ఈ శివపురతీర్థనిర్మాణము చాళుక్యభరణి కీమత్తీర్థవనమల్ల దేవర రాజ్యపాలనసమయమున జరిగెనని వివరింపఁబడియున్నది. ఈ శాసనశిలపైఁ బడమరవైపునఁ జెక్కియున్నదానిలో ఈ బేతని పుత్తుఁడు దుగ్గనృపతి శా. శ. ౧౦౧౫ ప్రమాధినంపత్తర కార్తిక బ ౧౫ నాడు గురువైన రామేశ్వరదీక్షితునకు దానము చేసినట్లు వ్రాయఁబడియున్నది. పశ్చిమ చాళుక్య ప్రభువులలో త్రైలోక్యమల్ల బిరుదాంచితుఁడగు మొదటి సోమేశ్వరుఁడు క్రీ. శ. 1040 మొదలు 1069 వఱకు రాజ్యము పాలించెననియు, ఆతని పుత్తుఁడు త్రిభువనమల్ల బిరుదాంచితుఁడగు రెండవ విక్రమాదిత్యుఁడు క్రీ. శ. 1076 మొదలు 1126 వఱకు రాజ్యము పాలించినట్లును, భూలోకమల్ల బిరుదాంచితుఁడైన మూడవ సోమేశ్వరుఁడు క్రీ. శ. 1116 మొదలు 1138 వఱకు రాజ్యము పాలించెననియు చరిత్రకారులు చారిత్రకాధారములను బట్టి నిర్ణయించియున్నారు. ఈ నిర్ణయమునుబట్టి లెక్కించి చూచిన, క్రీ. శ. 1050. ప్రాంతమున మొదటి పోలునకు అన్నకొండ విషయము త్రైలోక్యముల్లుని వలన లభించినట్లును, ఆతని తరువాత త్రిభువనమల్ల దేవుని కాలమున రెండవ బేతఁడు, ఆతనికి సామంత మొండలికుఁడై అనుమకొండ విషయమును పాలించుచుండెననియు. ఈ ఖాజీపేట శాసనమును బట్టి యూహింపవలగు పడుచున్నది. అయినప్పుడు మొదటి బేతఁడు కాకతిపురవరాధీశ్వరుఁడుగా పేర్కొనఁబడి యుండెను గదా! అప్పుడు కాకతిపురమేది కావలయును. ఆతని తరువాత మొదటిపోలునితరములోఁగాని వీరికి అనుమకొండ విషయము ఏలు బడిలోనికి రాలేదు. కావున ఆనాడు కాకతిపురము వేలుపుకొండయే

కావలయును. ఆనాటికి కాకతిపుర మనుకొనఁదగినది యింకొకటి యేదియు నింతవఱకుఁ గనఁబడదు. కనఁబడినంతలో నీగూడూరు శాసనములోని విషయపర్యాయలోచనమును బట్టి వేలుపుకొండయే మొదటి కాకతిపురముగాఁ గనఁబడుచున్నది.

విరియాల మల్లఁడు కుమార సోమేశ్వరుని పాలనమునాఁడు (అనఁగా మూడవ విక్రమాదిత్యుని పరపాలన సమయమున గుమ్మడూరులో మల్లేశ్వర తటాకాదికమును నిర్మించినట్లు గూడూరు శాసనములో మూడవవైపునందున్న విషయము తెలుపుచున్నది. ఈ శాసనకాలము క్రీ. శ. 1124. ఈ మల్లనికి వెనుక రెండవతరములోని వాఁడు విరియాల సూరఁడు. మూడవతరములోనివారు కాకతి బేతనిఁ గాపాడిన విరియాల యెఱ్ఱఁడు ఆతని భార్య కామపసానియును తరమునకు ముప్పదియేండ్ల చొప్పున లెక్కించిన క్రీ. శ. 1010 నుండి 1050 వఱకు, పశ్చిమచాళుక్యులకు సామంతుఁడై దండధినాథుఁడుగా కొఱవినందలమును బాలించిన కాకతి మొదటి బేతభూపతిని, విరియాల వంశములోని యెఱ్ఱఁడు కామపసాని సూరఁడు శత్రునిరోధము నుండి రక్షించి కాపాడుట, పరస్పర సహకారములనందుట సరిపడియే యుండునని మన మూహింపవచ్చును.

చాళుక్య విక్రమ సం. 42 క్రీ. శ. 1117 నాటి, అనుమకొండ కోటలోని కడలాలయబసది (ఈనాటి పద్మాక్షిగుడి) శాసనములోఁ బేర్కొనిన విషయమును బట్టి కాకతి బేతనికి (రెండవవానికి) మంత్రియైన వైజదండధినాథుఁడు, కాకతి బేతని చాళుక్యచక్రిచరణములు దర్శింపఁజేసి, ఆతని యనుగ్రహమున నబ్ధిసాయరమండలము నాతని పాలనములోనికి వచ్చునట్లు చేసెనని తెలియుచున్నది. ఈ నబ్ధిసాయరమనునది, మానుమకొండకు పశ్చిమముగ గోదావరి వఱకు నుండిన పర్యవసరము. ఇది యీ నాఁడు కరీంనగరుజిల్లాయని వ్యవహరింపఁబడు

చున్న ప్రదేశము. ఈ రెండవ బేతలు చాళుక్య విక్రమచక్రి. యనఁగా త్రిభువనమల్లుని పాలనసమయమున క్రి. శ. 1080 నుండి 1115 వఱకు పాలించిన పశ్చిమచాళుక్యప్రభువు కాలమునం దున్నవాఁడు, ఈ సమయమున త్రిభువనమల్లుని యనుగ్రహమున, వైజదండనాథుని మంత్రీత్వమువలన సర్వసాయర మండలము కూడ కాకతీయుల పాలనములోనికి వచ్చినట్లు హనుమకొండ పద్మాక్షిగుడి శాసనమును బట్టి తెలియవచ్చుచున్నది.

ఈ విధముగఁ బరికించిన, కాకతి మొదటి బేతనినాఁడు వారికి కొలవి దేశము, మొదటి పోలునినాఁడు అనుమకొండ విషయము. రెండవ బేతనినాఁడు సర్వసాయరము క్రిమముగా కాకతీయుల యేలు బడి లోనికి వచ్చినట్లు తెలియవచ్చును. దీనిని బట్టి కాకతీయుల మొదటి రాజధాని నేలుపుకొండ, రెండవరాజధాని అనుమకొండ, మూడవరాజధాని ఓరుగల్లు అయినట్లు లూహింపనగుచున్నది. మఱియు కాకతి మొదటి బేతఁడు మొదలుగా రెండవ బేతని పరిపాలన సమయమునకు, వారి రాజ్యము తూర్పునుండి పశ్చిమమునకు సమానాంతరముగ వ్యాపించినదని కూడ సూహింపనగుచున్నది. గూడూరు కొలనుపాక ఖాజీపేట అనుమకొండ శాసనములలోని విషయములను సమన్వయద్వప్తితోఁ జూచినప్పుడు, ఒకదాని కొకటి సన్నిహితముగా నుండిన వరంగల్ నల్గొండ జిల్లాలలో సామన్తదండాధిపాదులుగా నుండిన, విరియాల వంశములోని వెనుకటితరములవారు కాకతివంశములో వెనుకటితరము వారికి, సహాయపడి యుండిరను గూడూరు శాసన విషయముకూడ సమన్వితమగుననియే నాయూహ.

కాకతి నుపాసించెడి ఝత్రియవంశ మొకటి యీనాటికిని ఉత్కళ దేశమం దుండెననియు, ఆ వంశమునకుఁ జెందినవాఁడు కాకతి బేతఁడనియు, ఆతఁడు మొదటి వీరుఁడైనయోధుడై ఓధోదేశమునుండి

తెలంగాణమునకుఁ జేరి యచట సామంతదండనాథుఁడయ్యెనని యా నడుమనే నాకు విసవచ్చినది. 'కాకతి' యనునది విద్యానాథుని ప్రతాప కుద్రీయములోని వాక్యములను బట్టి దుర్గాపరమేశ్వరి యగునని నే నీ వఱకే వివరించి తెలిపియున్నాను. వేలుపుకొండ యొక దుర్గమే. దుర్గమున కధిష్ఠానదేవతయై దుర్గాశక్తి విగ్రహముండక తప్పదు. అట్టి శక్తి విగ్రహ మేదియనిన యొకటి యీనాడు మనకా వేలుపుకొండ దుర్గములోఁ గానవచ్చిన, నప్పు డది కాకతిపుర మగునని తప్పక విన్య యింప వచ్చును. చారిత్రకవిమర్శకు లీపరిశోధన గావింపవలసి యున్నది. అట్టి శక్తివిగ్రహము వేలుపుకొండగో (జఫర్గఢ్) లో నుండినచో, 'కాకతి నిల్పుట యనుదానికి, కాకతి యనే దేవతను నిల్పుట, తదుపాసనాపరుఁడైన బేతని నిలుపుట యను రీతిని రెండర్థములు సరిపడవచ్చును. ఇది భావి పరిశోధనలోఁ దేవలసిన విషయము. ఈ లీరుగ నీ గూడూరు శాసన శిలన్వయ విషయమున నాకుఁ బొడకట్టిన యావాలు తెలిపియుంటిని దీనిని నమ్మారయులైన విమర్శకులు సావధానముగఁ బరికింపఁగోరెదను.

గ్రంథస్వీకారము సమీక్ష

(శ్రీ బ. బా. తమిళయ్య)

(1) దుష్ట సర్వశతకము :- కర్త శ్రీ తామ్లారి భాస్కరనారాయణమూర్తిగారు రిచ్చుల్ల ఇంజనీరు కాకినాడ క్రొనుపుటలు 82 వెల -8-0.

దుష్టనూనపుని దుష్ట సర్వముతో, బోల్చి చులభతైలిలో రచించిన యన్యోపదేశ శతకమిది యని కవియుద్ఘాటించియున్నాడు. "దుష్టసర్వమవిదువుమా దుష్టబుద్ధి" అను మకుటముతో 104 తేటగీతు లిందుఁ గూర్చబడినవి. అసూయ, ద్వేషము, అకారణముగ పరుల కపకార మొనర్చుటమున్నగునవి దుష్టన లక్షణములు. అట్టి కుజనుల కన్యోపదేశములుగఁ దగిలినచ్చు చ్చట్టు లిందలి పలుపద్యములు రచిత మయిన మాట వాస్తవము స్పష్టముల లక్షణములు, అవియుండు నెల వులు, వానియాహారములు, ఇవి యవి యసనేల వానికి సంబంధించిన యెన్నియో విషయములు, పౌరాణిక గాథలు (రావలకేతువులు సర్వ రూపముతో సూర్య చంద్రులను గ్రహణ సమయములు గ్రహించుట) సర్వకులాధిపతులగు శేష వాసుకి తక్షకాదుల వృత్తాంతముల గూడ నిండేకరువు పెట్టబడినవి. అట్టి వృత్తాంత కథనములకు సంబంధించిన పద్యములేగాక మఱి యిగరపద్యములనేకములు గూడఁ గవి యుద్దేశించిన యన్యోపదేశ లక్షణమునకు సరిపడవనియే మా యభిప్రాయము. పీఠికాపురాణీత కళాకాలాంధోపన్యాసకులు శ్రీ జొన్నలగడ్డ కృష్ణ మూర్తి ఎం.వ.గారు రచించిన 4పుటల యవతారిక దీనికి ముఖాలంకరణ ముగ నున్నది. శతకమునందలి గుణములను వారు చక్కఁగ నుగ్గడించి నారు. ఇది సంపూర్ణాన్యోపదేశ శతకమను వారి మాట మాత్రము మేము పూర్వోదాహృత కారణములచే సంగీకరింపజాలము. మచ్చున కేకొంది పద్యములు చూడఁదగును.

కూర్చి చిత్తము సహనంబు గుటిలబుద్ధి

గల్గి జీవులఁ బట్టి నిష్కారణముగఁ

బాగాములఁ దీసి దుష్కిరి వడసెదీవు
దుష్ట సర్పను! విడుపుమా దుష్టబుద్ధి (ప 6)

గాలిమేపరి దొరవంచుఁ గలను బిరుదు

కాని చాలవు నీ కెన్ని కప్పలైన

పీత లెకలు మఱి పక్షి పిల్లలైన

దుష్ట సర్పను!

(ప 28)

తక్షకాదులు నీదు పోదరగణంబు

కర్మవశమున నాగులైక దుష్ట కళ్య

పులకు నొక వేయి సంతతిఁ బుట్టినారు

ఘోరపాపంబు లెన్నియో వారి పగిది

చేసియుంటివి దుర్బుద్ధి చేత నీవు

దుష్ట సర్పను!

(ప 30)

(2) దూతమంత్రేభము:- కర్త రాయపోలు కొను పుటలు

33+3. వెల రు 1-0-0

ఇదిమున్న భారతి డిసెంబరు 1957 - మార్చి 1958 సంచిక లలోఁ బ్రకటితమయి తరువాతఁ బాస్తక మాపమున మరల ముద్రిత మయినది. "ఇది కాలిదాసకృతి మేఘదూత తెనిగించితి యతికై పాస ముకై నెదుకకవిరహాధ్యాన ప్రదీప్తమగు ప్రణయయోగ పరిణతితోపక" అని కవియే కృత్యారంభమునకు ముందు చెప్పినారు. కవియందు నామ గోపన మొనర్చుకొన్నను సుప్రసిద్ధులగు ఆచార్య రాయపోలు సుబ్బ రావు గారే యీ కృతికర్తలై యందురని విశ్వసించుచున్నాము. టైటిలు పేజీ కయిని బేర్కొనఁబడిన వారి యితర కృతుల పట్టిక వలన నిది దృఢమగుచున్నది. విరహాధ్యాన ప్రదీప్తమగు ప్రణయ యోగపరిణతికై కవికి యతిపాస విసర్జనముతోపాటు గణవిసర్జ జనము గూడ నెందుకావశ్యకము గాకపోయెనో యూహింపఁజాలము.

ప్రాచీన మర్యాదలను నుల్లంఘించు నుబలాటముతో నిదియొక
 విచారము రచనా విధానముతో రచించిన పద్యకృతి. రాయబోలు
 వారి లేఖని నుండియే యిది వెలువడుట యొక విశేషము. మేఘదూ
 తము, దూత మేఘము అను నామముల విడనాడిదూత మత్రేధమని
 కవి దీనినిఁ జేరిడుట మఱొక సంస్కారము. అందుకనుకముగ నుండుటకే
 కాఁబోలుఁ బద్యములన్నియు మత్రేధ వృత్తములలోఁ గూర్చినారు.
 పూర్వమేఘము పేరితో 87 పద్యములు, ఉత్తరమేఘము పేరితో
 57 పద్యములు మొత్తము 124 పద్యము లిందున్నవి. జగమెఱిగిన
 బ్రాహ్మణునకు జందెమేల యనునట్లు సుబ్బారావుగారి రచన గూర్చి
 ప్రశంసలనవసరము. కవిగారిందు యతిప్రాసములకై శ్రమింపకున్నను
 సప్రయత్నముగనైనఁ గొన్ని తావులనవి దొరలకపోలేదు. మచ్చు
 నకుఁ గొన్ని పద్యములు.

అధికారంబుననేమరిల్లి ప్రభుశాపగ్రస్తుడై యత్తుడొ!

క్కడు, కాంతావిరహార్తితో జనక కన్యాష్నాన పుణ్యోదకం
 బుల ఛాయాతరు ఏఘులన్ నవయుచురిడెన్ రామగిర్యాశ్రమం
 బులలో ప్రజ్ఞలు గుంక భోగ్యమగు వర్షాంతంబు నీక్షించుచున్
 (ప11)

భవనఖ్యాతము నీదు పుట్టుకపయోదా ! పుష్కలావర్తకా
 ర్వయ మింద్ర కథమ పవర్తకుడ విచ్చాదూపి విట్టటచే
 విధిదోషింపగ దూరబంధువుడనై యాచించితినిన్ భాగ్యమా
 నుచుకాభ్యర్థన భంగమేన ధమమవ్యంశాను లాభించియున్ (పరి
 జలదా సాహృద వృత్తితో విధురుడంచున్ జాలినో సల్పమీ
 ప్రియకార్యంబనుకంప నీ ననుచితంబైనన్మృగహృత్ ప్రార్థనన్
 జలకా! లాడుము ధ్వజేశముల వర్ష క్షేవిధానింప నీ
 సహసాదామినితో వియోగమునిమే వంటేని రాకుండఁగన్

(ప12)

3 నుండి	ప్రకృతి	వికృతి	కుంతలము	కోదాడు
	కులాయము	గూడు	చక్కవర్తి	చక్కరపతి
4 నుండి	శబ్దము	రూపాంతరము	అంకోడము	అంకోలము
	అష్టము	అర్జువు	అల్లుడు	అల్లువాడు

5:6. — పౌరాణిక గాథల పనుసరించి బాలుర యువయోగమున కయి సులభతైలిలో రచితము లయిన చిన్ని పాత్రములు, ప్రమద్యరసురు మహర్షి పత్ని. సర్పదవ్యయై వివాహమునకు ముందే మృతినొందిన ప్రమద్యరసు రురుడు తన యాయుర్దాయములో సర్పభాగ మొసంగి పునర్జీవితను గావించుట. సర్పకుబవిమ్మాలనమున కయి యుద్యమించు నాతనినంతకుఁ బూర్వము చిరకాలము క్రిందట ఖగముఖుడను సహాధ్యాయుడొసంగిన శాపమున దుండుభమయి పడియున్న సహస్రపాదుని యుద్వృద్ధమునఁ దన దుష్కార్యమును విరమించుట 5-వ గ్రంథమందలి వృత్తము.

పుణ్యకర్మాచరణముల వలనఁజిరకాలము స్వర్గనివాస మొనర్చి సుఖంబుల నొందెడి యింద్రద్యుమ్ను మహారాజును దేవతలుఁ గొంతకాలమునకు మరల భూమిమీఁదికిఁ దోసివేయ నారఁడు తన క్రిత భూలోకమున నింకను స్థిరస్థాయిగ నున్నదని యుజువు పఱచి మరల స్వర్గము నలంకరించుట 6-వ గ్రంథమందలి యితీవృత్తము.

(7) నాప్రభా (యాదగిరి లక్ష్మీవృసింహశతకము) రచయిత శ్రీ చోల్లాటి నృసింహశర్మగారు రిప్రెస్టు తెలుఁగు పండితులు. హనుమ కొండ తెలంగాణా కౌసు పుటలు 44+30+12. వెల రు 1-0-0 కవిగారు యాదగిరి నృసింహస్వామి నిష్ఠదైవముగఁ గొల్చు భక్తవర్యులు. అనన్యశరణ్య బుద్ధితోఁగిష్టసుఖసమయముల రెంటును గూడ నాస్వామిని నిర్వాణభక్తితో భజించు చిత్తస్థైర్యము గలవారు. ఒకే

రీతి ముకుటముతోఁ గాక నా ప్రభూ, మత్ప్రభూ, యాదగిరింద్ర! మత్ప్రభూ, నృసింహప్రభూ, ఇత్యాదిగా బిష్ణు భిష్ణ ముకుటములతోఁ జుట్టల, చంపక, మత్తేభ శార్దూలవృత్తములలో రచితమయిన పద్యము లిందున్నవి. కవి యాత్మానుభవములు పలువిధములనిందు వ్యక్తిక రింపఁబడినవి. ఆపన్నినారణములకు, సుఖజీవన ప్రదానమునకు, మోక్షప్రాప్తికి, ప్రపంచమున నేడు ప్రబలియున్న యశాంతి నివారణమునకు దీనికి దానికిని యేల సమప్తమునకు నృసింహస్వామి నే వరదునిగా నెమ్మదిని నమ్మి పరి పరి విధములఁ గనియూ దేవునిఁ బ్రార్థించును. నేటిశతకములలో నిది యుత్తమతరగతిలోఁ జేర్పఁదగినది. మున్నుడి, పీఠిక, ఆలోకము, పరిచయము, కావ్యగానము, చర్చ, సం దిత చ్ఛందము, మున్నగు కీర్తికలతో గ్రంథారంభమునను చివరను గృతిక ర్తయేమి, యితర పండితు లేమి, సంస్కృతాంధ్రభాషలలోఁ గావించిన ప్రశంసలు గ్రంథముతో సమానముగ 42 పుటలలో నిందుఁ జేర్పఁబడినవి. అవి గూడ శతకముతో పాటు పాఠకుల వశ్యము పఠింపఁ దగినవి. ప్రప్రథమమున శ్రీ కారముతోఁ బ్రార్థించిన పద్యములు మూఁడు గూర్చి చివరను శ్రీకారముతోఁ బ్రార్థనమయిన మంగళ మహా శ్రీ వృత్తముతో శతకమును ముగించి కవియిందుఁ దమ చిత్త సంస్కారమున కనుగుణముగ సనాతనాచారమునుచాటించుట ప్రశంస నీయుము.

0-0-1 (8) తెనుఁగు విద్యా. కర్త :- “రామచంద్ర కౌండిన్య” అను సాంకేతిక నామాంకితులగు (శ్రీ) ఓరుగంటి రామచంద్రయ్యగారు M.A. పరితోపన్యాసకులు, ఆంధ్ర విశ్వవిద్యాలయము, వాల్తేరు. కావ్య పుటలు 40+13+39 వెల రు. 1-4-), ప్రకాశకులు : ఆంధ్ర హిందీ పరిషత్తు, హిందీ ప్రచారసభ, హైదరాబాదు.

వైష్ణవ సంప్రదాయము ననుసరించి హిందీభాషయందు శ్రీ రామభక్తిని తులసిదాసు తన రామాయణమునను, కబీరు సూక్తులను, గీతములను, శ్రీకృష్ణభక్తిని మీరాబాయి తన గీతములందును బ్రచార మొనర్చియుంటు సుప్రసిద్ధము. రాజపత్నిగా నుండిన మీరా మహాభక్తురా లగుట యామె సుకృత పరిపాకము. ఆధ్యాత్మికముగా నామె శ్రీకృష్ణునే కుతిగావరించినభక్తభామణి. భర్తయగు మేవాడు రాణ భార్యరాజతో నామె కాపురము చేసినది స్వల్పకాలమే. అసతి కాలముననే యామెకు వైధవ్యము సంప్రాప్తమయినది. కాని గిరిధర గోపాలకృష్ణుని బాల్యముననేవరించి యధిష్ఠానదేవతగా మనఃపీఠమున నిలిచి యారాధించిన నిత్య సువాసిని యామె. రాధాదేవి భక్తివంటిదే యామె శ్రీకృష్ణభక్తి కూడననిచెప్పుట కెట్టి సంతయమునులేదు. అసంఖ్యాకములగు కృష్ణగీతములచే నామె తనదేశమును, కాలమును భక్తిరస స్థావిత మొనర్చినది. ఆమె గీతములలో 28 గ్రహించి, శ్రీ రామచంద్రయ్యగారు “మీరాపాట”లను పేరితో వరువడించి, రాగ తాళములజేర్చి ప్రకృతకృతిని రచించినారు. మూలగీతములు కూడఁ జెనుఁగుపాటల కెదురుగా నొకవైపున ముద్రీతము లయినవి. సరస్వతీ స్తనంధయులు శ్రీ రాళ్ళపల్లి అనంతకృష్ణకర్మగారు, తాళ్ళపాక అన్న మయ్యగారి కీర్తనలకుంటలె వినికి స్వరకల్పనము గావించుటయే గాక “పరిచయము” అను పేరితో 13 పుటల పీఠిక నీకృతికి ముఖాలంకరణముగఁగూర్చిరి. కృతికర్త రామచంద్రయ్యగారు తాకికవిద్యాధురీణులయ్యు దైవభక్తి సంపన్నులు. శ్రీ రమణమహర్షి యాశ్రమమునఁ గొంతకాల ముండి వారి యాశీర్వాదమున భక్త్యలయి రమణస్మరణమున్నగు కృతుల వివరణతోఁ బ్రకటించి యున్నారు. వీరి కుటుంబము సహాయ నిరాకరణోద్యమములలో కాగాగార నివాసము ననుభవించి దేశభక్తికి దైవభక్తికిఁజరవిసంతమయినది శ్రీకృష్ణభక్తి నామాంకితులు

వేంకటకృష్ణయ్యగారు వీరి యగ్రజులు. కవిగారి సంగ్రహ జీవితము గూడ టైటిలుపేజీ మీద నిందు ముద్రిత మగుట ముదావహము. మచ్చునకు రెండు పాటల సుదాహరింతుము.

సింధుభైరవి—మిశ్రితాపు

వలదోయి వలదోయి జోగీబోవ అశుగుండమ్మలబడి యడలు
దాసి ఏడి
అగురుచందనములనలరింతునాచితి చేతులారఁగిని దరికొల్పకే
యరుగ-

(1) నెగడుమంటలలోన నిలువెత్తునా బూది నిండుకరుణ మెయి
నిండుగా నలదకే

మీరా పృథు గిరిధర గోపాలక మేళవింపక నీ జోతిలో
నా జోతి-

(2) ఎవరే వేరెవరే గిరిధర గోపాలుడుగా కెవరే వారెవరే
తాత మాత భౌత బంధులెవ్వరు నావా రెవరే
ఎవని హృది శిఖిమీఞము ఎవయు నతడ నా పతిగా కెవరే
కులముకట్టులెడ రోచితి నేమిసేతు నెవరే నిక సాధుసంగమున
లోకముసిగ్గు లెక్క సేయని నాకెవరే ... చీని దుఃఖాలముల
రోసి ముడుకచేల మానచేసి ముతైసరుల కాదని వనమాల
సూకలింపగ నాకెవరే, అశ్రులము జలికి చిలికి పెంచితి నొక
ప్రేమతీవ సాగులతాంతములు ఫలము లానందము లందగింప
ప్రణయము మల్లడిగొనగా మురిసి తరిచి తరిచి మురిసిసంత
రింతువెన్న చల్లతోపనేమి సామిభక్తికినై యీపుట్టువు జగతి
మోహనకరఁజక్క గిరిధరప్రభు చరణవాసి మీరాతరియింపఁ

జేయ.

(9) మదిరావతీ విభాసము- (పద్య ప్రబంధము) ఆశ్వాసములు 5- డెమ్మి పుటలు 80, విల దు.2-0-0- కృతిక ర్త : వైద్య విద్వాన్ శ్రీ ద్విభాషి సోమనాథశాస్త్రిగారు - పెద్దాపురము. కృతి భర్త : వైద్యవిద్వాన్ ద్విభాష్యం కాశీవిశ్వనాథముగారు చింతలూరు వేంకటేశ్వర ఆయుర్వేద వైద్యనిలయ వ్యవహారము.

సంస్కృతమున సోమదేవభట్టు రచించిన కథాసరితాగరమందలి మదిరావతీ లంబకంబునగల కథావిభాసమును గ్రహించి సముచిత కల్పనా సమేతముగ రచించిన విశ్రేష్ఠప్రబంధ మిది. కృత్యారంభమునఁ గవి యిష్టదేవత యగు శ్రీ కామేశ్వరీదేవిని స్తుతించి, రెండవపద్యమున వేల్పువెజ్జగు ధనవంతరిని స్తుతించుట వీరి వైద్యవిద్వత్పదమున కుచితముగానున్నది. రచనమంతయు మృదుమధురమైతిలో విరాజిల్లుచు నరస సముచిత కల్పనా శోభితముగ నలరారుచున్నది.

అవంతిదేశ రాజధానియగు ఉజ్జయినిపట్టణమును సోమదత్తుఁడు పరిపాలించుచుండెను. అతని పుత్రి మదిరావతీ. జనకుని సైన్యనాథుని సుతయగు రత్నమంజరి యామెవయస్య. ఇరువురు నక్క- సెల్లెండ్రోకలఁ బరస్పర ప్రేమతో వర్తిల్లుచుండిరి. వారి విద్యాభ్యాసమునకుఁ దగిన గురునై రాజన్వేషించుచుండెను.

పాటలీపుత్రము నేలు గుణభూషణులగు వసంతసేనుఁ డను కొమరుఁడుండెను. రాజాస్థానమున మేధానిధి యను పండితుఁ డాతనికి విద్యాగురునిగా నుండెను. కత్తగజాలు గుణభూషణుని ప్రవాడివెడలి యాతని వధించి రాజ్య మాకీర్నింప నాతని సతీమణి భర్తతో సహా గమన మొనరించెను. అకస్మాత్తుడయిన రాకుమారుని మేధానిధి విప్రవేషముతో కత్తమధ్యమునుండి తరలించి యుజ్జయినిపురమును తేరి సోమదత్తునిచేమదిరావతీ రత్నమంజరులవిద్యాగురుఁడుగా నియమింపఁబడెను. వసంతసేనుఁడును ఉపేంద్రేశ్వర యను నానుముతో వీరితో

పాటు మేధానిధికడ శిష్యుడయి విద్యలను గరచుచుండెను. తమకన్న తెలివి లేటలుగల యాకిని విద్యానైపుశ్యమున కానందించి మదిరావతి యాతని యెడలఁగి మునుగవసురాగబద్ధమయ్యెను. తర్జమంజరిది గ్రహించియు నుదాసీనముగ నుండెను. కుమారికి వివాహోదతి వయస్సు వచ్చినంతనే యామెయు రక్షిమంజరియు అంతిపురమునఁ జేయుండి చదువుకొనవలెనని సోమదత్తుఁ డేర్పాటు గావించెను. వసంతసేనుఁడు మేధానిధి నమ్మిధిని విద్యార్జన మొనరించునపుడే పురబాహ్య ప్రకేతముల సమరసముచితములగు ధనుర్విద్యాధికసాధనములం గావించుచు నందును బ్రీప్తిఁ జయ్యెను. మదిరావతిని దనకుమారునకిచ్చి వివామొనరించుటకై కాశీరదేశపు రాజు సోమదత్తునకు సందేశముఁ బంప నారండుకూడ హర్షించి యాసంబంధము నిశ్చయించుకొనెను. ఇందుచే మదిరావత్యుపేందుగి నిత్య సమాగమము గట్టువడెను. ఆమె యనురాగముఁదలంచుకొనఁచు ఉపేంద్రశర్మ యొకవాటిసాయంకాలమున జలజనరోవరముచెంత విరహవేదన ననుభవించుచుండెను. పాటలీపుత్రమునఁ జిననాట వసంతసేనుని యనుంగు నెచ్చెలిగా నుండినకళాధరుఁడను శ్రీయూన్వయుండు దేశాటనమునకై వెడలి యుజ్జయిని పురంబునకరుదెంచి సరోవరముకడ కేఁగ నచట వారిరువురు నొకరినొకరు పోల్చుకొనిరి. మదిరావతి వృత్తాంతమువినికళాధరుఁడు వసంతసేనుఁకు దైర్యము చెప్పుచుండ నామె చెలికలై యొకతె యొక జాబు తెచ్చి యుపేందుగ నొసంగును. అది వారిరువురును చదివికొని సంతసించిరి. మదిరావతి వివాహాదిన మాసన్నమయ్యెను. పెండ్లివారు వివాహ సన్నాహములతో ఉజ్జయినికరుదెంచిరి. కుటుంబాచారము ననుసరించి వివాహమునకుముందుగా మహాకాలేశ్వరు నర్పించుటకయి మదిరావతి నభిసమేతయై శిబికామాధయై యాలయమున కేలేంచును. సఖులవైల్ల బయటనిలిపి యామె యేకాంతముగ గర్భాలయములోనికిఁ జనును.

అంతకుమున్నె వసంతసేనుఁడు కళాధరుఁడు నచటకు జేరి శివలింగము చాటున, దాఁగియుండిరి. కళాధరుఁడు మదిరావతి పెండ్లి యుడుపులను తానుధరించి పెండ్లికూతురురూపముతో బయటకువచ్చి సంజచీకటిలో నెవరును గుర్తింపకుండఁ బల్లకిలో నెక్కి, సఖిసమేతముగ సంతఃపురము వకు మరలెను. మదిరావతి యుద్యానవనమున సిద్ధముగా నుంచిన యశ్యముల నధిరోహించి యామెయు వసంతసేనుఁడు ఉజ్జయినీ పట్టణమునువీడి చాటలీపుత్రముచేరి యందలి శాఖానగరమునందెవరును గుర్తింపకుండ వసించుచుండిరి. రత్నమంజరి యంతకుమున్ను కొన్ని దినములయు తీర్థయాత్రీలకరిగెను. కుమారి వివాహము నామె చూచి యావందింపవలె నను కుమారాలముతో సోమదత్తుఁ డామెను గూడ రప్రింప నామెనుదిరావతితోముచ్చటించ నంతఃపురములోనికి జనెను. మదిరావతిరూపములోనున్న కళాధరుఁడామె ప్రసంగములనూకొట్టుచు మాటు వలుకకుండెను. తన యాత్రానుభవముల ముచ్చటించుచు నొక పుణ్యక్షేత్రంబున గంగయందుఁ గుంకులిడి యొడ్డెక్కిన యనంత రము తానొక సుందరాకారునిఁగాంచి యాతనియొడ మనఃబుఁజెందితి ననియు నంతలో నొక మత్తగజ ముద్భృత్తిమై చెలరేగి రాఁగఁ దాను పితృజనంబుల వీడి భయసంభ్రమములతోఁ బరువెత్తి యొక యిసుకతిన్నెపయిఁబడి మూర్ఛిల, నా పుణ్యపురుషుఁ డగుదెంచి తన భయంబుడిపి రక్షించి తనవారికడఁజేర్చెననియు నాతనినే తన ప్రాణేశ్వరునిగ వరించితి ననియు నేకరువువెట్టెను. అంతమేలిముసుఁగు నించుక తొలగించి యాతఁడామెను తొంగిమాడ నామె అచ్చవడి యాపుణ్య పురుషుఁ డాతఁడే యని గుర్తించి తత్తత్పడసాగెను. ఇది వెఱపునకు సమయము కాదని యిరువురు నచ్చటినుండి తప్పించుకొనిపోవు వెరవు నరయుమని యాతఁడు హెచ్చరించెను. ఆమెయు మదిరావతి జననికడ కేగి “అమ్మా! నాసఖిని మాసౌధమునకుఁ గొనిపోయియుంచుక సేప

టిలో మరలివత్తుము” అని చెప్పి యామె యానతివయఁ జెండ్లికూఁతఁ దన సాధమునకుఁ గొనిపోయెను. అనంతర మామె తన సేవకునిచే నుద్యానవనమున జోడుగుట్టము లాయత్తకఱుప వానిపై స్వీరివెడలి వారుకూడఁ బాటలీపుత్రమునందలి కళాధరుని స్వగృహమును జేసకొనిరి. పెండ్లిసమయమునకు సంతోపురంబున మదిరావతిగాని రత్న మంజరిగాని కానరాక సోమదత్తుఁడును బంధువర్గమును విచార మగుచులయిరి. వివాహము నెఱవేఱదయ్యెను.

పాటలీపుత్రములో వసంతసేనుఁడు వసించు శాఖానగర పరిసర ములలో నతనికి కళాధరునకు నొక సాయంకాలము సమావేశముఁజేసి ల్లెను. రాజాంతోపురమునుండి యెల్లు వెడలివచ్చితివని సంభ్రమముతోఁ బ్రశ్నించి, వసంతసేనుఁడు జరిగిన సంగతంల నెఱిగి దైవమట్లునుకూలించినందుకై హర్షించెను.

వసంతసేనుని తండ్రిని యుద్ధమున వధించి పాటలీపుత్రము నాక్రమించిన శత్రురాజు ప్రజాశంకుఁడై నర్తించుచుండెను. అతని మంత్రి వసంతసేనునితండ్రి పూర్వమంత్రికి పన్నిహితబంధువు. పూర్వ మంత్రిగూడ నపుడు పాటలీపుత్రమునందేవసించుచుండెను. కళాధరుఁ డాయుధపురు మంతులతోను మంజనమాచరించి వసంతసేనుని రాజ్య మునఁ బ్రతిష్ఠించు నుపాయముల నాలోచించెను. అందఱు సమయ మునకై నిర్ణీయించుచుండ శత్రురాజులు వచ్చి పాటలీపుత్రము పయి దాడివెడలిరి. వారి నెఱుఁగఁగనుటకయి తాను కొంత సైన్యముతో వెడలుచు రాజ మూలబలమును కోటలో విడిచిపోయెను. అతఁడు శత్రువుల నోడించి మరలి వచ్చునంతలో కళాధరాదులు మూలబలమును వశపఱచికొని రాజు నెడించి సంహరించిరి. ఇట్లు తండ్రి రాజ్యము వసంతసేనునికి మరలఁ గైవసమయ్యెను. మదిరావతి వసంతసేనుల కును, కళాధర రత్నమంజరులకును వివాహములు అతి సైభవముతో

జరిగెను. అవంతరము చారులవలన పోమదత్తుడివార్తలు చెలిసికొని
తన కొమరిత పాటలీపుత్ర భూనేతకు సతి యగుట కానందించి
యల్లుని కనేక పత్కారము లొనర్చెను.

మూలగ్రంథ మందలి యీ యితీవృత్తమును గొని కవి సము
చితవర్ణనలతో నైదాశ్వాసముల మిశ్రి ప్రిబంధముగా విస్తరించి
యీకృతిని సంతరించినాడు. ౬వి సంస్కృతాంధ్రముల రెంటను
గూడఁ బ్రీవిణుడు. తత్పాండిత్యమున కాదర్శముగా చాక్షుపాక
మున మృదుమధుర శైలిలో నిది యలరుచున్నది. “కాపురించు”
మున్నగు నించుకాగను క్రియలు, కావు, అత్తములు మున్నగు జాతీయ
పదములు సముచితస్థలములఁ బ్రయుక్తము లయినవి.

కావునఁబరువొంది కనకవర్ణస్ఫూర్తిఁ గమిసిన ఘన రసాలముల
గములు! పండి బీటలువాటి పసమీఱుకలితంపు టరటిపండులమేలి
యత్తములును-

అర్థాలంకారముల కన్న శబ్దాలంకారము లే యీకృతియం
దెచ్చుగాఁ గనవచ్చుచున్నవి.

మచ్చునకుఁ గొన్ని పద్యములు-

గీ॥ కలఁ డతనికొక్క సుకుమారుఁ డలఘురూప

మాకు మారుఁడు సుగుణ సంపత్ప్రసాదుఁ

దధిక సుకుమారుఁడనుపమోద్యత్ప్రభావి

తానుఁడై మించుచు వసంతసేనుఁ డనఁగ (ఆ 2 ప 3)

కం॥ అరిగి గజరూప దైత్యుని

యరి గిరిశుమహేశుభూతి కాంగ విభాగివ

గురియించి పల్కి భక్తిం

గురియించి కుమారుమృగ్గిరికొన నియమించెన్

గీ॥ ఏకతమున నుండె “ఏకతమున” నెంచి

నెలఁతఁగాతుననుచు నలఁతఁగాంచి

కలయఁజూచి చెలువకలయట్లు తలపోసి *

కలయఁజేరి తెలియుఁగల యటంచు

(ఆ 3)

చా॥ నిస్తంద్రప్రీతినినుచున్ గ్రహముగా నీరేజినిబాంధవుం
డస్త్రైక్యధర కూటమిక్కునెడ నయ్యబ్జాక్షితోఁగూడి త
దాస్త్రవ్యస్థలమున్ బవిత్రీతలఁ బెద్దం జాటలీపుత్రమున్
విస్తారోత్కళికం గళాధరుఁడు తా వీక్షించె సగ్రంబునన్

(ఆ 4)

చ॥ ఆసినశితాశ్రు కాంతి నిచయఁబులె పువ్వులుగా గుణధ్వని
పగ్గసరణమే సుమంత్రీములఁ బల్కులుగాఁ బ్రతివీరకొటి కా
నసువిసరంబె మేలి యుపహారముగాఁగ మహారథుల్ సము
ల్లపత నెసంగిరందు జయలక్ష్మి నుపాస్తియొనర్చు కై వశిన్

(ఆ 5)

“కొడవ” యనుటకు “గొడువ”, “లేక నింకేమియుఁ జేయ
రాక” అనివ్యతిరేకత్వార్థముపై దుగ్రీతము. ఇట్టి ప్రమాదము లందందు
దొరలినవి. ఇట్టివి పునర్దుద్రాణమున సంస్కరింపఁ దగును.

వ్యక్తివివేకము

భాగవతుల కుటుంబరాయశాస్త్రి.

(గతసంచిక తరువాయి)

తా. ఇంతయేల క్రియాకారకములుగూడ, ప్రయోగము లేకున్నను బోచిత్యమువలనభాసించును. మిగిలినపదముల విషయము వేరే చెప్పవలయునా?

క్రియ కుదాహరణము :-

మా భవంతమనలః పవనోవా వారణోమదకలః పరశుర్వా వజ్రమిన్ద్రకర విప్రస్ఫులం వా స్వస్తితేస్తు లతయా సహవృక్షః

అర్థము: నిన్ను అగ్నిగాని, వాయువుగాని, ఏనుఁగుగాని, గొడ్డలిగాని ఇంద్రుని వజ్రముగాని ఏమియు చేయకుండుఁగాక. ఓ వృక్షమాలతోఁగూడ నీకు క్షేమమగుఁగాక.

ఇచట అగ్ని దహింపకుండుఁగాక, వాయువు కదలింపకుండుఁగాక. ఈ విధముగ దహించుట మొదలగు క్రియలను దెలుపు పదములను కవి ప్రయోగింపలేదు. అగ్ని వాయు పదముల సాహచర్యమువలననే యా క్రియలు స్ఫురించును.

కారకా ప్రయోగమున కుదాహరణము :

సూర్యాన్ వ్యాభాశ్శీత్ మాభైర్భీత్ జాతుచిత్ బరే భవంతమ్ సుకృతై రధ్యన్యానామ్, మార్గతరో స్వస్తితేస్తు సహ లతయా.

అర్థము:-నిన్ను ఎల్లప్పుడును దహింపకుండుఁగాక, విఠిచివేయకుండుఁగాక, భయపెట్టకుండుఁగాక. మార్గమునందలి ఓ వృక్షమా, గాటసారులయొక్క పుణ్యములచే, లతతోఁగూడిన నీకు క్షేమమగుఁగాక.

ఇచట దహించుట మొదలగు క్రియలకు కర్తలగు అగ్ని మొదలైనవానిని తెలుపు పదములు ప్రయుక్తముకాలేదు. దహింపకుండుఁగాక మొదలగు క్రియలచేతనే యనుమితము లగుచున్నవి.

వాక్యార్థపానరుక్తము :-

సహసా విదిధీత సక్రియా మవివేకః పర మాపదాంపదమే
వృణతేహి విమృశ్యకారిణం గుణలుభ్యాస్వయమేవ సంపదః
అర్థము:- ఏ పనిని తొందరపడి చేయఁగూడదు. అవివేకము
ఆపదలకు నిలయము. ఏలన, గుణములయందు లోభముగల సంప
దలు, విమృశ్యకారియగు నతనిని (అలోచించి పనిచేయునతనిని) స్వయ
ముగనే వరించును.

ఇచట సహసాకార్యకరణమే వాస్తవముగ ఆపదలకు
మూలము. సహసాకార్యకరణ మనగా, అవిమృశ్యకారిత్వమే. కావున
అవిమృశ్యకారిత్వమే ఆపదలకు మూలము. కాని యీ అవిమృశ్యకార
త్వము, అవివేకమువలనఁ గలిగినదగుటచే, అవివేక మాపదలకు మూల
మని చెప్పఁబడినది. అగుటచే శ్లోకముయొక్క మొదటివాక్యమున అవి
మృశ్యకారిత్వమునకు ఆపదలకునుగల కార్యకారణభావము అన్వయ
ముఖమున నున్నది. ఈ వాక్యార్థము వలననే, అవిమృశ్యకారిత్వము
లేనపుడు, ఆపద లుండవు (అనఁగా సంపద లుండును) అను, వాక్యార్థ
ము భాసించును. ఈ రెండవ వాక్యార్థమున, అవిమృశ్యకారిత్వము
నకును, ఆపదలకునుగల కార్యకారణభావము వ్యతిరేకముఖమున
నున్నది. ఇట్లు మొదటివాక్యమున సన్వయముఖమున నున్న యర్థమే,
రెండవ వాక్యమున వ్యతిరేకముఖమున ప్రతిపాదితమైనదని తెలియు
చున్నది. అప్పుడు మొదటి వాక్యములో గతార్థ మగుటచే, రెండవ
వాక్యము వునరుక్తమే.

ఈ విషయమే యీ వాక్యార్థమున నిరూపిత మైనది.

సాధర్యేణాపిప్రయోగేఅర్థాత్ వైధర్యేణాన్వయగతిః. అసతి
తస్మిన్, సామ్యభావే హేత్వభావస్య అసిద్ధేః ఇతి వాచక్యం
వాచ్యద్యయ ప్రయోగః.

అర్థము:- ఒకవిషయము నొకవాక్యమున సాధర్మ్యముఖమునఁ జెప్పినపు డది వైధర్మ్యముఖముగఁ గూడఁ భాసించి తీరును. ఉదా! నీ ముఖదర్శనమున నామె ప్రసన్నయగును. చంద్రోదర్శనమున కలువ వికసించును”- అనునపుడు ముఖచంద్రులకు సామ్యము సాధర్మ్యముఖమున ప్రతిపాదితమైనది. దీనివలననే నీ ముఖదర్శనము లేనిచో ఆమె ప్రసన్నకాదు- అను వర్థముగూడ స్ఫురించుచునే యుండును. అట్లుస్ఫురింపనిచో, సామ్యాభావమువలన హేత్యభావము సిద్ధింపదు. అనఁగా ముఖచంద్రులకు సామ్యము లేనిచో ముఖచంద్రులు ప్రసాద వికాసములకు హేతువులు కారు. అను విషయము సిద్ధింపదు. ముఖచంద్రులకు సామ్యమున్నపుడే, ముఖచంద్రులు ప్రసాద వికాసములకు హేతువు లగుదురు. అందుచే నొకే యర్థమును అన్వయ ముఖముగను వ్యతిరేఖముఖముగను తెలుపనక్క-అలేదు. దీని సార మిది- అన్వయ వాక్యమువలన భాసించుఅర్థమే వ్యతిరేక వాక్యమువలనఁగూడఁ దెలియును. అందుచే మొదటఁ దెలిపిన యర్థమును తెలిపుటకే వ్యతిరేక ముఖముగ విరోధ వాక్యమును ప్రయోగించుట పునరుక్తమేయగును.

ఇచట నిరొక విషయమునుగూడ గుర్తింపవలయును. ఏది యున్నపుడు దేనికి ప్రతీతి గలుగునోయది దానికి హేతువు కానేరదు. ‘అగ్నియున్నదిగాన పొగయున్నది’ అను అన్వయ వాక్యార్థము సిద్ధించిన కనువార “అగ్ని లేనిచో పొగ యుండ” దను వ్యతిరేక వాక్యార్థము భాసించును. ఇచట అన్వయవాక్యముమొక్క ఉనికి కారణము. వ్యతిరేక వాక్యార్థము దానికి కార్యమైనది. ఇదియే యుచితము కాని, “అగ్ని లేనిచో పొగయుండదు” అను వ్యతిరేక వాక్యార్థము “నిప్పున్నదిగాన పొగయున్నది” అను అన్వయవాక్యమునకు హేతువుకానేరదు. హేతువేయగునని హేతుహేతుమధ్యావమే తలకిందులగును. కావున అన్వయ వ్యతిరేక వాక్యములకు పరస్పరము కార్యకారణ భావము లేదు.

ప్రస్తుతము “సహసా విధధీత” యను శ్లోకమున రెండవవాక్యమునందు “హి” (ఏలన?) అనుకారణవాచకశబ్దము ప్రయుక్తమైనది. అనగా వ్యతిరేక వాక్యార్థము అన్వయ వాక్యార్థమునకు హేతువుగ నిరూపితమైనది. అందుచే నిట “హి” శబ్ద మపార్థక మనియుఁ తెలియవలయును. అగుచో శ్లోకముయొక్క ద్వితీయార్థమునఁగూడ చారున్వయమేల భాసించుచున్నది? అని యడుగవచ్చును- సమాధాన మిది.

సంపచ్చబ్దము స్త్రీ లింగము. “విప్రుశ్య కారిణమ్” అనునది పుంలింగము. గుణలుబ్ధత్వ మనునొక ధర్మవిశేషముగూడ నిందున్నది. ఈ లింగధర్మ విశేషములు వలన నాయికా నాయకస్ఫూర్తి కలుగుచున్నది. అందుచే నిట సమాసోక్త్యలంకార మున్నది. ఆ యలంకార ప్రయుక్తమే యిచటి చమత్కారము.

యదా యదాహి ధర్మస్య గ్లాని ర్భవతి భారత

అభ్యుత్థాన మధర్మస్య తదాత్మానం సృజామ్యహమ్.

అర్థము:- ఓ అర్జునా, విప్రుడెపుడు ధర్మమునకు గ్లానియు అధర్మమున కభ్యుదయమును గల్గునో, అప్పుడపుడు నన్ను నేను సృజించుకొందును.

ధర్మాధర్మములు ఛాయాతాపములవంటివి. అందులో నొకటి సోచ్ఛుచో రెండవది అవశ్యము తగ్గితరును. కావున ధర్మమునకు గ్లాని కలిగినదని చెప్పినంత మాత్రముననే అధర్మమున కభ్యుదయము భాసించి తీరును. అయినను “అభ్యుత్థాన మధర్మస్య” అని ప్రయోగముల పునరుక్తి కోపమునే కల్గించును.

ఇప్పటికిఁ దేలిన సారమిది. (సంగ్రహ శ్లోకముల యర్థము)

పానరుక్త్యము ద్వివిధము. (1) అర్థ గతము (2) శబ్ద గతము. అర్థసామ్యమువలన సిద్ధించిన యర్థమునే తిరిగి శబ్దముఖమునఁ జెప్పినచో నది యార్థమైన పునరుక్తియగును. ఇది గౌణము. తాత్పర్యబేధ

ముందుటవలన, నొకేశబ్దము ద్విరుక్తమగుచో నది శాబ్దమైనపునరుక్తి. ఇది ముఖ్యము. ఇందు మొదటిది దూషణము- రెండవది భూషణము. ఈ శబ్దపునరుక్తినే శబ్దాలంకార నిపుణులు లాటానుప్రస మననారు. అది యుదాహృతమైనది. ప్రస్తుతము ఆర్థపునరుక్తిని వివరింతుము. ఈ దూషణమునకు, ప్రకృత్యర్థము, ప్రత్యయార్థము ప్రకృతి ప్రత్యయో భయార్థము, పదార్థము, వాక్యార్థము అనునవి విషయములు. అభిన్నమైన ప్రకృత్యాదుల యర్థమునే రెండు పర్యాయములు చెప్పినపుడు, పునరుక్తమైన పదమును మొదట వదలి వేయవలయును. బహువ్రీహి సమాసమున్నను దానిని కర్మధారయ సమాసమని తలచి మత్స్వర్థియ శబ్దప్రయోగముచేసినపుడు పునరుక్తత స్పష్టముగనే భాసించుచున్నది (ఉదా: చినకిసలయచ్చేద సాధేయవనః) తద్ధిత ప్రత్యయము వలననే యొక యర్థము సిద్ధించినపుడు, అతద్ధితాంతవద, మా తద్ధితార్థముననే తెల్పు మఱియొకపదముతో సమసింపదు. అట్లు సమసించినచో నాతద్ధితప్రత్యయము వ్యర్థమగును. (ఉదా: జాంబవపల్లవాని) విశేషణవశమున, విశేష్యమునం దుత్కృష్టతనో యపకృష్టతనోకవి వివక్షించినచో, నపుడు విశేషణోపాదానము యుక్తమే. కానిచో నది పునరుక్తమగును. (ఉదా: సాయూత్ సశీతకిరణాభరణోభవో మః) సామ్యమును, దెలుపు “ఇవా”దిపదము నొకపర్యాయము మాత్రమేప్రయోగించినను, మిగిలిన వానికిసామర్థ్యమువలన నేయుపమానత్వముగోచరించుచున్నచో, అపుడు ఇవాది శబ్దము ననేక పర్యాయములు ప్రయోగించుట పునరుక్తియే యగును. (ఉదా: “నిర్యాయవిద్యా”) అవ్యభిచారియగు కారకమును విశేషణ రహితముగ ప్రయోగించుట (పతితోత్పత్తిలైః) వలననే అనుమితమగు నర్థమును తిరిగి చెప్పుటయు (రాహస్త్రిస్తనయోః) పునరుక్తమే యగును

ఏది యెవరియొక్క భర్మముతో నుపలక్షితమైనదో లేదా

ఎవరికి సంబంధించినదానితో సన్నితమైయున్నదో, ఆ రెండవదానితో మొదటియర్థమునకు అర్థమగు రూపణమే చేయవలయును కాని, శబ్దమగు రూపణము చేయుట దోషమగును. (1) అనురాగవత్తమసి (2) ఆభోగి వేత్తీపరివర్తన) ప్రియుక్తానర్థతములైన పదములతోనే ప్రితీతమగునర్థమును తెలుపుటకు తిరిగి పదప్రియోగము చేయుట పునరుక్తి (మదిరాద్రీవపావవశ) ప్రిధానుడగుకర్త, అతని క్రియయు రూఢములైనపుడు, సాధకతమాంగములు బౌద్ధిత్వము వలననే యవగతములగును. అయినను వానిని వాద్యముగ చెప్పుట పునరుక్తమగును. (కరణలిత నిశాత) పైని చెప్పిన దోషద్వయమును సామాన్యముగ సమాస విషయమున వర్తించును. అక్షరైక పరాయణులును, ప్రితీతి విముఖులు నగు కవులు దోషభూయిష్టములగు సమాసముల ననేకవిధములఁ జేసినారు. అందువలననే, సమాసము కవులకు పెద్ద నికషమని పెద్దలు చెప్పినారు. సమాసమునందుఁ గాని, వాక్యములయందుఁ గాని అసాధారణమగు విశేషణము నుపయోగించినపుడు లిదవ్యభిచరితమగు విశేష్యము తప్పక ప్రితీతమగును. కావున నా విశేష్యమును ప్రియోగించుటయు పునరుక్తియే. (సంకల్ప కల్పితాం...)

ఒక పదార్థమున కొక స్వరూప వివ్యభిచరితముగ నున్నను, తత్స్వరూపమును, ప్రియోజనము లేక నేర్పట పునరుక్తియగును. (అయథార్థక్రియాకంఠైః ఏది దేసికి నియతమగుధర్మమో అధర్మమునకు ధర్మితో సమాసముచేయుట మంచిదిగాదు. ధర్మిని చెప్పినపుడు ధర్మ మవగత మగుచునేయుండుటచే ధర్మి ధర్మములకు సమాసము దోషావహము. (ద్విషద్వధూలోచన చంద్రికాస్త) కరణప్రితీతి లేనిదే క్రియాప్రితీతి యుండదు. అనఁగా క్రియాప్రితీతి కరణ ప్రీతిత్యవ్యభిచారిణి త్యాగము, పాకము మొదలగుక్రియలను తెలుపునపుడు క్రియా శబ్దమువలననే కరణార్థమును ప్రితీతమగును. కావున కరణ

శ్లోమును తిరిగి ప్రయోగింపఁగూడదు (శ్లోకక్రియా కరణస్య) ఏ పదమును ప్రయోగించినను ప్రయోగింపకున్నను సర్థప్రీతి సమానము గనే యుండునో, ఆ పదమును కవి ప్రయోగింపరాదు. అది దోషము. అన్వయవ్యతిరేక వాక్యములలో నొకటి మఱియొకదాని కాక్షేపకముగ నుండును. అయినను సన్వయ వ్యతిరేక వాక్యములను రెంటిని ప్రయోగించుటయు వాక్యపునరుక్తి యగును. (సహసా విదధీత)

ఈ విధముగ పునరుక్తి దోషభేదములను దిక్షాత్రముగ నిలు నుదాహరించితిమి, ఆ దోషసమూహమును సమగ్రముగ నెవరు నిరూపింపఁ గలరు ?

(46-69 సంగ్రహ స్లోకముల తాత్పర్యము సమాప్తము. శ్లోకములు గ్రంథాంతమున చూడవగును)

వాచ్యావచన దోషము :-

“కనక నికషస్నిగ్ధ విద్యుత్ ప్రియా న మ మోర్వశీ”

అర్థము:- కనకనికషస్నిగ్ధ=(బిరిబిడి తాతిమీద) లంగారము యొక్క గీతవలె మనోహరమైన, విద్యుత్=మెఱుపు; మమ, ప్రియా, ఉర్వశీ, న-నా ప్రియురాలై న యూర్వశి కాదు.

వికృమోర్వశీయ నాటకమున నూర్వశిని వెదకుచున్న పురూరవుని వాక్యము లీపద్యమున నున్నవి.

ఇంతకుఁ బూర్వము-

“నవజలధర స్సన్నద్ధోఽయం సద్భ్రష్ట నిశాచరః

సురధను రిదం దూరాకృష్టం న నామ కరాసనమ్

అయమపి పటుర్ధారాసారః న బాణవరంపరా.

అని మూడుపాదము లున్నవి. దీని కర్థ మిది.

ఇది శ్రోత కాదుమేళుము-నుదించిన రాక్షసుడు గాఁడు. ఇది ఇంద్రధనుస్సు- లాగి ఎక్కువెట్టిన విల్లు గాదు. ఇది వర్షము- బాణవరంపర గాదు.

ఇందు మొదట కారు మేఘమునుజూచి రాక్షసుడనిభ్రమించి నాడు. ఇంద్ర ధనుస్సును, వర్షమును చూచి క్రమముగ విల్లనియ, బాణములనియు భ్రమించినాడు. తరువాత భ్రమ తొలగినది, యథార్థమును తెలిసికొనినాడు. యథార్థవస్తువును గుర్తించనపుడు ప్రతివాక్యమునందును “అయం నవజలధరః” - “ఇదం సురధనుః” - “అయం ధారాసారః” అని నవజలధర సురధనుర్ధారా సారములను-ఇదమ్ శబ్దముచే పరావర్తించినాడు. నాల్గవ పాదమునందుమాత్ర మిదంశబ్దము లేదు. ఇచటఁగూడ నుండవలసిన “ఇదం” శబ్దము లేకుండుటచే అవాచ్యవచనదోషము దొర్లినది.

మఱియొక యుదాహరణము :-

“కమల నునంభసి, కమలే కువలయే, తాని కనకలలికాయామ్ సాచసుకుమారసుభగే త్యుత్సాహవరంపరా కేయమ్”

అర్థము: అనంభసి=నీరు లేనిచోట, కమలమ్=కమలము (ముఖము); కమలే=కమలముచందు, కువలయే=రెండు కలువలు (నేత్రములు) తాని=కమలము, కలువలును, కనక లలికాయామ్=బంగార తీగయందు, సాచ=ఆ బంగారపు తీగ నుకుమార సుభగా=కోమలమైనది అందమైనది. ఇతి=ఈ విధముగ, ఉత్సాహ వరంపరా కేయమ్=ఏమి అనర్థవరంపర!

ఇచట రెండవ పద్యాయము, కమల (కమలే) శబ్దమును ప్రయోగింపరాదు. తస్మిన్ అని సర్వనామముతో ఏకావర్తించినచో బాగుండెడిది. అట్లు సర్వనామముతో, జెప్పుటకు బదులుగ కమలమును ప శబ్దముతోనే తెలుపుటవలన ‘అవాచ్యవచన మను దోష మిచట మన్నది.

“తస్మింశ్చ కువలయే” అని యున్నచో బాగుండెడిది.

శ్లో॥ సర్వనామ పరామర్శవిషయే యోగార్థశస్త్రవి
వ్యవృత్తి వాచ్యతాదోషః సవాచ్యవచనాభిధా

(సంగ్రహశ్లోకము 70)

తా॥ సర్వనామముతోఁ దెలుకఁదగిన విషయమును శ్వేతబ్ర
హ్మముతోనే తెలుపుట యవాచ్యవచనదోష మగును.

శ్లో॥ ద్వయం గతం సంప్రీతి శోచనీయతాం
సమాగమప్రార్థనయా కపాలినః

అర్థము :- పరీస్తుతము, కపాలియొక్క సమాగమ ప్రార్థనచే
ఇద్దఱు శోచనీయులై నారు. (చంద్రిణుఁడు, సారవృత్తి) ఇచట కపాలిశబ్దము
వలననే యర్థము ప్రతీతమగును? కపాలి శబ్దమునకు కపాలముగలవాఁ
డని యాగి కార్థము, పరీస్తుత మీ శబ్దము (1) ధర్మియగు శివుని కేవ
లము తెల్పునా? (2) కపాలసంబంధము వలనఁగలుగు గర్వితత్వమును
ధర్మమును మాత్రమే తెల్పునా? (3) లేక ధర్మము ధర్మి అను
నుభయమును తెల్పునా? ఇందు మొదటి పక్షమును పరిగ్రహింతు
మేని, గర్వితత్వమును విశేషము భాసించుటకొఱకు, కపాలి శబ్దమును
రెండవసారి గూడ పరీయోగింపవలయును.

తేకున్నచో గర్వితత్వమును ధర్మముభాసించును. రెండవపక్షము
నాశ్రయింతుమేని, గర్వితత్వమున కాశ్రయించిన శివుఁడు భాసించుట
కొఱకు తిరిగి ఆ కపాలిశబ్దమునో, తత్పర్యాయ శబ్దమునో, సర్వనామ
శబ్దమునో యుపయోగించి విశేష్యము నవశ్యము భాసించు కేయవల
యును. అపుడు గర్వితత్వ మనునది విషయితార్థసిద్ధికార్థమగు హేతువుగ
నుపయోగించును. ఇటువంటి విషయమున, మొదట నుపయోగించిన
శబ్దమునే రెండవ పర్యాయము గూడ నుపయోగించుట కుదాహరణ
ముగ నీ క్రింది శ్లోకము చూడవగును.

శ్లో॥ సతత మనంగోఽనంగో నవే త్రిపర దేహదాహమఃఖమహో
యదయ మదయం దహతి మామనలశరో భృవ మసా

న కుసుమశరః

అర్థము:-అనంగుడైన యనంగువకు పరదేహ దాహమఃఖము
తెలియదు. దయనుమాలి యితఁ డనవరతమును నన్ను దహించుచునే
యున్నాఁడు-ఇతఁడనలశరుఁడే. కుసుమశరుఁడు గాఁడు-ఇచట “అనంగ”
శబ్దమే రెండుమా ర్లుపయోగింపఁబడినది.

పర్యాయ వాచకమగు శబ్దము నుపయోగించుట కుదాహృతి.

“కుర్యాం పారస్యపి పినాకపాణిః

ధైర్యచ్యుతిం కే మమ ధన్విశోఽన్యే”

అర్థము:- పినాకపాణియైన హరునకై నను ధైర్యచ్యుతిని కలుగ
జేయఁగలను. ఏ ధనుర్ధరులు నా కెదురుగ నిలువఁగలరు ?

ఇచట “పారస్య” అనుపర్యాయశబ్దముచే “పినాకపాణి” యను
శబ్దముయొక్క-యర్థము ప్రతిపాదితము. ధైర్యచ్యుతినిచేయుట శక్యము
గాని పని యని నిరూపించుటకు పినాకపాణిత్య మార్థమగు హేతువుగ
నుపకరించును. పినాకమను ధనుస్సు చేతియందుఁగలవాఁడగుటవలననే
హరునిజయించుట శక్యముకాని పని యను విషయ మిందువలనఁ దెలి
యును. పినాకపాణి శబ్దప్రయోగము వలన నీ ప్రయోజనము సిద్ధింప
నిచో నిచట “హర” శబ్దప్రయోగము పునరుక్తమే యయ్యెడిది.

ఏకః శంకా మహికులరిపోః అత్యంత వై న తేయాత్.

అర్థము :- సర్పములకు శత్రువైన వై న తేయునివలన భయ
మును త్యజించెను.

ఇచట వై న తేయ, అహికులరిపు పదములు రెండురు గరుత్మం
తుని మాలిమే తెల్పును. కాని ‘సర్పకుల శత్రు’ వను సర్పము గల
‘అహికులరిపు’ పదము, వై న తేయునకు భయపడ కుండుట శక్తమను

విషయమును నిరూపించుటకు హేతువుగ నుపయోగించుటచే పునరుక్త దోషము కలుగదు.

సర్వనామముతో పరామర్శించుట కుదాహరణము :-

“దృశా దగ్ధం మనసిజం జేవయన్తి దృశైవ యాః
విరూపాక్షస్య జయినీ స్తాన్తుమో వామలోచనాః”

అర్థము:- చూపుతో దగ్ధమైన మనసిజాని, చూపుతోనే వామ లోచనమైన యెవరు బ్రతికింతురో, ఈశ్వరుని జయించిన యాస్త్రిలను స్తోత్రము చేయుచున్నాము.

ఇచట వామలోచన లనుపదము ‘యాః’ అను సర్వనామపద ముచే పరామర్శింపబడినది. చూపుతో దహించుట, చూపుతో బ్రతికింపఁ జేయుటయనున వశ్యోన్యవిధిన్నములు. అయినను, ఆరెంటికిని ‘చూపు’ నున దొకటియే హేతువైనది. అట్లుగుటకు హేతువు స్త్రీల “వామ లోచనాత్వమే” “వామలోచనాత్వాత్” అను పంచమీవిధ క్త్యంత పదములేకున్నను, ప్రథమూవిధ క్రియందున్న పదమే హేతువగుటచే, నిచట వామలోచనాః అను పదము ఆర్థమగు హేతు వగుచున్నది. కావున పునరుక్తిదోషములేదు.

ఇప్పటికి మొదట రెండుపక్షములును కుదరవని తేలినది. అందు వలననే మూడవపక్షమునైతము పోనగదు. ఆవృత్తిలేనిదే ఒకేకల్పమర్థ ద్వయమును జెప్పలేదుగదా! తగినకారణములేనిదే యావృత్తిచేయుట యెట్లు? ప్రస్తుతముక పాలింపదము నావృత్తిచేయుటకు దగినకారణము లేదు. అందుచే నిచట నవాచ్యవచనదోష మున్న దనవలెను.

“ద్వయం గతం సంప్రీతి తస్య శోచ్యతాం

సమాగమ ప్రార్థనయా కపాలినః”

అని పాఠ మున్నచో బాగుండెడిది. ఇందును “తస్య” యను పదము “కపాలి” పదముకంటె ముందుగ నుపాత్తమైనది. పరామర్శనీ

యార్థమును ముందుచెప్పి, దానిని సర్వనామముతో పరామర్శించుట యుక్తమైన పద్ధతి. ఇందీ క్రిమము వ్యత్యస్తమైనది. లేదా తస్య అను పదము “కపాలి” పదముకంటె దూరముగఁగూడ నున్నది. ఈవిధముగ నేదియో యొకదోష మిందునున్నను, నీదోష మవాచ్యవచన దోష ముకంటె నల్పమైన దగుటచే నీ పాశమును గ్రహింపవలెను.

పశ్య :- కపాలిశబ్దము నావృత్తి సేయుటకుఁ దగిన హేతువు లేదని మీరనినారు. అది యుక్తముగదా. కపాలిశబ్దము వలన, సంజ్ఞ యగుశివుఁడు, తద్గతధర్మము నను రెండర్థములును ప్రతీతిములుకావల యును. అవి రెండును వివక్షితములు. రెండర్థములును భాసింపవలయు ననిన శబ్దము నావృత్తి సేయవలయును. కావున వర్ణవ్యయ పితృతయే శబ్దావృత్తికి నిబంధనమని యేలయనిరాదు? శబ్దమునావృత్తి సేయుచో రెండు శబ్దములవలన రెండర్థములును భాసించునుగాదా! అప్పుడు దోష మేమి ?

సమాధానము :- ఒక శబ్దమునే రెండుపర్యాయములుపయోగించుట నావృత్తియందురు. అర్థభేద ముండుటచే నావృత్తిములైన శబ్దములకుఁగూడ భేద ముండుననుమాట సత్యమే. అయినను నావృత్తి యనునది, శబ్దసాదృశ్య మాలోచనము. శబ్దసాదృశ్యము వలన, నా శబ్దములు రెండును నొకటియే యను భ్రమ కలుగును. ఆ భ్రమ యన్నంతవఱకును శబ్దవ్యయ ప్రతీతిగాని, అర్థవ్యయ ప్రతీతిగాని కలుగదు. అందుచే శబ్దావృత్తివలన నేదియు నుపయోగములేదు. కావున ధర్మ, ధర్మము నను రెండర్థములును, భాసింపవలయు నన్నచో, నొక పర్యాయము ప్రయోగించిన శబ్దమునే రెండవ పర్యాయము కూడ ప్రయోగింపవలయును. లేదా మొదటి శబ్దమునకు సమానార్థకమగు మఱియొక శబ్దమునుగూడ ప్రయోగింపవలయును. ఇవి రెండును కాని పక్షమున సర్వనామ శబ్దము నైనను ప్రయోగించి మొదటనున్న

శబ్దార్థమును పరామర్శించవలయును. ఈ విషయమే ఈ యనంతర శ్లోకములలోఁ దెలుపఁబడినది.

“అర్థభేదా ద్విభిన్నేఽపి శబ్దపాద్యశ్య మాత్మినః
ఆవృత్తి వ్యవహారోఽయం మూలమస్యైకతాభినుః”
ఆతశ్చ తత్పర్యాయేణ తేనైవ సర్వవాక్కువినిర్దిశేత్
అర్థహేతుత్వ నిష్పత్తే భర్మిధర్మోభయాత్మకమ్.

ఇట్లు రెండు శబ్దములను విడిగా నుపయోగించినపు డందొక శబ్దము యొక్క యర్థము హేతునూచకముగ నుండును. కావున శబ్దద్వయ ప్రయోగమే యిటువంటి విషయమున నవశ్య కర్తవ్యమని తెలియవలయును.

ఒక యలంకారమునకు విషయమైన తావున వేటొక యలంకారమును గూర్చుటయు వాచ్యవచనదోషమే యగును.

సమాసోక్త్యలంకారమునకు విషయమైన తావున శ్లేషోపనిబంధమున కీ క్రింది యుదాహరణము చూడనగును.

“అలకాలికులాకీర్ణమా రక్తచ్ఛద సుందరమ్
ఆమోదకర్ణికా కాన్తమ్ భాతి తేజబ్జ మివాననమ్”

అర్థము:- (1) అలకాలికులాకీర్ణమ్=ముంగురు లనెడు, తుమ్మెదలచేత వ్యాప్తమైనట్టియు, ఆ రక్తచ్ఛద సుందరమ్=ఎఱుపుగ నున్న పెదవులచే సుందరముగ నున్నట్టియు, ఆమోద కర్ణికాకాన్తమ్=పరిమళముగల కర్ణాలంకారములచే (ఆమోదమును కలుగఁజేయు కర్ణభూషణములచే) మనోహరముగ నున్నట్టియు లే, ఆననమ్=నీ ముఖము, అలకాలికులాకీర్ణమ్=ముంగురులవంటి తుమ్మెదలచే వ్యాప్తమైనట్టియు, ఆరక్తచ్ఛద సుందరమ్=ఎఱుని శేకులతో నందమైనట్టియు, ఆమోది కర్ణికాకాన్తమ్=పరిమళముగల కర్ణికచే (బొడ్డుచే) మనోహరముగ నున్నట్టియు, అబ్జమివ=పద్మమువలె, భాతి=ప్రకాశించుచున్నది.

ఇందు ప్రస్తుతమైన యాననమున కుపయుక్తములైన విశేష గాము లన్నియు అప్రస్తుతమగు నట్లమునకును నుచితములే. విశేషణ సామర్థ్యమువలన నప్రస్తుతమగు నట్ల మాక్షి క్తమగును. అందుచే నిట సమాసోక్త్యలంకారము భాసించును. ఈయలంకారమువలననే, యాన నమునకును, నట్లమునకును నౌపమ్య మనుమేయ మగును. అట్ల పద ము నుపయోగించినప్పుడు, శ్లేషవలన నుపమాలంకారము భాసించును. అప్పుడు సమవాచ్య మగును. కాని, యీ యుపమాలంకార మిట, సమాసోక్తి వలన ననుమేయ మైనట్లదే, నచేతనచమత్కార కారియగును గాని, శ్లేషవలన వాచ్యమైనపు డంత చమత్కారమును కలుగఁ జేయదు. ఇట్లు సమాసోక్తికి విషయమైన తావున, శ్లేషము సూక్ష్మము దోష మని తేలివది.

వేటొక యుదాహరణము.

“బంహియాంసో, గరీయాంసః, స్థవీయాంసో, గుణాత్తన
గుణా, ఇవ నిబద్ధన్తి, కస్యనామ న మానసమ్”

అర్థము:- బహుళతరములు, కురుతరములు, స్థూలతరములునగు నీగుణములు (గుణములవలె) రజ్జువులవలె నెవని మనము బంధింపవు ? (అకర్షింపవు !)

ఇచట, “నిబద్ధన్తి” యను పదమునకు ముఖ్యమైన యర్థము “బంధించుట”. ఈ బంధించుట యనునది అప్రస్తుతమగు రజ్జువు (తాళి) యొక్క కార్యము. కాని యిది శౌర్యాది గుణములయం దారోపితమైనది. ఈ నిబంధన పదసామర్థ్యమువలననే, శౌర్యాదిగుణ ములకు రజ్జు సాదృశ్యము భాసించును. సమాసోక్త్యలంకారమును స్థింపదు. ఇట్లు సమాసోక్తి వలననే, గుణములకు రజ్జుసామ్య మను మీయమాన మగుచూడ, “గుణా ఇవ” అని యుపమాన వాచకపద మును, సాదృశ్య వాచకపదమును ప్రయోగించుట దోషావహము.

ఇదియును సమాసోక్త్యలంకారమునకే విషయము. శ్లేషకుఁ గాదు.

ప్రశ్న:- ప్రస్తుతార్థతన వాక్యేన తత్సమానైర్విశేషణైః

అప్రస్తుతార్థకథనం సమాసోక్తి రుదాహృతా.

“ప్రస్తుతవిషయమునకు సంబంధించిన వాక్యమునో, తత్సమానములగు విశేషణములతో నప్రస్తుతార్థకథనము సమాసోక్తియగును. ఇది గదా సమాసోక్త్యలంకార లక్షణము ! దీనివలన, విశేషణ సామ్యమువలననే యప్రస్తుతార్థస్ఫురణ మున్నచో సమాసోక్తి యని తెలియుచున్నది. ప్రస్తుతము నిబంధన క్రియ నాధారముగఁ జేసికొని సమాసోక్తిని జెప్పుచున్నారు. ఈ నిబంధనము విశేషణము కాదు గదా! అగుచో నిట సమాసోక్తి యెట్లు పొనగును ?

సమాధానము:- విశేషణసామ్య మొకటియే అప్రస్తుతార్థాన గతికి హేతువైనపుడు సమాసోక్తియనుట సరియైనదిగాదు. అప్రస్తుత కార్యసమారోపముగూడ, సమాసోక్తికి హేతువే యగును. అందుచే నిచట “గుణా ఇవ” అను పదములను దొలగించుట మంచిది.

శ్లేషవిషయమున నుపమాంకార ప్రయోగమున కుదాహృతి.

“భైరవాచార్యస్తు దూరాదేవ దృష్ట్యా రాజానం

శశినమివ జలనిధి శృచాల”

అర్థము:- భైరవాచార్యుఁడు దూరమునుండియే రాజును జూచి చంద్రుని జూచిన జలనిధివలె నుప్పొంగెను.

ఇచట రాజశబ్దమునకే రాజు, చంద్రుఁడు నను రెండర్థములును గలవు. అందుచే “శశి” శబ్దమును ప్రత్యేకముగ ప్రయోగింపవక్కఱ లేదు. శ్లేషనుండియే యుపమాంకారము భాసించును. అందుచే ‘శశి’ పదమునుతొలగించి ‘దూరాదేవ దృష్ట్యా రాజానం జలనిధిరివ శృచాల’ అని ప్రయోగింపవలయును. ఇపు డర్థబలమువలన నుపమ భాసించును. శాబ్దమగు నుపమ కంటె నార్థమగు నుపమయే యెక్కువగ హృద

యమునాకర్షించును. ఈ క్రింది విషయమునగూడ నిటులే జరిగినదని తెలియవలెను.

“తదప్యయే శుద్ధిమతి పృస్తూతః శుద్ధిమత్తరః

దిలీప ఇతి రాజేన్ద్ర రిన్దుః క్షీరనిధానివ”

అర్థము:- పవిత్రమైన యా వంశమునందు, పవిత్ర తగుజైన దిలీపుడను రాజచంద్రుడు, క్షీరసముద్రమునందు చంద్రుడు వలె బుట్టెను.

ఇచట రాజచంద్రుడనునపుడు రాజనెను చంద్రుడని యర్థము చెప్పుటచే నూపకాలంకారము. చంద్రుడువలె ననుటచే నుపమానంకారమును, నుపనిబద్ధములై నవి. ఇట ఆ యవ్యయమునందు (లేక ఆవ్య యాబ్ధియుండు) దిలీపుడను రాజుడయించినాడు’ అని మాత్రమే చెప్పవచ్చును.

రాజ శబ్దమునకు రాజు, చంద్రుడు నను రెండర్థము లుండుటచే, శ్లేషమహిమవలననే రాజ చంద్రులకుఁగల సూపకము ప్రతీయమానమగును. ఇట్లు, శ్లేషవలననే లవ్యము సిద్ధించుచుండ నా శ్లేషము లెక్క సేయక, కవి సూపకము నుపనిబంధించినాడు. ఈ సూపకము వలన, రాజ చంద్రులకుఁ గల సాదృశ్యము ప్రతీయమాన మగును. కాని యింతతో సంతృప్తి నొందక, ఉపమానరూపి యగు కాళిదాస మహాకవి “ఇందుః క్షీరనిధానివ” అని, ఉపమానంకారమును గూడ నిచటఁ గూర్చినాడు. కాని యీ యుపమ, శ్లేష సూపకములతోఁ బోటీపడలేదు. ఉపమయందు కంటె సూపకమునందు ప్రతీయమానార్థ సంస్పర్శ మధికముగ నుండును. సూపకమందుకంటె శ్లేషయూహికను సధికముగ ప్రతీయమనార్థ సంస్పర్శ ముండును. ఈ క్రియము ననుసరించి, శ్లేష సూపకంబులలో పూర్వపూర్వము ప్రతీయమానార్థ సంస్పర్శ మధికముగ నుంటున్న సహృద్దయైక సంబేద్యమగు చమత్కా-

రముఁగూడ పూర్వపూర్వమే యధిఁముగ భాసించును. కావున శ్లేషము వదలి యిచట నుపమానంకారమును గూర్చుట యవాచ్య వచన మైనది.

రూపక విషయమున నుపమానంకార ప్రియోగము.

“రజోద్భవం తైరమనాభితప్తః

సోఽతీవ రమ్యాత్ భవనాద్భిః కుంజాత్

వినిర్యగూ దానవగన్ధహస్తీ

మహాద్భిః కుంజాదివ గంధహస్తీ”

అర్థము:- తైర మనెను నుపముచే సభితప్త కరు నా దానవుఁ డనెను గన్ధగజము రమ్యమైన భవన మనెను, ద్వ్యభిః కుంజము నుండి, మహాద్భిః కుంజము నుండి, గన్ధగజము వెలువడిన రీతిని వెలువడెను.

ఇచట “దానవ గన్ధహస్తీ”, “భవనాద్భిః కుంజాత్” అను రూపకముల వలన నె, దానవగన్ధ గజములకును, భవనాద్భిః కుంజము లకునుగల సామ్యము ప్రతీయమాన మగుచుండ, “మహాద్భిః కుంజా దివ గన్ధహస్తీ” అని యుపమానంకారమును గూర్చుట యవాచ్య వచన దోషమునకు తావిచ్చినది.

ప్రశ్న :- “రాజేష్టః”, “దానవ గన్ధహస్తీ”- అను పదము లలో, ఇష్ట, హస్తీ, పదములు ప్రకంసావాచకములు. తరువాతవచ్చు ఇందు, హస్తీ పదములు, చంద్రి గజవాచకములు. అనఁగా నుపమాన వాచకములు. ఇట్లా పదములు భిన్నార్థకము లగుటచే, మీ రనిన యవాచ్య వచనదోషమునకుఁ గావులేదే?

సమాధానము:- పైవానిలో మొదటిపదములకే యా రెండర్థ ములను జెప్పుకొనవచ్చుడు గదా! అప్పుడు రెండవమా యుపయోగించిన పదములు వ్యర్థములే గదా!

ప్రశ్న: అగుచో నీకొది కావ్యమును చూపుము.

“అనిరాకృతతాపసంపదం ఫలహీనాం సుమనోభిరుజ్జితాం
ఖలతాం ఖలతా మి వాసతీం పృథిపద్యేత కథం బుధో జనః
అర్థము :- అనిరాకృతతాపసంపదం=పోగొట్టని నుఃఖసము
దాయము కలిగినట్టియు (తాప=నుఃఖము), ఫలహీనాం=నిష్ఫలమైన
ట్టియు, (లాభము లేనట్టియు), సుమనోభిః=విద్వాంసులచే, ఉజ్జిత
తాప=వదలివేయఁబడినట్టియు, అసతీం=దుష్టమైన, ఖలతామ్=దుర్జ
నత్వమును-

అనిరాకృత తాపసంపదమ్=తొలగించని యెండ కలిగినట్టియు,
(తాప=ఎండ), ఫలహీనాం=ఫలములు లేనట్టియు, సుమనోభిరుజ్జిత
తామ్=పుష్పములు లేనట్టియు, అసతీం=లేనట్టియు (లేక అశోభనమై
నట్టియు), ఖలతామివ=అకాశలతనువలె (లేక ధాన్యాది వ్రోదనస్థాన
మును వలె, బుధో, జనః=పండితుఁడైనవాఁడు, కథం, సేవేత=ఎట్లు
సేవించును ?

ఇచట శ్లేష విషయమున నుపమ యుపయుక్తమైనది. అవాచ్య
ఎచనదోషము కలిగినది. ఇది అసలే కావ్యమైనది. అని యనవచ్చునా?

సమాధానము:—అనఁగూడదు. ఏ యలంకారప్రతీతి కనుగుణ
మగు శబ్దరచనచే శ్లేషసిద్ధి కలుగునో యచట నా మొదటి యలంకా
రము శ్లేషాభిప్రాయ కుపకరించునే గాని, దాని స్థానము వాక్యమింపడు
ప్రస్తుతము వేరొక యలంకారము నుపనిబంధింపవలయు నను సంక
ల్పము లేదు.

అయినను, ఒక పర్యాయము ప్రయోగించిన ఖలతా శబ్దమునే
రెండవ పర్యాయము, ఉపమాన ప్రతీతి కొఱకు ప్రయోగించినాఁడు.
ఈ యుపమ శ్లేష కుపకరించునే గాని, యలంకారాంతర స్పర్శ మింప
లేదు. కావున నిచట యుపమ, శ్లేషవిషయముననుపయుక్తమైనదా లేదా
యను శంకయే యవతరింపదు. ఇక విశేషణములు, నియమితముగ నీ

యపమానమునకే వర్తించుననుటకు వీలులేకుండుటచే, సమాసోక్త్యలంకారము గూడ భాసింపదు. కావున సమాసోక్తి విషయమున నిచట శ్లేషము గూర్చినా రనుటయుఁ బొసగదు. ఇట్లు, పూర్వము సూచితమైన దోషద్వయమునకును నిందు సంబంధమే లేదు. అట్టిచో నీ కావ్యము దుష్ట మనుట యెట్లు ?

పై ని నిరూపించిన విషయము యొక్క సార మిది.

ఏ యలంకారముల (శ్లేషోప మాదుల) యభివ్యక్తికై, యే శబ్దములు (అజ్ఞమివ-మొదలగునవి) ప్రయుక్తము లగుచున్నచో, యా యలంకారముల కంటె నితరమగు నలంకారము గూడ (సమాసోక్తి) నా శబ్దములు లేకున్నను వ్యక్త మగుచో లాఘవ మగుటచే నపు డాశబ్దములు లేకుండుటయే మంచిది. శోభను గూర్చుటయే యలంకారములయొక్క ప్రయోజనము. ఆ ప్రయోజనమును సాధించుటలో నొక యలంకారము గొప్పదని కాని, మఱియొకటి తక్కువదని కాని భేదములేదు. అందుచే కవు లొక దానిని నిషేధింపరు. మఱియొక దానిని విధింపరు. లాఘవగౌరవముల ననుసరించియే యలంకారముల నెన్నుకొందురు.

(73-74 శ్లోకములు)

అర్థముయొక్క సౌందర్యాతిశయ నిష్పత్తికొఱకయ్యయే, కవి, కావ్యక్రియ నారంభించును. అలంకారములు, భంగిభణితి విశేషరూపములేయగుటచేతను, సౌందర్యాతిశయసిద్ధి నాంతరీయకమగుటవలనను, వాని (అలంకారములు) నిష్పత్తి కొఱకు కావ్యము నారంభింపఁడు. ప్రస్తుతము సమాసోక్తి శ్లేషలవలననే, యభిష్టమైన చమత్కారము సిద్ధించుచున్నది. కాని, యపమానంకారముచే సిద్ధించుట లేదు. కావున సౌందర్యాతిశయ సిద్ధికై వాచ్యములైన శ్లేష సమాసోక్తులను వాచ్యములుగఁ జేయుకుండుట యవాచ్య పచనదోషమగును.

రసబంధోద్యతుఁడగు కవి, అలంకార విన్నతికొఱకు యత్నించును. అలంకారములు రససిద్ధికి నాంతరీయకములే.

ఏలన, సాక్షాన్నిష్ఠాపదకము లగుటచే, విభావాదులు రసమున కంగములు. ఆవిభావాది వైచిత్ర్యోక్తిశరీరములే యగుటచే నలంకారములు (విభావాది ముఖమున) రసాశ్రయములే. (76) ఇట్లలంకారము లప్రధానములగుటచే, కవి, అలంకారరచనము సేయుట, సేయకుండుట యనునవి, యష్టముయొక్క చారుత్వము నపేక్షించియుండును.

(77)

పూర్వులు గూడ నిట్లే చెప్పినారు.

“ముఖ్యా మహాకవిగిరా మలంకృతిభృతామపి
ప్రతీయమానచ్ఛాయైవ భూషా లక్షేవ యోషితాం”

తాత్పర్యము:- శ్రీలక్ష్మీ లజ్జవలె, సాలంకారములగు మహాకవి వాక్యములకుఁ గూడ ప్రతీయమాన చ్ఛాయయే ముఖ్యమైన భూషణము.

అందువలననే, యలంకారము లనేకములన్నను, శక్తిమంతుఁడగు కవిసైతము కొన్నియలంకారములనే నిబంధించును. (78) ఏలన యలంకారములన్నిటికిని యుపయోగము. (జీవితాయమానము) అది, ప్రతీయమానమైనపుడే తద్విధాల కధికముగ రుచించును. తత్కర్తృత్వదగ్గు లగువారు రూపకా ద్యలంకార వర్ణము, యమకమును, తత్ప్రపంచముకొఱకే (రసప్రసాదకొఱకే) యని చెప్పినారు. (80)

శ్లేష, రెండు విధములు (1) శబ్దశ్లేష, (2) అర్థశ్లేష- అందు శబ్దశ్లేషకు విషయము ఏ క్రిందఁ దెల్పుచున్నాము.

(న శ్లేషము)

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

కా కా వి కా క్య కు లు
విష్ణుకాక్రమ వితిహాసిక సమగ్రము

శ్రీ బంధారు తమ్మయ్య

ప్రధాన కార్యద్యు. కోకాభిరామ

శ్రీ దంట్ల భాస్కరరావు

సహాయ కార్యద్యు

శ్రీ దువ్వూరి సూర్యనారాయణశాస్త్రి

కార్యనిర్వాహక వర్గ సభ్యులు

1. శ్రీ కోకా శివనాథశాస్త్రి
2. శ్రీ వారణాసి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి (బాలవాస్య)
3. శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి (వ్యాకరణ విద్యా, భాషాప్రవీణ)
4. శ్రీ కాకరపర్తి కృష్ణశాస్త్రి (కవిమూర్ధనస్య, పౌరధిక విచంద్ర)
5. శ్రీ కుందూరి శివశర్మరదత్తు
6. శ్రీ జయంతి బుచ్చిరామశర్మ
7. డాక్టరు శ్రీ ఇనటూరి జోగారావు, (యం. బి. బి. యన్.,)
8. శ్రీ చిరువోలు కోటిశర్మరరావు
9. శ్రీ దామెర రాజగోపాలరావు, బి. ఏ.
10. శ్రీ వేదుల రామచంద్రకీర్తి, బి. ఏ. (ఆనంద్య)
11. శ్రీ ఓలేటి సుబ్బరాయశాస్త్రి (ఉభయభాషాప్రవీణ)
12. శ్రీ కావలి శ్రీరామమూర్తి, బి. ఎ., బి. ఎల్.

పత్రికా సంపాదకుడు

శ్రీ చిలుకూరి పాపయ్యశాస్త్రి

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు ప్రచురణములు

శ్రీ సూర్య రాయాంధ్ర నిఘంటువు

1వ సంపుటము	....	రు. 6—0—0
2వ సంపుటము	....	6—0—0
3వ సంపుటము	....	6—0—0
4వ సంపుటము	....	6—0—0
5వ సంపుటము	....	10—0—0
6వ సంపుటము	....	10—0—0
7వ సంపుటము	....	[ముద్రణములో నున్నది]

కవిజనాశ్రయము

వేములవాడ భీమకవి విరచితము.

పెక్కుసాళ భేదములతోఁ గూడిన వెనుకటివిషయ మంతయుఁ గలిగి తిరిగి తృతీయముద్రణ పీఠికతో ముద్రితమైనది వెల రు. 1—50.

మాధ్యమిక కారికలు

బౌద్ధాచార్య నాగార్జున ప్రణీతము. కొల్లూరు సోమశేఖర శాస్త్రి విరచిత సుబోధనీవ్యాఖ్యాసహితము మూల్యము రు. 2—50

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు,

కాకినాడ.

Printed by J. Gopalam, B.A. L.T., at Republic Press, Kakinada

Edited by C. PAPAIAHSASTRY

Published by Andhra Sahitya Parishat, Kakinada.